(نیاز ناظم حقیر ازمحبان مخلصان)

(نثر)

جمله اصحاب صفا وارباب وفادن مدعو عبد عاجزی ومرجو بندهٔ ناچیزیدر که بو اثر کمتری یه اکسیر عین مودت ونظر محمدتلری تعلق ایتدکده ناظم حقیری خطأ تنده معذور طوته لر وکلك پر هفوا تندن ساقط اولان سقطاتی اصلاحده سعی مشکور و بذل مقدور ایلیه لر وصفاء وقتلرنده روح روانی ذکر جمیل ایله یاد ودعاء خیر ایله مسرور وشاد ایلیه لر

* نورهم الله کلما نظروا هذه المنظومة بانوار معرفة الله * ورزقهم الله بمتابعة آثار سید رسل الله * وجعلهم الله من العارفین باسرار اولیاء الله * والواصلین الی رضاء الله *

(نظم)

بوکاعین وداد ایله بقاندن راضی اولسون حق
بزی خیر دعا ایله اکاندن راضی اولسون حق
نیازم جمله اخواندن نظر ایتدکده بو نظمه
دیه لر درتلی سعدی خونفشاندن راضی اولسون حق

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. ... Süleymaniye ... 1923

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud ef.
Yeni Kayıt No 3477
Eski Kayıt

ديوان كلزار

لحافظ سعدى

بسم الله الرحمن الرحيم

لا آله الا انت سبحانك انى كنت من الظالمين * سبحانك ماعرفناك حق معرفتك

حمدا لمن ذوالكبريا * حق على العرش استوى

رحمانه فوق العلى * سلطانه والى اللوا

مولاى صل دائما * سلم على بدر الدجى

وهو الحبيب المجتبى * شمس مضئ فى الضحى

وعلى الصحابة ذى السمى * هم كالنجوم فى السما

بايهم من اقتدى * حق السبيل قد اهتدى

وعلى من اتبع الهدى * وعلى الخليفة سيما

ظل العزيز فى الملاء * لا زال خاقان القضا

ايده وانصر ربنا * عززه فى ملك الصفا

ما اشرقت شمس الضيا * احكام شرعك ماجرى

سعدى الى الله دعا * مستمسك حبل الرجا

قدجاء فى باب العطا * مطلوبه جود اللقا

(من البحر الهزج المثمن)

اله واحد رب هو الله هو الاعلى

له الخالق له الملك هو البارى هو المولى

له الجود له الحمد هو المحمود للحامد

هو المشكور للشكر له اللطف له النعما

ومامن ممكن الا وجوب قد بدا فيه

هو البادى له الابداء فى اللفظ هو المعنى

وجود واحد فى كل موجود هو الموجود

له الايجاد فى كل له القاف له العنقا

له الامر له المأمور والله هو الآمر

هو المعبود والمسجود ما آدم وما حوى

هو المهدى والهادى له الاسباط ما موسى

له الميقات للطور له التورية فى سينا

هو القدوس بالقدس هو المحفوظ للانجيل

هو الحى له الاحياء مامريم وما عيسى

هو المنطوق للنطق من النطق هو المقصود

هو الواحى هو الموحى له الوحى ومايوحى

هو المرئى والرائى هو المنظور والناظر

له القرب له من قاب قوسين هو الادنى

هو المعبود للعبد هو المسعود ياسعدى

هو الله المسمى كل موجود له اسما

(نعت رسول الله عليه صلوات الآله)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

باعث ايجاد عالمسك ايا خير الورى

عالم اسماء آدمسك ايابدر الدجى

شمس ذاتك جمله يى مستغرق نور ايلدى

راه حقك رهبرى سن سك ايا نور الهدى

يوز صحف هم درت كتابه لوح محفوظ در دلك

منبع انوار قرآنسك ايا بحر الوفا

علم حقك نقطه سی حرف وجود كده نهان
مطلع اسرا ر يزدا نسك ايا شمس الضحی
درتلی سعدی درد نه درمانه كلدی قاپوكه
داء قلبنه دوا بخش ايت ايا كنز الشفا

(من البحر الرجز المثمن السالم)

اول كنت كنز كان خفا * يوق فوق وتحت انده هواء
اسما شئون هب درعما * انده مسما برخدا
لاهوت بحتك بحرنه * دل نيجه وارسون قعرنه
بوقدروران صرف ديرنه * بزم احد در اول عما
اندن طوغان جبروت اولور * اندن كلور ملكوت اولور
اندن دخی ناسوت اولور * دار خفا بولور جلا
چون واحديتدن احد * قلدی تجلی اول صمد
كثرت طوغوب كه بيعدد * اولدم خلا اولدی ملا
ذاتدن صفات استرظهور * اسما طوغر اندن كلور
هر اسمه برمظهر اولور * عالم طولر باشدن بشا
حافظ عمايی كوزليوب * حضرات خمسی اكليوب
نظم المراتب اوقيوب * اسراره اولدی آشنا

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

هرنه يازديسه قلم لوح ازلده اولا
ايتدی تقرير قيد ايدوب صحف ابدده ثانيا
ظاهر وباطن نه كه وار جمع ايدوب برنقطه ده
فرق ايچون كثرت حروفنده آنی ايتدی ادا
قدرت فرجار ايله چزدی اونقطه برشكل
ولوله قوپدی خفی كان آچيلوب ايتدی صدا
حكمت شاقول ايله اوچلدی اوشكلك هيئتی
الدی اضلاعن خفی كنزدن زهی ايتدی بنا
اول وآخرنه وار اول بيت عالمده قودی
زير وبالا دركی عنصر كی ارض وسما
مخزنبدر نقطه هر واريك كلورا ندن قو
نقطه يی هرشيده تصور ايتدی خوش باقسك خدا

بيت عالم ايچره هرموجود صدف انسان دری
نقطه بحرندن كلوبدر اولكه دربی بها
نقطه نك عينن قودی دل ديده سينه كردكار
عكس ايدوب نوری ويروبدر مردم چشمه جلا
بينه كندر بقان اندن كمالن سيرايدر
حسنی مرأت آدمده تماشا ايتدی تا
سعديا بلدكسه سندن ناظر و منظور كيم
نقطه لردوك حرف عينكدن حقه اول آشنا

(من البحر الهزج السالم)

سكا سندن نظر ايت سنده مخفی دربی همتا
سكاسندن سفر قيل سنده مضمر كوهر يكتا
سكاسنسك اولان معشوق ولی ظاهرده عاشقسك
ايا مجنون بيانده آه ايدرسك سنده در ليلا
سكاسندن عرف درسين اوقودوب عارف ايلرسك
بلورسك سن سنی سنده سكا ارشاد اولور پيدا
سنی سن ترك ايدوب اولمزدن اول كر اولورسك سن
اوچوب حی الابد ايچره ممات اولمازسكا اصلا
اياحافظ كچوب سندن سنی سن بول هويتده
كل اصليكه اولاش سن ايته غربت ايلده واويلا

(من البحر الرجز المثمن السالم)

يانسون قودل عشق اودينه * تن مجمرنده دائما
دونسون محبت عودينه * انفاسه ويرسون خوش صفا
پروانه در پروانه يه * عشق آتشينه يانمغه
شمع وصالی بولمغه * دلده كركدر داغ اولا
سر يمه صوردم يارمی * ديدی سنك يارك خفی
بولمق ايچون يان دائمی * آفاق انفسدن ارا
كيردم بوله اولدم همين * كوردم ديو عين اليقين
بلدم مكر حبل المتين * اقرب ايمش بندن بكا
سعدی عرفدن درس الوب * بلدی حق نفسين بلوب
اسفلدن اعلايه اوچوب * اولدی دلی مرغ سما

(من البحر الهزج السالم)

دوشردم فكريمی عشقه * ايدوب هب واريمی يغما
صانشدم جمله فرقه * كچوب لادن بولوب الا
بكانلمم نه حال اولدل * دلم عشق اوديه يانده
تجلیٔ جمال ايتدی * يته احسان ايدوب مولی
جمالينی كورن دللر * ابد حيرتده قالديلر
ازلده بزمی قوردیلر * صونوب ساقی می صهبا
قويوب حسنينی ليلاده * قلر مجنونی افتاده
ينه كندی تماشانده * ايدوب عشاقنی شيدا
جمالن عرض ايدرتنده * كمالن سيرايدرجانده
اودر سعدی بقان سنده * ينه حسنن اودر بينا

(من البحر الهزج السالم ايضا)

نه دكلو پرده چكسه لا اچارمی دانهٔ الا
جمالی عرض ايدر عشاقه اول جانانهٔ الا
جمال ياری عاشق استدكچه حائل اولدی لا
كرم ايتدی اكا حسنن ينه مستانهٔ الا
دلان تشنه كانه خمر وصلی يوق ديمشدی لا
اولاره لطف ايدوب صوندی ينه پيمانهٔ الا
عجبدر كلعذارين دل طلب ايتدكجه صاقلرلا
ينه كوسترديكی وجهن عاشقه آيينهٔ الا
وصل كلزارك مرغينه يوقدر غم خارلا
اوچر سعدی او حقه بلز اول نه لا نهٔ الا

(من البحر الهزج السالم ايضا)

نقاب لايی الا نوجوانی چون ايده افشا
جمال الله ظهور ايدر اولور مرآت قواشيا
جمالن استدكجه لا اله كندين ايدر مستور
ينه لطف ايليوب الا اله وجهن ايدر اجلا
جمال باكمالن عرض ايدوب محبوب حقانی
اولوبدر عاشقان حسنی تماشا سنده هب شيدا

بو ناسوته هويت مشرقندن ايتدی چون اشراق
كيدوب ظلمت جهان ايچره قدم بصدی نجه اضوا
اياحافظ نظر قيل عين عبرتله شو اكوانه
چو زيرا جمله ده آوازهودن دم وورر مولی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

متن وحدت درسنه شرح ايلمش بيزی خدا
حمد لله اولمشز مرآت ذات كبريا
قطره بوز عمان بی ساحلدن اما معنيده
بحر موج انداز اولوبدر قطره مز اول آشنا
كنت كنزده كرچه مخفی اولمشيدك نيجه بيز
عاقبت بو الذوق خلقت دن ظهور ده انجلا
شمسه ايرر آيرو قالمز جمله ذرات تابنده
ظاهر اولور وجه يبقی كل من دن فانيا
سعد ياكرنكته طويدكسه ترانی دن بو كون
ايغادن ثم وجه اللهی كور اول ناظرا

(مخمس من البحر الهزج السالم)

زهی سلطان قيوم كه بو ناسوته اودر دارا
اوطورمش تخت لاهوته قضا ياسين ايدر اجرا
اقاليم عوالمده نجه حكمن ايدر والا
شئونن شان ايدر آنا فآنا نيجه بيك كونا
(طاشيتور بو جهان پازارنه اندن نجه كالا)
جهار عنصر و صلصالدن ايتدی آدمی پيدا
مسمی سرين اوكرتدی اوقيدوب علم الاسما
دنوب هجر يله آتدی غربته آنی قلوب تنها
هزاران فرقت وحسرتله هم ايتدردی واويلا
(صفا اغياره عشاقه جفا درعادت مولی)
جمالی ذاتنی وصف ايليوب اول روی دلبرده
دونوب عشق آتشين عشاقه ويردی قلدی افكنده

که حسنن عرض ایدر لیلا ده اول مجنون فرزنده
نجه بیك عزایله ناز ایتدی اول مفتونن دلبنده
(کهی بیمار کهی تیمار ایله قلدی آنی شیدا)

اولوبدی عاشقان بزم ازلده خوش محبتده
قودی هجرانله آنی بو ایلده زار و فرقتده
کورنجه دلبری عاشق بو لوررا حت فلاکتده
کزرکن درتلی مجنونه صا تشدم دشت محنتده
(دید یکم دلبرلر عاشقندن اولدیلر اخفا)

کهی فرقت ایله آشفته سین اول شوخ قلرناشاد
کهی عرض جمال ایدوب قلرافکنده سین آباد
بلای هجریار ایله کوکل ایتمش ایکن فریاد
ینه بردلربا سودی بوسعدی هرچه باد آباد
(وصاله آل کتور آنی مددای دلبر رعنا)

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

تجلی ایتدی یزده حق تعالی * ایدندی ذاتنه مرأت اجلا
کمال حکمتن سیر ایتدی دلده * جمالن ایتدی آدمده تماشا
تجلی واحد مطلق بو کثرت * کورر وحدت قودن عین بینا
اکرچه بحر وحدت قطره سیوز * ینه موج ایلیوبدر بزده دریا
بقان حق کورر حقیله دلده * اودر مرأت ربانی مصفا
نفخت فیه دمیدرتنده کی جان * لدنی اندن اوقور خضر و موسا
بو ایلده کیدی انسان جامه سینی * ولی اصلنده نوردر بدر علیا
کوزك آچ سعدیا عین الیقین کور * کونش آفاقی طوتمش قالمه اعما

(من البحر الهزج السالم)

ایچوب جام هویتدن شراب وحدتی جانا
ابدمست اول بو کثرتدن بیلوب وحدت پس اول دانا
بو ناسوتی حضیضندن اوچوب لاهوت اوجینه
که آنده زیر و بالا یی کورب قالمه صقین اعما
سرای لی مع اللهه کیروب شاه بقا اولکیم
که اقلیم حقیقتده اوله حکمك شهـا والا

یکچوب دنیا وعقبادن دخی جنت وحوردن
دلا صولمز کلستانه کیروب قوق ورد بی همتا
دلکدر لوح قرآنی زبور انجیل دخی سنده
چیقوب طور وجودکده اوقی توراتی چون موسا
خطاب لن ترانیدن ترانی سری ظاهردر
که باقی سن ایتمادن ثم وجه اللهه اول بینا
قیود همه مقیددن یکچوب اقلیم اطلاقه
فنا فی اللهده فانی اول بقا باللهده اول ابقا
تن ظلمتده ایچمش آب حیوانی کوکل خضری
انکچون سعدیا هردم سکا پیدا اولور احیا

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای کوکل کیچ بو فنادن سعی ایدوب کل بول بقا
ماسوا سفلندن اوچ بول علو وحدتده صفا
ذروهٔ قاف قناعتده سن اول عنقا صفت
ملك استغناده حکم ایت شاه اولوب اولمه کدا
نقش دنیادن چویر یوز نفسکیله جاهد اول
اوج عقبایه نظر قیل کوره سك شمس سما
روز وشب سعی ایت زر وسیم حبنی دلدن چیقار
حق بولونه صادقانه جان ویروب اول پرصفا
چون بو یولده جان وباشندن کیچن ایتمز ضرر
روح قدسی حقه پرواز دربولور وصل خدا
کل شیٔ هالك درسین او قویوب فانی اول
دائم اشتثناء الا وجهه باقی اول باقیا
کنت کنزا سرینی ادراك ایدن عارف اودر
ذره قالمز کل شیٔ را جع فی اصلها
سعدیا طال بحر وحدتدن چیقار انجو صدف
چارسوی عارفانده اوله مالك بی بها

(من البحر الرجز المثمن السالم)

یا ربنا یا ربنا بو عندلیب کلدن جدا
ایرشمسه بولمسکا اه غربتا واغربتا

نفسم بنی قلدی خراب ایتدم کناهی بیحساب
کارم جهنمده عذاب آه ویلتا واویلتا

کتمز باشمدن دردالم چکدیم دما دم هم وغم
کلدن اوزاق بر بلبلم اه فرقتا وافرقتا

دنیابنی بولدن قودی خاربنی باکا کل دیدی
ایشم بنم عصیان ایدی آه ظلمتا واظلمتا

برزخده قالدم بدرایکن ظلمتده قالدم نور ایکن
حقه واره مدی دورایکن آه حسرتا واحسرتا

نفسم بنم کسدی یولم هم باغلدی ایلیم قولم
حقدن اوزاق بن برقولم آه دهشتا وادهشتا

یاندی بوحافظ دردیله افغان ایدوب چیقدی یوله
ارزوسی یاربنی بوله اه رحلتا وارحلتا

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

صدفدر تن کو کلدر دریکتا * دلکده نور حقدر سر واخفی
انك باران نیسانی فیضدر * ایدر آنا فاً نا نوری القا
سؤال ایتدم آنی سریمه دیدی * اودر کنز ایچره اولان نیجه اخفا
انك بن قیمتن پیریمه صوردم * بهاسز دردیدی اول در رعنا
وجود نوندر دل آنك نقطه سیدر * اودر هم والقلمدن سطر اعلا
بلن آنی بلور ام الکتابی * اوقور سبع المثانی انده دانا
تنکدر مجمع البحرین سعدی * لدن اوکرن دلکدن همچو موسی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

سینهٔ افلاکم ایچره بدر اولور ماه خدا
جسممك چارعنصرنده شوق اورر شمس ضحی

مرغ جانم ورد جانانه میل ویردی بوکون
نوبهارده بلبل اولور می کلدن چون جدا

کحل مازاغ البصر ویردی جلا بودیده یه
آنکیچون کوردی جان جانانی اولدی آشنا

لمن الملك صداسندن کوکل بیهوش اولوب
کورمدی مالی ملالی قالدی حیران تا اکا

سعدیا کبرباغ (اوادنی) یه قوق وحدت کلی
کور جمال حق انده مست اولوب آنله تا

(نعت رسالتپناه علیه صلوات الاله)
(من البحر الرمل المثمن)

یارسول الله وجودك مظهر کنز خفا
یاحبیب الله دلکدر مخزن سر خدا

ماه جمالك نوریدر خلقه جلا بخش ایلین
ضوء ذاتکله اولوبدر جمله عالم درضیا

ذات پاککدر اوران پرتو وجود اقلیمنه
اولمسیدك قالمشیدی جمله موجود درخفا

مفتح باب هویت اولمسیدك یاامین
ظاهر اولمازدی قالوردی دار وحدت درعما

بی ظهور استارده اولمشیدی جمله سی
کافه سی ایردی بروزه الدی ضوئکدن جلا

مرده اولمش دللره سن روح اولدك یارسول
پس قدومکله حیات ایردیلر ای جانفزا

مدح ووصفك انتهاسینه نیجه وارسون بودل
چونکه مدح ووصفك ایدن جبرئیلدر هم خدا

نیم نکاهکله نظر بخش ایت بوسعدی کمتره
راه عشقکده فنادن کچسون اول بولسون بقا

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

اولمشیز چون پرتو نور خدا * اولمشیز آیینهٔ ذی کبریا
شمس لاهوتدن اکرچه ذره یوز * لیك دلده شوق اورر شمس ضحی
پس صفاتن قویدی انسان حرفنه * انده ایتدی معنیٔ ذاتی ادا
کان مخفی کوهریوز جمله مز * اصلمز کنز خفیده اختفا
کل یوم شاید ربونجه شئون * وحدته ایرر ینه قالمز سوا
نقطهٔ سرکده علم حق نهان * حرف دلده نقطه یه اول آشنا
انفس وآفاقه باق برسعدیا * جمله اشیا هو دیوایدر صدا

(مخمس من البحر الهزج السالم)

مسمی بردر اول بزم ازلده یوق اسم اصلا
عماء وغیب و بحت صرف ولاهوتدر اکا اسما
اوعالم کنت کنزدر که صفات انده ایدی اخفا
تعین لا تعین ایدی انده بو قدی لاالا
(شئونی صرف هویتدی که ذات انده ایدی یکتا)

صفات ذاتدن نیاز ایتدی مظاهرده ظهوراتی
طوغوب اسما مسمادن اودم اچدی شئوناتی
که اول احببت زمیدر آلوب جمله کوناتی
قودی اعیان ثابتده وپروب انده بروزاتی
(اوعالم هیبت وجبروتدرر هم عالم اسما)

اواعیان نقطهٔ علمیه در هب اول وآخر
اونقطه ایچره جمع اولدی نه که وار باطن وظاهر
نه که یازدی ازلده اول قلم قدرت ایله قادر
ابدده آنی تقریر ایلدی خلق ایلیوب فاطر
(که اندن عالم ملکوت مثال وملك اولور پیدا)

اونقطه سرعت دورایله چون بردائره چکدی
که کوناکون عوالم کثرت ایچره آچله دوشدی
مجرددرکی مادی کمی برزخ اولوب کلدی
قوبی عالم انسانه قویدی انده جمع ایتدی
(اودرپس مظهر جمع الجمع هم نسخهٔ عظما)

قودی اول نقطه نك عینن کوکل اوزینه ای سعدی
که نوری عکس ایدوب آنك باشك کوزینه ای سعدی
ینه اندن بقان اول کندی کندوزینه ای سعدی
کورن اولدرسنی پرده ایدوب یوزینه ای سعدی
(اکر بلدکسه حرف نقطه بی لفظکده بول معنا)

(من البحر الهزج المثمن المقصور)

آلهی دیدهٔ جانی منور قیل مجلی
سنی کورسون غباردن تیره دن اولسون مصفا

وجودی مصحفنده نحن اقرب درسین السون
معارف لوح محفوظنده نطق ایتسون معلا
قدح نوش ایت هویت باده سندن سنکه مست اول
براق غیری که توحید حلیه سیله اول محلا
چیقار کل درناسفته طالوب عمان جسمه
یوری غواص بحر وحدت اول سندن معرا
اوقی من حبل سرین سن تن مکتبده حافظ
که عرفان مجلسنده عارف اول نطق ایت معما

(حرف الباء بتلمیح علم الهیئة)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ارض جسمه افق وحدتدن طوغوبدر آفتاب
دیدهٔ جان عکس ضونیله اولوبدر ماهتاب
ماسوا ارضینی حائل قلمه بینی مهر ومه
دل خسوفدن قورتیلوب بدر اوله هردم شعله تاب
سینهٔ نصف النهارمده قرار ایتدی بوکون
کندی ظلمت قالمدی جو وجودمده سحاب
انجم اعضالرم افلاك تنده دور ایدر
مرکزی دل مهر والا حولیسنده چون دولاب
مرصدتنده بودل مرصاد هودن کوردیکم
جمله اسماء نجومه شمس اسم الله مآب
شمس وحدت طوغدی عضلات سموتمده بوکون
اول السمتده ظاهر درشمالم از جناب
سعدیا کر هیئتکدن بلدکیسه حکمتی
زمهریر دیده دن آبك دوکلسون چون سیلاب

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر بو قلب نابینا ساده بینا اولدیغك یارب
ندر بو فکر نادا نادە دانا اولدیغك یارب
چوسندن آیریلور هر وارینه ایرر سکا آخر
ندر قطرات بی پایانده دریا اولدیغك یارب

عجب کنز خفی درسیم وذر اندن ظهور ایدر
ندر بومعدن اکرانه کیا اولدیغک یارب

سنك ذات شریفکدر ضیا بخش ایدن اشیایه
ندر دل ذره سنده مهر والا اولدیغك یارب

کینه دیرسك اما (لن ترانی) ایك حبیبکه
ندر یاقاب قوسین او ادنی اولدیغك یارب

یازوب آیات قرآنی که لوح قلب عشاقده
ندر الفاظ کونا کونده معنا اولدیغك یارب

مظاهر درقو ذرات جمالك انده ظاهر در
ندر ینه قوظاهرده اخفی اولدیغك یارب

بو اجرام بو افلاکده بو اقطار بو آفاقده
ندر هر ذروه جله زیرده بالا اولدیغك یارب

کیمی قول ایلیوب کیمی اسیر ایدوب کیمی احرار
ندر بو عبد سعدی یه که مولی اولدیغك یارب

(مربع فی مناجات قاضی الحاجات)
(من البحر الرمل المقصور)

وارلغم قیدندن آزاد ایله قیل افنای عشق
یامغیث یاممیت یامعید یامجیب

عالم اطلاقه ایرکور قیل بنی ابقای عشق
یاقدیم یاشهید یاحفیظ یارقیب

بنلکم آل قالسون چار عناصر ظلمتی
سینهٔ قندیلمه یاق شمع نوروصلتی

چاه ناسوتدن چیقوب لاهوتده ایدم خلوتی
یاودود یاعطوف یا رؤف یاقریب

می دیو صوندی بکا مکارهٔ دنیا سراب
بندهٔ دلتشنه که ویرجام عشقکدن شراب

مست دیدار ایك اولوب نطق ایلیم فصل الخطاب
یاشکور یاصبور یاغفور یاحسیب

غرق بحر ذات مطلق ایت صفاتم قالماسون
غیبت ایچره ویرشهود ذوقن بخاتم قالماسون

ایرکوروب حی الابد ایچره مماتم قالماسون
یاغنی یاقوی یاولی یانقیب

سعدی بیچاره یوزی قاره نك کاری کناه
عفو امیدیله در احسانکه ایلر پناه

فیض ایرشدر باب لطفکدن اکا قیل برنکاه
یامفیض یامعز یامذل یامجیب

(من البحر الهزج السالم)

الهی دل ریشن فلك تنله ایله چون بر آب
سیاحت ایده بحر وحدته کم کورمسون کرداب

کیروتندن اولوب عاری طالوب عمان توحیده
وجود فلکینی طولدرسون لآلیله درخوشاب

شوماهیلر کبی بحر احدده هوایله عیش ایت
زهی دریای وحدتکه هویتله ایدر خیزاب

وجودك کلستاننده وجوبك کللری آچمش
اوکلدر بلبلی مست ایلیان خوشبوی هم شاداب

اوطور بزم الستدن برقدح نوش ایت حقیقتدن
ابدمست اولکه فرق اولمایه عندکده می وشهداب

اولوب موت ارادیله او چوب حی الابد ایچره
دل خضرك الندن آب حیوانی ایچ اول سیراب

اکر بلدکسه ای سعدی بو اسمادن مسمایی
اوزکله حقه ناظر اول کوزکدن آقه یاش خوناب

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

ساقئ بزم ازل جامندن ایچن دل شراب
مست اولوب اول دیدی عیش ونوش فانی یه سراب

بی حروف اولدم السندن ایردی ارواحه خطاب
ویردیلر سبوح و قدوس وبلی ایله جواب
(اول صدای فهم ایدر الآن اولان بیدار خواب)

بر تجلی ایلدی کن دن خطاب کاف نون
کیدیلر اکوان وجود دن خلعتی اولدی بکون

ذره وش صالندیلر اول شمس ذاته کونه کون
آلدی ضوئندن جلایی دربروز اولدی کون

(نیجه بیك عالمره اولدمده اولدی فتح باب)

کاه جلال کاه جمالندن تجلی ایلدی
عاشقانی نار و نوریله تسلی ایلدی

کوردیلر لطفی کلوب قهری تولی ایلدی
ذاتنه اشیایی مرآت مجلا ایلدی

(بومراتدن کوردی حق ایدن رفع حجاب)

مصحف افاقده یازدی آیت ذاتن قلم
انفسه اوکردی درس قدرتی رب الکرم

اول مسمادرفو ذرات اکا اسما علم
اسم قهاردن اوقویان لطفنی چکمز الم

(نور وصلنده اولان دل کورمدی ناردن عقاب)

سعدیا سویله یا کیدر فاتح باب وجود
کنز غیبدن کیم جهان اقلیمنه صاچدی شهود

یاندر بومتن اطلاقده اولان شرح قیود
یا کیمکدر محو واثباتده اولان نابود بود

(بلدکیسه سر حقی دیده دن دوك قانلی آب)

(من البحر الرجز السالم)

یاربنا برجام شراب * صون اوله یم مست وخراب
دلتشنه یه اولسون کلاب * بیدار اولام که کیده خواب

ظلمتده قالدم نیجه دم * واریم بوکون حقه کیدم
بربر اکا دردم دییم * اولسون دلم چون آفتاب

یارب بنی قیل شمع عشق * کتسون ظلام دل بوله شوق
اتسون فؤاعظامه برق * تابنده اوله شعله تاب

یاندم خراباتده نیجه * ایام بکا اولدی کیجه
قیل برتجلی خواب کیجه * شمسی کورم کیتسون سحاب

سعدی چکر بو محنتی * افلاکی طوتدی فرقتی
یاربی نم وصلتی * لطف اله اولام کامیاب

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

تیغ توحیدی شهاچك ماسوایه ویر جواب
ربع مسکون حقیقتده اولاسك کامیاب

اهل عشق میداننده اذکار هو اله اوطور
لوح وحدتدن نطق ایت منکره ایرسون خراب

تخت دلده شرق وغربه حکم ایدوب اول پادشاه
هفت اقالیم اهلنه فرمانك اولسون مستطاب

اسم حی اله حیاتده دائم اول الله ایله
آب خضری مرشد کدن نوش ایدوب بذه شراب

سعدیا عقبایه میل ایت کوثر وحدتدن ایچ
تشنه قالمه چونکه دنیانك شرابیدر سراب

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

آه وافغان ایلدیك کاربکی هب
آتشکدن طوتدی آفاق لهب

جانمیدر جانانمیدر یاریك عجب
نولدی عاشق یا نه ایترسك طلب

(بودو کمزدردیکه نولدی سبب)

نالشکدن دوشدی عشاق حیرته
یاندر باعث بوزار فرقته

بوخسه ایرمکمی دیلرسك وصلته
نولدی عاشق یانه ایلرسك طلب

(بودو کمزدر دیکه نولدی سبب)

زاری زاری کیجه کوندز اکلدك
کوزیاشین عمان ایدوبن اغلدك

وار ایسه جانانی آرزو ایلدك
نولدی عاشق یانه ایلرسك طلب

(بو توکمزدر دیکه نولدی سبب)

بو فنا خو بانی استرسك اكر
ذوق حسنی عیش ونوشی تیز كیدر
كثرت ایچره وحدتی طویدك مكر
نولدی عاشق یانه ایلرسك طلب
(بودو كنز درد یكه نولدی سبب)
طور میوب د كلمیسوب زارك ندر
ایتدیكك حزنیله انكارك ندر
حافظه اطف ایله اسرارك ندر
نولدی عاشق یانه ایلرسك طلب
(بودو كنز درد یكه نولدی سبب)

(من البحر الهزج السالم)

لدن علمن اوقی خضر دلكن فلكه اول راكب
چراچون ایتمه مو ساوش شهود وغیبی اول كاسب
دخی اسكندر د كریله سد چك دل وراسنده
رهایاب اول سوا یأجوج ومأجوجندن ای طالب
خلیل الله كبی دل كعبه سنده بت بنا ایله
طواف ایت كونده بوز بیك كز اولا حجاج اكا راغب
هو یت وفقنی قرطاس دلده یاز اوقی طلسم
مكانك اوله ادریس وش جنان یا انجم ثاقب
ذبیح الله كبی ذبح ایت سی سن عشق باللهده
اكر سعدی اولیم درسك قوقعلكده سن صائب

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

هر نه دكلو اولسه لا ابحره سحاب * افق الادن طوغر اول آفتاب
وجه دلداره نقابی چكسه لا * حسنن الاینه ایدرماهتاب
محرم اولمز عاشقه یاری كورر * هر نیه باقسه اكا اولمز حجاب
آیت ذاتن تلاوت ایتكه * عارفانه هر ورق اولور كتاب
جان ودلدن حقه عاشق اولانك * كوكلد لاهوتدن اولور فتح باب
جنت وجهنده دیداری كورر * نار فرقتدن اكا ایرمز عقاب
وصله ایران عاشقه پروانه دن * بردر اكا عدن جنت هم عذاب

سعدیا عین الیقین بیلدیكی * هب خطالر تا كه اوله عین صواب

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

كوردی جان جانانی بو كون قالمدی اصلا نقاب
قورتیلوب بند سوادن قالمدی قطعا حجاب
دركهندن دور اولمق نار ویل اولور بكا
جنت وجهنده اما طوغرم ناردن عقاب
اولدر علام الغیوب علم وكمالك سن اونوت
زاهدا قوی فضل وزهدی پس اوله ذنبك ثواب
شمسه ایرر ذره لر هب بحره ایرر قطره لر
اشبو سری عارفانه رمز ایدر یوز درت كتاب
سعدیا قطر كده كوردكسه هویت بحرینی
فلك شرعیله كیره سك كانده موج بحساب

(حرف التاء بتلميح علم الحكمة)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بتن حكمت نوع انسان شر حیدر بو كائنات
بو نجه كثرت معنیٔ ذاتی بیان ایدر صفات
باقسك اجزادن تجزی بوقدرر وحدت عیان
چون هیولا صورتندن ایرو اولمز در ثبات
چار عناصر بربریله وحدته ایرر طوغر
بو نجه كثرت نجه مصباح داخی نیجه قاطرات
بو نجه افلاك جوارح حول دلده دور ایدر
عاقبت وحدت بولور اجرام داخی نیرات
ایت ریاضت سعدیا نفس وطبیعیاتله
بول آلهیاتده جنت نار فرقتدن نجات

(من البحر الهزج المثمن السالم)

تنك تكیه دلك قندیل فیصندر نار فتیل یا دوست
یاقوب عشق اودیله هوایت هو الستار دیكل یا دوست
خلیفه الملش انده دلی الله توجه ایت
كوروب اندن حق دائم هو الجبار دیكل یا دوست

صلا الرا ونکیه ده اولاز ادال حقده دائم
بو سره اکه اولد بیك هو الدیار دیکل یادوست
اوشیخدن من عرف درسین اوقی بانك قرتلیم اول
اکا سرکش صقین اولمه هرالقهار دیکل یا دوست
ایا حافظ تمیز قیل ماسوادن سن اودر کاهی
بازآیات انده یوز بیك کز هو الغفار دیکل یادوست

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

صونه لی بو جانه جانان بادهٔ بزم است
نوش ایدوب بخانه‌ تنده دل اولدی یاره مست
علم وفضل وزهدیی آل بلیم بن بلیکی
واصل دیدار اولوب چون اولیم باد بدست
اعتکاف ایتمك دیلردل مسجد تنده حقده
ماسوادن صوم ایدوب عشقدن آنوب آبدست
بیجهت سیر جمال ایدوب دیوانه اولمشم
ترك ایدوب عقلی هم ایتدم شیشهٔ عارلشکست
سعد یا بیك جرمله درکاهه وار اوله ملول
چونکه آنك نعمتی بر منکر بن هم نار پرست

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

نم طورنده ایتدی دل مناجات * حقیله سویلشوب بیك بر کلامات
دیدم قیدی سوادن ایله آزاد * که اطلاقده ایدم سیر مقامات
چیقار بو چاه برزخ ظلمتدن * طوراغم اونه عرشیله سموات
الهم ذوق هویت وحدت ایچره * اوقویم بیت عشقکده تحیات
بودرتلی حافظی وصلیکه ایرکور * اوقوسون مصحف حسنکده آیات

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر هر زیر وبالا مصحفنده یازیلان آیات
ندر الا که سرچکمش هوتن کلان رایات
کیمکدر مرکزنه صفات چرخنده‌کی دورات
کیمکدر بحر هوطاشد قجه اقطاره دوشن قطرات
(بیلور بو سری انجق کل بومدن درس الان سادات)

ندر الفاظ اکوانك دلالت ایتدیکی معنی
ندر بو احرف اشیانی واسع نقطهٔ علیا
یا کیمدر بو جهانك اقلیمنه حکم ایلین دارا
یا کیمدر انفسه آفاقده صنعن کوسترن مولا
(او بر شمس جهان آراد رر اشیا اکا ذرات)
یدقدرتله یازدی اسم ذاتی صحف اشیایه
مظاهرده صفاتیله آنی کوستردی بینایه
قمو اجزاء عالم اولدیلر اسما مسمایه
مسمایی کورر بینا کورنمز لیك اعمایه
(اولو بدر هر ورق دفتر اوقی انده صفات وذات)
بوناسوته طاشوب عمان لاهوت ایلدی خیزاب
طوغوب کثرت او وحدتدن آچلدی عالمه ابواب
خفی کاندن جهان سوقنده صاچلدی درخوشاب
کل ای عارف او بحر وحدته طال کورمسك کرداب
(چیقار اول در شهواری اولاسك واصل غایات)
آچیان دل دیده‌سن خوابدن اودر بیدار ای سعدی
آلور بوی صفای وحدت کلزار ای سعدی
اولور آنك مقامی جنت دیزار ای سعدی
واروب درکاه وصلنده کورر دیدار ای سعدی
(دخی دوزخده اولسه داخی وجهندن آلور لذات)

(من البحر الرجز السالم)

کل کیدملم بو کون حقه * بیزار دل بولسون نجات
حی الابد ایچره بقه * انده ایچوب آب حیات
ویرانه مز اعمار اوله * کلخنمز کلزار اوله
سیرانمز دیدار اوله * اشراق ایده تا شمس ذات
رضوان عشقی بولالم * انار فیضی آله لیم
دیزار ارحقه وارهلم * اولسون بزه عید و برات
عشقیله یانه سوزانه مز * وصلی بوله پروانه مز
پرنور اوله دلخانه مز * ایدوب نفاذ نور صفات

سعدی رضایی کوزلیوب * دنیا غمن ترك ایلیوب
مأوای وصلی عزم ایدوب * باز ندرست جهات

(حرف الثاء بتلمیح علم الکلام)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

عالمه حادث دی اصلا فلسفیله ایتمه بحث
محدثن اندن عیان کور دهری ایله ایتمه بحث
جمله موجود حقا یقدن جمال حق کور
منکر اولمه قوم سوفسطائی ایله ایتمه بحث
نور شرعیله قوذر انده حق عارف اول
خالق الکل ذات حقدر معتزله ایتمه بحث
قیل ارادت سجده سین درگاه حقه اول مرید
وجهنه مجبور ایسك جبریه ایله ایتمه بحث
بی تمیز انعکاس ایتدی بو اجسامه شمس
عارف اول نادان مجسمه صقین کل ایتمه بحث
لا نظیر حسنینه افتاده اولوبدر عاشقان
عاشق اول قوم مشبهله دلا کل ایتمه بحث
رعدو برقدن بلکه جمله ذره دن حق ایدر صدا
برقولی آنك علیدر را فضیله ایتمه بحث
محرم بیت الحرام اول حل دکلدر چون حرام
حرمت شیخ ایت اباحیه ایله کل ایتمه بحث
جنتی وجهنده کور وجهینی جنتده بنمه
دار خلده کیره سك جهمیه ایله ایتمه بحث
جرم بحدکله وار اللهه نومید اولمه هیچ
زر اغفار در خوارجله شها کل ایتمه بحث
آل واصحاب رسول اللهه مبغض اولمه سن
جان و باشیله محب اول ناصبیله ایتمه بحث
امر بالمعروف ایدوب معبود که عبد اوله کور
اول الوهیتنا هدر باطنیله ایتمه بحث
وحی بوحی دن نطق ایدن رسوله امت اول
سائل اول باننده آنك برهمیله ایتمه بحث

اهل حق اول اهل سنتدن عقائد اوکره نوب
حق شناس اول فرقهٔ ضالیله سعدی ایتمه بحث

(حرف الجیم بتلمیح علم الفقه)
(من البحر الهزج السالم)

کوکل لوح القضادر اجتهاد ایله دلائل سیج
کرامت قیدنه دوشمه فقیها کل حیضدن کیج
تیمم ایت تراب پای مرشددن طهارت بول
صلات ایدوب ریاضت صومیچون افطاره خواب ایچ
وجودك سن زکاتن هب ادا ایت عشق باللهده
کوکل بیتینی حج ایله که حجاج اکا فوج فوج
طلاق ویرماسوازالینه لادن پس مجرد اول
اوقی الا بی شیخ کدن نکاح ایت ساکه اولسون زوج
عتاق اول بند دنیادن که اول احرار ابدا ادن
تنك وقف ایله درکاهه دلك بولسون حضیضدن اوج
سنی سن بیع ایدوب سوق فنا فی اللهده بازار ایت
شرا ایت بنده کنسد یکی احد بحرنده اول بر موج
شب غفلتده ایتدیکك جنابت خوابه دیت ویر
اولان عمر یکی وحدتده قصاص ایت که بولاسك کنج
فرائض فقهی استاد دلکدن سعدیا اوکرن
اودر لوح القدر هم درت انده اولوبدر درج

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

حیرتا که بحر وحدت کثرت ایچره ایتدی موج
فرقتا که بنده قطرات اوله می بحرینه درج
رحلتا که واصلین هب حقه کوچدی فوج فوج
وصلتا که اوچدیلر انلر بوزیردن بوالدی اوج
(حسرتا دردا که قالدم بن ره منزلده کیج)
زار وکریان در ایشم کیدوب شباب کلیور مشیب
یانیدم بن غربت ایلده یاره اولمز سم قریب

چون یلورسك ركثی دوراولسه اصلندن غریب
كلشن كلخنـا ن ایدر زار یله مثل عنـدلیب

(وحشتا كه كوهر دل اصلن آرار قنده كیج)

مشرق غیبدن شهادت ایچره طوغدی شمس ذات
صا چله دوشدی جهانه ذره لردن هب صفات

ذرهٔ دل مهرینی كورمك ایچـون استر كوات
آرزوسی صـانوب اصلـنه بولمقـدر ثبـات

(مختـا دل ظلمات تنـده ندر چكـد یكی رنج)

یانجـه بربرزخ ایچره فرد تنهـا قالمشـم
یا نچـون قیـد سـوا ایله مقیـد اولمشـم

یابو عمری نازنیـنی نیجـه اسراف ایتمشـم
یار ایله یار اولمیـوب اغیـاری همراه قلمشـم

(عمرنا كه یا ابده ممی یت عشق حق حیج)

در دمند سعدیی نوردن ظلمت ایچره آتدیلر
چار عنـاصر سجنی ایچره آنی مسجون ایتدیلر

نفـس اماره عـدوسین همنشیـنی قلدیلر
بنـد اعدایه آنی بو ایلـده تا چار قویدیلر

(ظلمتا كه كدرر نفسم زنده اوله زوج)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

كلستـان هویتده بقا بول بو فنـادن كیج
اوادنی تختنه اوطور اریكه هم سرادن كچ

تعیندن كچوب سن لاتعینده شهنشـاه اول
شئونات دلكدن كل تمـا بول بوهوادن كچ

اوطور جمع الجمع تختنده دارا اول عدالتسور
مقـامات خمسده حكم ایدوب فقروغنـادن كچ

فنا فی الله‌ده اثنا اول بقا بالله‌ده ابقا اول
سیردن اوج وصول الله بولوب خوف ورجادن كچ

اولوب مستغرق دریای ذات بحت صرفده وار
هویت غیبی بولوب شهود الله صفـادن كچ

سوروب تریاق الایی قواعضا كه ای حافظ
تجلی فیض اقدسله شفـا بول زهرلادن كچ

(حرف الحاء بتلمیح علم المعانی)
(من البحر الهزج المثمن السـالم)

معـانیٔ حقیقت كنجنی عاشـقدرر فتـاح
او كنجك بابنی اچـاغه عشق الله در رمفتاح

مجـازدیرسك شوا كوانه مجاز اولو رمجـازیده
حقیقتده حقایقدر مجازاتدن اولور ایضـاح

مجازات وكنـایاتدن فصاحت هم بلاغتدن
دخی تعقیدوتقییدن كچوب اطلاقده بول اشراح

كسوب اسنادی غیربدن جدا رشرعه مسند اول
فصلدن وصلی بول شمع دلی عشقیله قیل مصباح

او طور قصر احد ده قصر الا ایله لا دن كیج
دخی لایی والایی اونوت لا هـوته قیل المـاح

چیقوب عرش دلكده لوح وحدتدن قیل اخباری
تیكده بیت معموری ایدوب انشادی یا فتاح

تجرد بول مجـازدن استعاره اول حقیقتـده
كچوب اطلاقه ترشیح ذكرله ایده سین افصاح

بیان اولدیسـه ای سعدی سكا صنع بدیع الله
عیان كورصانعی جمله صنایعدن ایدوب افراح

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مرغ جانم ارض ناسوتدن بو كون آچدی جناح
آرزوسی عرش لاهوته اوچـوب بولـق فلاح

(لی مع الله) باغنه كرمـك دیلر دل بلبـلی
ورد وحـدتدن قوقوب بیچـاره استر انشراح

چاه تنـده یوسـفی یعقوب دل چـون بولمسـه
اغلسـون آهی اسـف له بالغـداة والرواح

(كنت كنز) اسرارنه آكه اولا لی بو كوكل
سوق حیرتده صاتوب هر واربنی ایتدی صیـاح

الصلا ایتدم بوکون میدان عشقده صوفیا
منکر دلخسته لرله حربه توحیدم سلاح

ساقی روز (الست) پیمانه سندن ایچه لی
مست اولوب فرق اولمدی عندمده اخشام وصباح

سعدیا آلدائمه فرد ایه بوکون کوریارکی
آچ کوزوك باق هر یکا مطلوبه بولورسك نجاح

(حرف الخاء)

(مربع من البحر الهزج المسدس المحذوف)

طریقت بونه سنده مس اریدن * مشایخدر مشایخدر مشایخ
نحاس سالکی خالص زرایدن * مشایخدر مشایخدر مشایخ
فنا ایچره بقایی مخبراولان * بقا ایچره عمایی مبصر اولان
عما ایچره خفایی مظهر اولان * مشایخدر مشایخدر مشایخ
کل ای زاهدرضانی اولکه طالب * ریاوسمعه دن اول سن که هارب
ره سالکلره چون نجم ثاقب * مشایخدر مشایخدر مشایخ
ارین واریکی حقه اولکه راغب * اولیمدرسك کرافعالکده صائب
یاکیم دیرسك لدن فلکینه راکب * مشایخدر مشایخدر مشایخ
طریقت کنجنك مفتاحی سعدی * حقیقت کنزینك فتاحی سعدی
هویت شمعنك مصباحی سعدی * مشایخدر مشایخدر مشایخ

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

جام عشق نوش ایدن کندیدن ایدر انسلاخ
مست اولوب آیلمز اول عشق آنده ایدر چون ارتساخ

جانو باشندن کچوب منصوروش بردار اولان
عشقله یاذوب یاقیلوب درد ایله ایلرصراخ

بوتنه ذلتنده وارلیغك اریدرسك اکر
جمله اشیادن هو الله ایشیدرسك طوت صماخ

ابن ادهم کبی ابدال حقیقتدن اولوب
اول ملازم باب بیت اللهه سن اولمه اراخ

سعدیا عشقیله الله اسمنی یاد ایله سك
صور تکدن سیره تبکه ابرمز اصلا انفساخ

(حرف الدال بتلمیح علم المنطق)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

منطق الطیر دلکدن نطق حقله بول رشاد
درسی آداب مشایخدن اوقی ایتمه عناد

شش جهتدن کثرت ایچره برجهت وحدت بولوب
غایت وماهیت وموضوعکی بیل بول سداد

حقه دال اولمش دلالات ثلثله هرنه وار
چك دلیل وحدتی خصمیکه اول سن برمراد

منطقیسك بیل مرکبدن هویت مفردین
چون ایدرکلی وجزئی همده اعراض ذاتی یاد

جنس ذرات نوع انسان فصل اولوب شمسندن اول
عام وخاص هب حدورسم اولمش قوسی حقه هاد

ایله توحید ات قضا یاسیله اثبات ونفی
سلب لادن قیل در ایجاب الایی کشاد

عکس ایدن مرآت دلده شمس ذات نور صفات
سیل تناقض عین وغیری ذات صفات بر اتحاد

ارض صغرا هم سما کبرا سنه باق ایت قیاس
آل نتیجه شمس ذاتی ذره لك اولسون تا کشاد

بونجه اشکال عوالم حقه برهاندرر
مغلطه ایتمه جدل شیخیکه ایله انقیاد

سعدیا شعر وخطابه کدن یقین کوررکی
قیل تصور نقطه یی حرفکده یاز تصدیق مداد

(من البحر الهزج المثمن السالم)

وجود کنز خفی کاندن کلور هر وار اولور موجود
عجب قیوم قادر که عمادن اولور مشهود

تجلی ایلدیکچه فیض اقدسله بو اکوانه
فیوضات مقدسدن کلور هر وار دو مورود

نه صنع بو العجبدر ظاهر احر وعبد واردر
ولی باطنده حر بوقدر قو عبده اودر معبود

بونا سونده کورینور بونجه کثرتدن نجه اضداد
حقیقت ضدوانداد یوق همان اول واحد مقصود
کوررسك صورتا افلاکی کواکب بحر هم امواج
ولی ذاتنده حقدرهب ظواهر چونکه مفقود
کمی آمر کمی مأمور کمی مؤمن کمی کافر
زهی معبود حقدر که قوساجدلره مسجود
نیه باقدمسه اول یوزدن جمال الله کورندی چون
بصیرتله نظر قلسك سکا ده حق اولور معهود
(الیه ترجعون) درسین اوقودم مرشد دلدن
بو اور وحدت قو کثرت عدد قالمز نه بر معدود
تجلی ایلر اول کاهی جلال کاه جمالندن
انکچون اسم قهاردن طوغر قهروجواددن جود
نظر قیل سعدیا سنده در لمش عالم کبرا
اویان سندن چوسنسك حامد واحمد دخی محمود

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ملك لاهوتده ازل سلطانن ایدم بن یا احد
بو العجب رشمدی ناسوتده کدایم یا صمد
بو نجه عالملرده دوراندم دور تکمیل اولوب
وصل اصل ایچون بشر دوربنه کلدم قیل مدد
وردوحدتدن قوقه قوقه کاوب بو کثرته
صالنه صالنه دیزاربکه وارام ایتمه رد
حیرتا که بحت صرفدن چون شهادت بولمشم
عاقبت اولسم کرك لاهوت عرشه پروند
نقطهٔ دل حرف تنده اسوح حقدن یازیلوب
آرزوسی معنیٔ ذاتی بیان ایچون سند
ذرهٔ دل شمس لاهوتدن نیچون قوپدی عجب
وارایسه مهرینه مرآت اولمق استر دردمند
حسرتا دردا که اصلم قنده قالدی سعدیا
غالبا وصل وطن ایچون بوزار بیعدد

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ید قدرتله مسنون ایتدی طینی صانع استاد
قویوب برروح اکاقلدی عدمدن آدمی ایجاد
اکا اسما اوقیدوب علمله قلدی آنی اباد
دونوب هجریله آندی غربته قلدی آنی ناشاد
(ازلدن تاابد عشاق بالله بودر معتاد)
جمال متنی شرح ایتدی حسن روی لیلاده
اوقوتدی حسننی مجنونه قلدی آکه افتاده
تجلی ایلدی شیرین بوزدن درتلی فرهاده
قودی عشق حطه سنده عاشقانی بونجه غوغاده
(کهی هجر کهی وصلیله ایتدی انلری ارشاد)
کوکل اول ورد وحدتدن الالی بوی رعنایی
کیدوب صبر وقراری عزم ایدر لاهوت والایی
بوایلدن کشت زار اولدی ارار هر زیر وبالایی
کزرکن عشق صحراسنده راست کلدم اوشیدایی
(دیدیکم کلشن ایچره کل برابر ایده لم فریاد)
بو خارستانن فانیك کلی خار ایله الفتده
بنده قالدی بودل مرغی نجه زار ایله محنتده
بو چشم خونفشانم قان دوکر کریان حسرتده
کوریم دیردم اول کل رخساری اروب بزم وصلتده
(بنه احسانی وار اولسون دل ناشادی قلدی شاد)
الالی بودل ناکام جمال کلعذار کامی
اوچوب اول کلشن وصله بو ایلده ایتمز آرامی
قراری قالمدی هردم دیلر رخسار کلفامی
(سقیهم) خمرین ایچوب ایدهیم عشقنده بیرامی
(قودبسونلر دل سعدی ایدر کندیسنی برباد)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

اصل ذاتمدن بوکون دور اولمشم یارب مدد
غربت ایلده زاررنجور اولمشم یارب مدد

عالمده نور ایکن زندان جسمه آتدیلر
ظلمت هجر کده مستور اولمشم یارب مدد
دلفکار خاطرم دیداری آرزو ایدەلی
تااودمدر قلب مکسور اولمشم یارب مدد
وحدت ایچره بن بکا معشوق هم عاشق ایدم
بن بکا کثرتده منفور اولمشم یارب مدد
بزازل بزدیك ولی بونده بزه بز آیریلوب
نه عجب بو خلقه مقهور اولمشم یارب مدد
کنت کنزده مخفی اولمش در ناسفته ایدیم
بونده سینم دلدی منشور اولمشم یارب مدد
کثرت ایچره ایچەلی وحدت میندن بودلم
مست اولوب بردار منصور اولمشم یارب مدد
غیب اول کلشنده برطوم جوق کل ایدم
شمدی پرخار ورد منشور اولمشم یارب مدد
مجلس روز الستدن برقدح می ایچمشم
انکیچون مست ومخمور اولمشم یارب مدد
عالم صرفده اسم یوق مسمی برایکن
بوالعجب سعدیله مشهور اولمشم یارب مدد

(من البحر الهزج المثمن السالم)

یورسون عاشقان بالله آچلدی کلشن توحید
صلادر عارفان بالله قوقولك بوسوسن توحید
کلك درد اهلی اولنلر دوادرزارده قالمشدر
یوروك عربان اولنلر کیەلم پیراهن توحید
ایا دوست یولینه اولن بوکون دوستدن خبر واردر
آچلسون کوکلیز همی بولالم روشن توحید
باقك دیداره وجهندن آچلشدر نقاب بوکون
مشام جانی مست ایتسون صفای روزن توحید
یوروك حق یولینه قربان اولالم ایها الاخوان
ضیا بخش ایلسون قلبه سراوزره کرزن توحید

ورالم اغلیه یلواره دیزاره مناجاته
نیاز اهلیدرر فرمانبر فرمودن توحید
نه جانکاه طوررسك سعدیا کیرجنت وجهه
چودوزخدن پنا کاهدرسکا کنجیدن توحید

(مربع در ذکر جیل خواجکان نقشبندیه)
(من البحر از مل المثمن المقصور)

لا یسعنی سرینی واسع وعارف دلپسند
نقشبندر نقشیاندر نقشیلردر نقشبند
سر واخفا ایله حق ذکر ایدن هم مستمد
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
بزم ناسوتده می لاهوت صهبادن ایچن
صادقانه حق یولندەجان وباشدن کیچن
کثرت ایچرەوحدته پروازاولوب حقدەاوچن
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
وارایغن عشق یونەسندە ایریدوب افنا اولان
عازم راه بقا اولوب ابد ابقا اولان
آب خضری مرشدندن نوش ایدوب احیا اولان
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر درنقشبند
راه حقده اختیار فقر ایدوب بولان غنا
ورد بیخار حقیقتدن الان بوی صفا
جنة الفردوس عشقده حقله بولان لقا
نقشبندر نقشیاندرنقشیلر در نقشبند
حلقهٔ باب هویتدن طوطوبدر اللری
دار لاهوته کیروب دیزاری استر دللری
کربکا صورسك یاکیمدر اوحقیقت ارلری
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
کحل (مازاغ البصر)لەسورمەلنمش کوزلری
(اغیادن) ثم وجه اللهه ناظر اوزلری

باغ اوادنی ده آچیلان نقابدن یوزلری
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند
بحر پر امواج لاهوته کیروب طالغج اولان
کثرت اصدا فنده در وحدتی مخرج اولان
منهج نور هدایتده حقه ناهج اولان
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند
لی مع الله باغنك آچلمش اولان کوللری
کلشن جمع الجمعنك زارایدن بلبلار
اول تجلینك صفاسنده اولان حق قوللری
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند
نقشبندی بندهسی بیچاره سعدی دردمند
ملجأ درکاهنه کلدی قاچوب ال قول بیند
بلدی چون هر بی‌نوایه داد ایدن شاه سربلند
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند

(من البحر الرجز السالم)

نیدم سکا ای نفس بد * وور دك اياغـه قوله بند
چکدك یولیمك اوزره سد * نوله ایشم یوم التناد
یول ویرمدك حقه کیدم * شمدی نکرو یابن نیدم
فرقت ایله خوناب دوکم * یاکم ایدر که باکه داد
دل بلبلی افغان ایدر * کلزار اصلینی دیلر
دردی همان آرتوب کیدر * بیچا رمیا اولامی شاد
کتمزسه بندن بوالم * قیلم وجود دیمی عدم
یاش یرینه قانلر دوکم * دردیازمغه اولسون مداد
یارب بوسعدی کتری * خیر وصـلا حـدن ابتری
لطفك ایله اول احقری * مسرور قیل یوم المعاد

(مناجات قاضی الحاجات من البحر الهزج المثمن السالم)

الهی خانهٔ ویرانه‌می عشقکله قیل آباد
سنی کورسون قوشیدن دلم فرقتله چون ناشاد

یانه پروانه وش شمع وصالە بو دلم هردم
کرم قیل ربنانده چراغ وصلی قیل ایجاد
عدوی ماسوا کسدی یولم غربتده چون قالدم
اکر داد ایتمسك یا رب بنی دشمن ایدر برباد
ندر بو نفس غدارك بکا ایتدیکی هنکامه‌لر
اکر قورتار مسك بندن ایشم زاریله فریاد
سرای لی مع اللهی بکا درکاه قیل یارب
جبال ماسوارده نیجه کزدم که چون فرهاد
ملامت خرقه‌سین کیدم بوکون درکاهکه کالدم
یوزم قاره قصورم چوق مدد یارب که قیل امداد
خلیل الله کبی قورتار بو وارلق کلخندنکم
قیلم یارب تمده کعبهٔ بیت الحرم بنیاد
خدایا منکر دلخسته لرله حربه امداد ایت
چکوب شمشیر توحیدیله چیقدم هرچه باد آباد
ندندر سعدیا کنز کده مخفی کن ظهور ایتدك
اوقی بوسری سردادن اولدر شیخ هم استاد

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

قفس دل لانهٔ تنده اوتوب دریاودود
صوتنه مرغان اعضا طولانوب دریاودود
دل تن هندمده جمله وارلیغنی طوپلیوب
عشق حقله یاقدی هم کندین یاقوب دریاودود
کالدی مرغان جوارح قفس دل زارنه
کوردیلر یانمقده انلر ده یانوب دریاودود
بوالعجب صانعدرر مخلوقنی خلق ایلیوب
کندبسنه کندی کندین یاندروب دریاودود
سعدیا تن لانه سنده کوردکبسه قفسی
یان یاقیل چون عاشقان کندین یاقوب دریاودود

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر توحید اولده عباده اولدیغك معبود
ندر یاسیر ثانیده قلوبه اولدیغك مقصود

ندراول سیر ثالثده قورده اولدیغك موجود
ندر عمزن صبرتده دلانه اولدیغك مشهود
(ندر ذاتك عماده برسوالك اولدیغی مفقود)

کمال صنعی کوسترمك ایچون خلق ایتدك اشیایی
جمال حسنك متننه شرح ایتدك که لیلایی
بنه سنسك تماشا ایلین وجه دلارایی
دلان عاشقاندن حسنکه ایتدك تماشایی
(ندر حامد اولو بن کندکه سن اولدیغك محمود)

خفی کاندن جهان بازارنه صاچدك نیجه کوهر
ینه کندك خریداری اولورسك شانك اکبر
متاع وصلی نقد عشقه صاتدك عاشقه بی زر
نیچوندر بوصاتو پازارندر یابو نیجه غوغالر
(ندر اسمایوزندن سوقده شانك اولدیغی منضود)

الوب آلات کاف ونونی تکوین دستنه باقدك
بو عالم یپنی رو نقله انشا و بنا ایتدك
زهی شاقول قدرتله آنك اطرافنی اوچلدك
آنی کثرتله طوالدردك ایچون وحدته قاچدك
(ندر بوظل عالمدن ینه سن اولدیغك ممدود)

آچوب اول روزن اورنك لاهوتی بوناسوته
عدالت ایلین سنسك و روب شاهلیغی طالوته
دوشردك خلق تشویشه سبب نه جندجالوته
نه سحر بوالفسون باعث ندرهاروت وماروته
(ندر بوساجد سعد بیه یارب اولدیغك مسجود)

(حرف الذال)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ساقیٔ روز الستدن الدی دل چون التذاذ
تا اودمدن آچلوب انوار حق ایتدی نفاذ
ماسوا سجنده سجوندی نیجه دم در دمند
قورتلوب قاچدی سجندن حقه ایتدی العیاذ

کلخنن کرچه کلستان ایتدی بیچاره ولیك
واراق اصنامینی قلدی دست عشقیله جذاذ
زاهدا سنده دیلرسك بیت عشقك جاده سین
رهنما اولسون سکا ابت شیخ کامل اتخاذ
درکه حقه کیروب کل سعد یا اول معتکف
چون سکا نفس وسوادن اولدر ملجأ ملاذ

(من البحر الرجز السالم)

یارب (سقیهم) خمرنی * صونکم بولام عشق سکرنی
قویلم دو عالم فکرنی * وصلکدن الیم التذاذ
نفسم الندن داد ایدوب * بند سوادن قورتاروب
قیدیمی هب اطلاق ایدوب * وجهیکی عرض ایت یاملاذ
دل بوخرابانده نیده * عشقك بنی آباد ایده
بنلیکی وار لیغم کیده * سنسك قویه مستعاذ
ارکورینی دیزارکه * باقسون بودل دیدارکه
غرق اوله یم انوارکه * تا اوله یم وصلکده شاذ
حافظ ایدر فریاد و زار * حسرتله اولدی کلی نار
ظن ایلدی اغیاری یار * مکر سوادن العیاذ

(حرف الراء بتلمیح علم النحو)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

متن دل تن حاشیه مده کافیه می شرح ایدر
عشق جامی نوش ایدوب لفظمده معنایی سحر
اسم حقدن نقطه می دل حرف قافده یازوب
فعلی سیمرغ دلك باقق حقه تندن اوچر
مکه تنده بنا ایتدی دلم بیت الحرام
یازدی آیات انده اعراب ایدر هرشب وسحر
بحث صرفدن منصرف اولوب بودوره کلمشم
ینه غیر منصرف اولسم کرك حقه سفر
تنده منصوب شاهم انده ینه مرفوع اولوب
عاقبت مجرور اولان حق دار لاهوته چکر

شیخ اد هم فا علمدر نا ئبیم بن آنك
ایلرز عشق مبتداسی منتهاسندن خبر

کرچه فعال مریدك بنده بر مفعولیم
حال عشقده ایلم تمیز عدنی ازسقر

باب اولدر شریعت باب ثانیدر طریق
باب ثالثدر حقیقت آنده در شمس وقمر

سعدیا معمولکك کربلد کیسه عاملن
دوکه سین اعراب حروفن دیده دن مثل مطر

(من البحر الهزج السالم)

قونك خالق الله * هوالباری هو القادر
قونك ملجیء الله * هوالحافظهو الناظر

عبدجرم کناه ایشلر * خد الطفن کشادایلر
عیوبی ستروعفوایلر * هوالعاصم هوالغافر

قواسما سنی یازدی * صفات وذاتی بلدردی
نجه دللرده آکدردی * هوالقائم هوالشاکر

مقدسدر آنك ذا تی * نقایصدن کمالاتی
قودن اوقی آیاتی * هوالجامع هوالحاظر

ملول اوله یوری سعدی * حقه واراسته امدادی
ایدر بیداد زه دا دی * هوالرائف هوالناصر

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

ریزه ریزه عاشقك بغرین دلن لیلا ندر
تیره تیره قا نله صوند یغی می صهبا ندر

دانه دانه ژاله وش خنده کی سو دا ندر
یا نه یا نه فرقتـله اکلیان شیدا ندر
(قانه قانه عشقله ایچد یکی دم حمرا ندر)

عاشقانه اول (الست) بزمنده ایچوردی شراب
سویلشوب اولدم بلی ایله کلام مستطاب
دوندی هجریله قودی بونده خراب اندر خراب
تا ازلدن دلربار عاشقه ایلر عقاب

(قطره قطره چشم عاشقدن دوکیلان ماء ندر)

بر تجلی ایلدك اسم جمیلدن دائره
یاودودن عشق ویردك قلب پیر پروره
یا نچون عکس ایتدی وجهك ضوئی مهرا مهره
مهرنی رؤیتله ویردك نوری ماه انوره
(ظلمه ظلمه کاه خسوفله اولدیغك اخفاندر)

اوطوروب کاشنسرای لامکانه ای خدا
عندلیبی ورد احمر دن ایدرسك هم جدا
یا نچوندر عاشقك زار ایله ایتدیکی ندا
یا کدر بونجه غوغا ولوله نغمه صدا
(حلقه حلقه زلف معشوقده اولان رعناندر)

ینه سنسك وجهکه مفتون اولان عاشق اولوب
متن حسنك روی لیلی مصحفنده شرح ایدوب
سعدئی مجنون دلندن درس حسنك اوقیوب
دلربا ده جلوه کرسنسك نجه ناز ایلیوب
(نجه نجه ناز ایله ایتدیکك استغنا ندر)

(من البحر الرجز السالم)

ایا طریقت ارلری * یا اول حقیقت پیرلری
ویرك خبر عیب ایلاری * اول بیکانم قنده در

ایدرشؤن جمله شان * ایتدی صفاتن هب عیان
ای سر دل ایله بیان * ذاتی نهانم قنده در

افق هویتدن طوغوب * ناسوت خلقه شوق اوروب
کندین ینه پنهان ایدوب * شمس جهانم قنده در

آندی دلی بوغربته * نوردن آلوب تن ظلمته
باعث ندر بو فرقته * شول کلستانم قنده در

دورشهور کتمکده در * عمرود هور کچمکده در
سعدی حقه کوچمکده در * یابی زمانم قنده در

(مربع بالاسماء الالهیة)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

خدا در مبدأ اشیا قواندن اولور موجود
هوالواجد هوالماجد هوالاول هوالاخر

نه کهواردرعمادن بوشهادتده اولورمشهود
هوالشاهد هوالحامد هوالباطن هوالظاهر

یراتدی جمله اکوانی خطاب کافله نوندن
(نفخت) فیه‌دن انسانه ویردی روح قلوب زنده

صفاتی کوستروب ذاتی‌ینه پنهان ایدرانده
هوالخالق هوالرازق هو الواسع هوالساتر

تجلی ایلیوب یزدان شئونی شان ایدر هرآن
وجوددن طون کیوب اکوان اولوبدرخالقه برهان

قوعالم او ذاتك شرحدرمتبدر انسان
هوالقیوم هوالقدوس هو السبوح هوالقاهر

کمی طوغر کمی کیدر کمی بیتر کمی بیتر
خفی کنزدن کاور جمله‌ینه آخر اکا کیدر

قوسی هب براسمه اولوب مظهرظهورایدر
هوالمبدی هوالمحیی هوالمحصی هو الفاطر

اوقیدرآدمه اسما قیلوب مهدی آنی هادی
مسمی اوکره دراسما یوزندن بلمش اول سعدی

اوقیان اوقیدن اولدرینه کندیدراستادی
هو العالم هوالحاکم هوالواهب هوالجابر

(مناقب خواجکان نقشبندیه)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مجمرنده عود نی سوزانه‌لردر نقشیلر
شمع وصله یانمغه پروانه‌لردر نقشیلر

وارلغندن صوینوب میدان عشقده هویدوب
اوزایله حقه بقان دیوانه‌لردر نقشیلر

قاب قوسین درسنی استاد دلدن اوکره نوب
تنده جانی واصل جانانه‌لردر نقشیلر

باغ (او ادنی) ده هردم واصل دیدار اولوب
مرغ عشق الهه‌نه خوش لانه‌لردر نقشیلر

مشرکین ماسوایه منکرینه همدخی
تیغ توحیدی چکن میدانه‌لردر نقشیلر

سالکی خوش جذبه ایله جذب ایدرلر وحدته
راه حقك جاده‌سیی بانه‌لردر نقشیلر

کوه قاف تنلرنده سوره‌ٔ قاف اوقیوب
دللری حقه اوچان مرغانه‌لردر نقشیلر

ساقیٔ روز الست پیمانه‌سندن ایچدیلر
تا ازلدن عاشق مستانه‌لردر نقشیلر

دللری تن مصحفنده سر (من حبلی) اوقور
سالکه تعلیم ایدر درسخانه‌لردر نقشیلر

سعدی یاکیردر کهینه یوز سوروب ایله پناه
چونکه امداد ایدر مردانه‌لردر نقشیلر

(مناقب خواجکان خالدیه)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

شریعت ماهتابیله هدا ده خالدیلردر
طریقت کلشننده خوش صفا ده خالدیلردر

شریعتله فنا فی الله طریقتده بقا بالله
حقیقتده وصول حق خداده خالدیلردر

بو اربابك اضافاتی کسلمشدر بوعالمدن
فقرله فخر ایدوب باقی غناده خالدیلردر

شریعت مبتداسیله کیررلر بحر عشق ایچره
حقیقتده انکچون منتهاده خالدیلردر

مکاندن لامکان کلزارنه هردم اوچرانلر
نشاندن بی نشانه آشناده خالدیلردر

وجودی مصحفنده دللری اوقور حدیث آیت
که اصحابوش حضور مصطفاده خالدیلردر

چکرلر سیف توحیدی که تسبیح ذوالفقاریله
خوارج منکرینه مرتضاده خالدیلردر

ایا حافظ اشیکن اوپ واروب درکاهنه قول اول
قلوب امراضنی دافع دواده خالدیلردر

(نعت سيد الكائنات عليه صلوات رب السموات)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

ايا شمس جهان آرا وجودك مهر امهردر
ضياء وجهكه نسبت شمس برضوء بيفردر
سن اولميدك قالوردبق لات وعزى ايله ظلمتده
وجودك راه حق بولمغه بر ماه انوردر
وجودك جوهر يكتا ايدى كنز خفى ايچره
دلك كنز خفى كاندن طوغن بردرا بهردر
سنك آثاريكه تابع اولنلر بولديلر حقى
خوارجلر دخى عاص بن وائلدنده ابتردر
چوسن داراى اقليم نبوتسك ايا سلطان
قپوكده پادشاهلر برفقيردن داخى افقردر
نحاسن سيم وزر ايتدى سنك اثريكه تابعلر
وجودك انس جنه براولو كبريت احمردر
نگاه لطفكى بخش ايت بو سعدى دردمند كدر
شفاعت آرزوايلر دركده عبد كمتردر

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

شمس دنيادن سكا اجلاندر
هب نقايصدن اولان اعلاندر
جمله دن اقرب سكا اولىندر
سويله مجنون يانديغك ليلاندر
(جان وباشدن كچديكك مولاندر)
كوزلريكه نولدى عمان ايلدك
دردله بغمر يكى پربان ايلدك
نار ايله كندوكى سوزان ايلدك
سويله مجنون يانديغك ليلاندر
(جان وباشدن كچديكك مولاندر)
كندرر خوابدن سنى يد ارايدن
اه وفريادى سكا هميار ايدن

فرقتيله ايچكى پرنار ايدن
سويله مجنون يانديغك ليلاندر
(جان وباشدن كچديكك مولاندر)
بونجه حسرتله سنى اه ايتديرن
كندرر وعشق سكا راه ايتديرن
طورميوب دائم سنى واه ايتديرن
سويله مجنون يانديغك ليلاندر
(جان وباشدن كچديكك مولاندر)
واريسه دلداره اولسدك مبتلى
كم سنى ايتمش جدا اول دلربا
نولديكى بيچاره يه صورسعديا
سويله مجنون يانديغك ليلاندر
(جان باشدن كچديكك مولاندر)

(مسدس من البحر الهزج المثمن السالم)

تجلى فيض اقدس سريدر انفسده كى اسرار
فيوضات مقدس نوريدر آفاقده كى انوار
زهى كنز خفى دركه كلور اندن قوانار
جهان سوقنده كونا كون اولور پيدا صاتو پازار
(طويار عارف قودن حق صداسين هم كورر ديدار)
(كونش آفاق طوتمشدر كورر خوابدن اولان بيدار)
لدنى اوكره ن عشق مصحفندن بولدى برهانى
كوررشمسى قوذراتده ديده اولسدى هريانى
اوقور سبع المثانى هر ورقدن بلدى قرآنى
نه بلسون درس حسنكدن كه ذاهد يوقدر عرفانى
(طويار عارف قودن حق صداسين هم كورر ديدار)
(كونش آفاق طوتمشدر كورر خوابدن اولان بيدار)
نه صنع بو العجبدر مظهر ناز ايلدى وردى
نيازى عندليبان بلاكش قوجنه ويردى
كن ويران عشق ايتمش ويروب فرقت ايله دردى
كيسى كلشن وصلنده حسنى كوللرين دردى

(طوبار عارف قودن حق صداسین هم کورر دیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)
کمال صنع قیومه نهایت یوقدر راصلا
اودر اورتك لاهوتدن بوناسوته اولان دارا
صفاتندن مظاهر عالمه ناچار اولور پیدا
مرایادرغوا اکوان کورر حسنی اولان بینا
(طوبار عارف قودن حق صداسین هم کورر دیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)
فسبحانا لهرب تعالی شانه اکبر
اولوبدر درس حقه جمله ذرات هب بر دفتر
ککدر لوح آفاقده اوقینان بونجه آیتلر
ندرهر زیر و بالادن اولان حافظ مه انور
(طوبار عارف قودن حق صداسین هم کورر دیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بو دل بلبل قفسدرتن قودی صیاد آنی ناچار
دما دم اصلنه فریاد ایدوب استه دیکی کلزار
نه کلشن که اچار الوان کوناکونله ازهار
کیرن اول کلستان ایچره حقیله سویلشور اسرار
(آلور ذوق هویت منظریدرهم آنك دیدار)
کل ای عارف اوطور اول بزم وصلتدن قدح نوش ایت
ندر ارواحه اول روز الستدن خوش صدا کوش ایت
انی طویق دیلرسك غیرینی دلدن فراموش ایت
بوکون کیبی طوبارسك ماسوادن کوکلی خاموش ایت
(السنیه بلی دی تا مقامك اوله چون دزار)
ندر دنیاندر عقبا ندر ماوا ندر رضوان
اکا عاشق اولان فردوس حسنده اولور سیران
قویوب لا یی والا یی همان الله ایله نالان
آلوب ذوقن هویتدن جمالنده اولور حیران

(صفایی کلعزارنده اولور اول یار ایله همیار)
تجلی سر حقدر عاشقانه بو تجلیلر
ایدر بیسك ناز ایله (سوف ترانی) دن تسلیلر
ندر دزار کلشن بلبلده اول تمثیلر
نه خوشدر ذوق دیدار ایله ایتدیکی تغنیلر
(ندر اول بیجهت حسنا قنه عرض ایتدیکی انوار)
بوکون بزم وصالینه وارن عاشقلر ای سعدی
مکاندن لامکان ایچره کیرن عاشقلر ای سعدی
جمال یاری هر یوزدن کورن عاشقلر ای سعدی
جنان وصلت حقه ایرن عاشقلر ای سعدی
(اولر درواصل جانان ایدرلر یار ایله اقرار)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بونجه قطراتده خدایا اولدیغك عمان ندر
جمله ذرات جهانده اولدیغك تابان ندر
درد بیجدله سنی ویران ایدم دیرسك اکر
کوکلومك دردینه بینه اولدیغك درمان ندر
ظاهر وباطن نه که وار جمله سیسندن کلور
نقش کوناکونده یارب اولدیغك پنهان ندر
(لن ترانی) دن دیوبسین کوره مزسك سن بنی
بونجه یوزدن بیجهت یا اولدیغك سیران ندر
کنز مخفیدن صاچوب بو عالم ایچره کوهری
جوهر کله کنز که سن اولدیغك برهان ندر
بی زمانسك بی مکانسك بیجهتسك بیمثال
قلب سعدی سرینه یا اولدیغك مهمان ندر

(من البحر الهزج المثمن السالم)

خدایا ذاتك انوارین نجه سین ایلیم اخبار
چو ایدر حق صداسین جمله زیروذروه هرنه وار
هوای عشقله هوایلیوب موجه کلور دریا
دمادم جمله اشیالر ایدرلر حقه یا دیار

عجب کنز خفیدر دمبدم کوهر کلور آندن
نچه اطوار کونا کونده کوسترمش نچه انوار
نه مستورسك بوا کوان بواجرام بوافلاکدن
بو عالم ینه سنده سزاولوبدر چونکه یاستار
کرعارفسك کورای حافظ حق سنده سنی حقده
چوسندن حق کورر کندین دخی سن باق کورایت اقرار

(مناجات قاضی الحاجات)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

صد هزار جرمیله در کاهیکه کلدم یاغفور
مژدهٔ (لاتقنطوا) سرین چوبلدم یاغفور
رحمتك سائلرندن روسیاه بر سائلم
باب لطفیکه پناه ایدوب صغندم یا غفور
دستکیر اول یاالهی عاصیٔ بن کتره
بونجه دم راه ضلالت ایچره قالدم یاغفور
هیچ تنده دمبدم عصیاندرر ایشم غو
غفلت ایچره عمریمی اسراف ایتدم یا غفور
بحر الطافك سنك بحد و بی پایاندرر
لطفکه مغرور اولوب احسانه کلدم یا غفور
نفس وشیطان کسدی یولن سعدیٔ بیچاره نك
عفو ایچون در کاهکه آکدم کتوردم یاغفور

(مربع بذکر جمیل اولیاء عارفین)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

لدنی فلك تنده خضر دلدن اوکره نن مر دان
ارنلر در ارنلر در ارنلر او لیالر در
حروف آدمیده نقطه سرین اوکره دن مر دان
ارنلر در ارنلر در ارنلر او لیالر در
چراغ وصل ایچون پروانه وش یانوب کل اولنلر
(انا الله) سرینك آوازنی طویوب قول اولنلر

حقیقت شهرینه سالکلری موصل یول اولنلر
ارنلر در ارنلر در ارنلر او لیالر در
شولرکیم اوزلریله حقه ناظر در اولوب انسان
شولرکم معدن تنده کیمیایه واقف عرفان
شولرکیم اوربنی محویله حقیله اولان هر آن
ارنلر در ارنلر در ارنلراو لیالر در
(هو الله) نغمه سیله وحدته پرواز اولان مرغان
هو الرحمن صداسین سامع آواز اولان شاهان
کینوب کثرتنده وحدته آغاز اولان خوبان
ارنلر در ارنلر در ارنلر او لیالر در
شولرکیم غیریی بلزکه آنلر کل من دن فان
شولرکیم آره دیلر قطره سنده بولدیلر عمان
شولرکیم سر (من حبلی) او قیوب واصل کونان
ارنلر در ارنلر در ارنلر او لیالر در
اولرکم علم الاسما اوقیدیلر معمادن
اولرکیم کوهرین آلدی واروب اول کنز اخفادن
بکادیرسك یاکدر شمسی کوران بو مر ایادین
ارنلر در ارنلر در ارنلر او لیالر در
الستك بادهٔ خمراسنك مخموری ای سعدی
انا الحق سرینه اکاه اولان منصورای سعدی
هو الستار دیوب خلقدن اولان مستورای سعدی
ارنلر در ارنلر در ارنلر او لیالر در

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

آکوب دل بادهٔ صهبای عشق اوله لی مخمور
اولوبدر حیرت بزم انا الحق دارنه منصور
متاع وصله عقلن صاتدی اولدی عالمه منفور
اولوب خلق ایچره زنجیرن سورردیوانهٔ منفور
(صفای گلشن دیدار آنلر اوله می رنجور)

بولورعاشق وصال عدن نه دكلو نارعقاب اتسك
اوبارم التفات اتسكده استرسه عتاب اتسك

كورر وجهن نه دكلو(لن تراني)دن خطاب اتسك
اچار الا جمال يارى وارسك لا حجاب اتسك

(اوبر فيض تجليدر ايدر عشاقنى مسرور)

حقيقتدن الان بوى هويت ذوقنى كلسون
بتمله لا مكان كلزارنك اول كللرين درسون

تماشاى جمالنده ابد حيران ومست اولسون
ندرانفاسى مست ايدن اوخوشبو يى عيان كورسون

(صفالرله اوتربلبلارى هم وردزرى منشور)

بوكون مأواى وجهنده اوكاسبو يى قوقان دللر
بيان اتسون ندر وصلى كلستاننده اچان كللر

ندر حسنى تماشاسنده اول نالنده بلبللر
كمكدرعندليبك اوقيديغى بونجه أيتلر

(ياكمدر مرغ دلدن كندى كندينه اولان مجبور)

بيورسون اهل دردلردرد نه درمانه كلسونلر
شفاء ذوق ديداردن صفاى عيشى السونلر

بوكتربندهٔ سعدى دلندن خضرى بولسونلر
زهى آب حيات وحدتى توحيدى ايچسونلر

(ندرقالمق بوررخده جهالت ستريله مستور)

(حرف الزاء بتلميح علم الحساب)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

حساب ايله حقك نعماسنك اعدادنى هم باز
دخى ارقام اسمائى اوروب سينه كده طوى آواز

كلور احاد موجودات قوسى واحد فرددن
اونوت ثالث ثلثه يوق احد در اولكه بى انباز

قره جمله ايدوب اشيائى ضرب ايت كافله نونده
يكون سرين بلورسك هم كلوركن دن سكا آواز

كل اخراج ايت سوائى بيت دلدن نورايله طوالدر

اولان واربكى تقسيم ايت طريق حقده بول اكاز
يدى اقليم دخى درت كوشه دن كوستردى كدين حق

اودر افلاك تسعه دن كورينان باق دلا بيل راز
طريقتده حساب اوكرن دخى شرعيله ميزان ايت

اكر سعدى اوليم درسك اولوا الابصار ايله همراز

(نعت رسول كبرياعليه صلوات رب السماء)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مرحبا اى نور وجهكله مجلا اولمشيز
افق وحدتدن طلوعكله معلا اولمشيز

دار لاهوت بابنى اچاغه مفتا حسك شها
ذات پاككٔ پرتويله حق بينا اولمشيز

مظهر ذات وصفاتسك عنصر پاك لطيف
نورحسنك اصطفاسيله مصفا اولمشيز

يارسول الله وصالك زمنى عرض ايت بزه
نيجه دمدر ماسوا بندنده اعما اولمشيز

دستكير اول سعدنى بيچاره به سن يا شفيع
جرم فسقيله ابا اب طولو مثوا اولمشيز

(من البحر الهزج المثمن السالم)

جمال وحدتى شاها كورن كثرت شعار اولماز
اولور مستغرق عمان لاهوت دركنار اولماز

ارادن سورسن اغيارى كه يار اولسون سكا اغيار
بوسره آكه اولمازسك اودلبرسا كه يار اولماز

كل اى دل كلشن وحدتده قوق صولماز كل رعنا
نه كل كم وارمى پربلبل اوورده آه وزار اولماز

حقيقت بحرنه طالمق ديلرسك طالب كوهر
صو بون سندن چو بلكله وصال كردكار اولماز

ايا سعدى اكر نصحكدن الدك ايسه پندى سن
هويت بحرنه غرق اول كه انده هيچ كنار اولماز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ایچمشیز خمری (سقیهم)دن اید مستانه یوز
اولمشیز دمبسته زنجیرین سودر دیوانه یوز
شمع وصلك پرتوینه هودیوب آتدیق تنی
دل تن ایچره عشقله یانمقده بز پروانه یوز
عارفا ذره کده شمسی کورد کیسه باق بیزه
قطره مزدن کوره سین بز بحر بی پایانه یوز
ملك استغنا ده بز عنقا صفت آچدیق قناد
صورت فقر یله اوچدق وحدته شاهانه یوز
صد قله باق زاهدا صانمه جدا یاردن بزی
کلستان لا مکانده یار ایله سیرانه یوز
عالم اسفلده سفلیوز بو کون بز صورتا
معنیده کنز خفیدن بی پها در دانه یوز
قاف تنده وحدته پرواز در ردل دمبدم
تنده دل عنقا صفتدر مرغ عشقه لانه یوز
سیردیدار ایتمکیچون جان دیلر جانانی لیك
ظاهرا بز جانزاما معنیده جانانه یوز
لا مکاندن بی نشاندن برخبرور سعدیا
کل یوم شانده میز بز بی نشانمیز یانه یوز

(من البحر الهزج المثمن السالم)

الستدن نوشه نوش مستانه اولمش خالدیوز بز
اوکلمز درد ایله دیوانه اولمش حالدیوز بز
بلا کیف ولا کم جمال حق کوردکتا
اودمدر بلوب حیرانه اولمش خالدیوز بز
دمادم عود عشق مجمر تنده یاقوبدر دل
انکیچون عشقله سوزانه اولمش خالدیوز بز
بزه لبریز صوبنوب وحدت مینساقی (سقیهم)دن
محبت خمرنه میخانه اولمش خالدیوز بز
اوقیونحن اقرب درسنی استادهمدن
دخی اوقوتمغه درسخانه اولمش خالدیز بز
چراغ وصلك اطرافنده هودیوب دونوب هردم
یانوب عشق ناریله پروانه اولمش خالدیوز بز

صیونوب بنلکیزدن که ابدال وش اولوب عریان
یاقوب وجه حقه شاهانه اولمش خالدیوز بز
ایا حافظ یتر مدحك که یاد رمك ندر کنمدك
دی عشقیله همان ویرانه اولمش حالدیوز بز

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر هرذره لرده حق صداسندن کلان آواز
ندر هرقطره لرده هودین اول بحر موج انداز
یاکدر تخت لاهوتده اوطورن عدل بی انباز
ککدر کشور ناسوتده کی صاتو پزار افراز
(بو اسراری بیلوراولکم (له الملك) دن اوقیان راز)
ندر هرانفس وآفاقه وحدتدن طوغان تابان
ندر بو عنصر وافلاکه کثرتله یغان باران
یاکم آنا فانا اول شئونن شانایدن ذیشان
ککدر رق منشوردن قوده اوقیان قرآن
(بیلور بودرسی انجق شیخ کاملله اولان همراز)
بقایه صد هزارجان طاشینور یوزیك کلور آخر
کتاب محو واثبات معنیسی هر کون اولور ظاهر
بو اور عارف جلالندن جمالینی کورر ماهر
ندراو مظهر رحمن ندر اول مظهر قاهر
(یوری قهرنده لطفن نارده نورین اوقیوب هم یاز)
کل ای دانام ایایه یاقوب آچ عین بینایی
خبرویر عالمه پرتو اوران خرشید والایی
ندر اول کونه کون ضوء فشان هر زیرو بالایی
یاکدر اول ضیا اندر ضیا ایدن بو دنیایی
(بیلوب بورازی علم لدننه ایلکل آغاز)
اوقیوب سر (من حبلی) بلن دانا لرای سعدی
حق آفاق انفسدن کورن بینا لرای سعدی
اولر درمعرفتده واقف معنا لرای سعدی
بو اولر کلشن عشقده کل رعنا لرای سعدی

(اولر در زیرنا سوندن اولاهوته اوچن شهباز)

(من البحر المنسرخ المطوی)

صانعه بزی زاهنا خلقهٔ کثرتده یوز
آج کوز بکی باق بزه یار ایله خلوتده یوز
خواجهٔ عشق بولوب عشقله مست اولمشیز
دامن پیری طوتوب صدقله خدمتده یوز
اول قدح (سقیهم) دن می نوش ایتمشیز
مست ابد اولمشیز دائمی حیرتده یوز
کثرته بزشها دت طوتن کیوب کلمشیز
عالم معناده لیك غیب ایله غیبتده یوز
کور مشیز (اینما) دن ثم وجهی شویله که
بر دم ایرلمز هیچ دمبدم الفتده یوز
سبیل کوز یکك پاسنی کوزت بزی سعدیا
بر نظر ایت که بزه بز بزه رغبتده یوز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

خرقهٔ فلات کیوب میدانه کلمشلرده نز
صو ینوب وارلق طونن عریانه کلمشلرده نز
بحث صرفدن اول عمادن بو دیاری عزم ایدوب
کل یوم شاننی سیرانه کلمشلرده نز
فقر یله فخر ایلیوب ملك قناعت شاهیوز
فقر وفخری بلیوب حیرانه کلمشلرده نز
سیف توحیدی چکوب میدان عشقده طورمشیز
منکری الزام ایدر برهانه کلمشلرده نز
کوشهٔ دار ملامت مسکنیزدر بزم
کفر بتلکدن کچوب ایمانه کلمشلرده نز
سعدیا بز بو مکاندن لامکانی کوزلریز
عرش شنده (استوی) رحمانه کلمشلرده نز

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بنی مست ایلدی جانا (انا الله) دن کلان آواز
اودم دل قبلهٔ تنده سجوده ایلدی آغاز
نه آواز در که دمبسته ایدوب عشاق بالاهی
قوسی وار بنی محو یله حقه ایلدی پرواز
فسبحاناله رب تعالی شانه اکبر
بوورد ایله دلم سر ودخی اخفی ایله همراز
صماخ اولمش قواعضام بووردی جمله دن طویدم
اودم سبوح وقدوس ذکرنه اعضامله دل انباز
هو الحی هو القیوم هو الاول هو الآخر
بو سره اکه اولدیغیچون بحر اولدی موج انداز
بو معنابی بو موجودات حروفندن طویوب بودل
انکیچون جملهٔ اکوانله سو یلشد یلمردل راز
ایا سعدی غافل آج کوزك باق برشو اکوانه
(هو الله) نظمی یازلمش قوده سن اوقی هم یاز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

وجهکك مجبوری سنسك صورتا مفتون بزز
لیلیه افناده سنسك ظاهرا مجنون بزز
ظاهر وباطنده سنسك اوزکی پنهان ایدوب
بی شکل سیرانه سك اشکال کونا کون بزز
کنت کنز اسرارنی صاچدك جهان بازارنه
هر بری کوردی بر صورتله کم مضمون بزز
یاغدی کثرت بحرنه باران نیسان وجود
بونجه مخلوقات صدف در لؤلؤ مکنون بزز
بحر لاهوت طالعه سیدر بونجه ناسوت قطره‌سی
قطره یوز ظاهرده اما معنیده جیحون بزز
نوله کم کورسم جمالن دیدیکك یار سعدیا
بیجهت مهمان دررد دلده اکا مقرون بزز

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بوچشم خونفشانمدن نچون خواب وباش دکز
باشمدن بو بلا جیش پریشان نیچه برکتمز
فلاکتده دل ناکام دوشوب بردرده کم بتمز
وصالیله خسارندن نچون یاربا که داد ایتمز
(ینار دل نارحسرتله بو فرقت نیچه بیتمز)

او کل رخسار دلی زنجیرزلفیله ایدلدن بند
کمندعشقده صیاد دوشرمش آنی قلمش صید
نیچه برزار ایله بیچاره تك چکد بکی هر دم درد
مددای دل باطف ایت یقلشدر چون اول دلبند
(اوشیدایه وصالك کللرندن وبرکلی صولمز)

ازل کل بسته ایدی عندلیب دل او کلشنده
جمال کلعذارینه خوش خندان‌دی فرخنده
ابدده ایلدی نالان قویوب ناچاری کلخنده
هزاران آه وافغان ایله قلدی آنی افکنده
(بوخارستان فانی یه ندن یلم یاقوب اوتمز)

اوللدن بو دل مجروح جمال لیلیه مفتون
که یغما ایتدی سوق عشقده هب وارین اولوب مجنون
اولامی دردمند دیوان حسنده عجب ممنون
امان ای شوخ جمال عرض ایت یوقلمه آنی محزون
(ایدر آهیله کندین یوخسه یوق بربادنه باقمز)

بو درتلی سعدیٔ بیزارك ایشی زار وکریاندر
کلندن دور اولان مرغك قفصده کاری افغاندر
جفا عشاقه اغیاره وفا معتادیزداندر
ازلدن تا ابد عاشقلره بو نازجانادر
(ملول اوله یوری دزاره وار واران تهی کلمز)

(مناجات قاضی الحاجات)
(من البحر الرجز المثمن السالم)

یاربنا برجام شراب صوندکیم ابچه مستانه من
الهام مایوحی ایله نطق ایلیه نالانه من

عشق محبت آتشین یاق سینه ده پرداغ اوله
اشراق ذات بجنله پرنور اوله دلخانه من
بحر فنافی اللهده غرق ایله دلی افنا اوله
اندن بقا باللهده خوش ابقا اوله بوجانمز
بزم (نفخت فیه) دن نفخ ایله کم عشق روحنی
قالمش خراباتده بودل معمور اوله ویرانه من
قالدق یانده جون غریب کلدن جدا بوعندلیب
شمع وصالی تشنده یاق سوزان اوله پروانه من
خضر احددن صون بزه آب وحیات وحدتی
دل خسته در لاهوت دوا سیدر بزم درمانمز
ایشدك بو ایلده جستجو یار اولدی کیمسه بزه
هردم کوروب بلسون سنی یار اوله جان جانانمز
نورجمالی عرض ایدوب رخسار کدلبنده ایدوب
عقل معاشدن قورتاروب عاقل اوله دیوانه من
(انی انا الله) نغمه سین طویسون قرشیدن بودل
کلزار (اوادنی) ده خوش سیران اوله خندانمز
کلخنده دل خسته یاتور غربتده تنها دردمند
دلبستهٔ زلفك ایله مألوف اوله بیکانه من
بیچاره دل دشمش بو وارلق چاهنه یوسف کبی
یعقوب کبی دیدار ایله دلشاد قیل کریانمز
تن مجرنده عشق اودین یاق قوقوسین طویسون بودل
السون هویت ذوقنی پرنار اوله سوزانمز
کثرتده وحدت کوستروب وحدتده الفت بخش ایدوب
هردم جمالك عرض ایدوب رضوان اوله دربانمز
هیچ برکناهدن قاچدیق دنیاغمدن بجمدك
یاذا الکرم عفو ایله سن جرمیله هب عصیانمز
طاغلر قدر اولسه کناهم واریم درکاهنه
احسانه کلمش سائلی رد ایلمز سبحانمز
سعدی کناهیه باقوب صانمه بنی مطرود رب
کیم قارشور احسانه غفران ایدر رحمانمز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مظهر ذات وصفات هم مسما اولمشیز
(علم الاسما) بی عالم عین اسما اولمشیز
بحر وحدتده در ناسفتهٔ توحید ایچون
طا لمشیز بز بنلکیز دن مبرا اولمشیز
(قوله الحق) در سنه آکه اولالی بوکوکل
حق دیوب تیره غباردن صاف مجلا اولمشیز
عرش تنده (استوی) سرین بودن بلدیکیچون
وجه رحمانی جهتسز عین بینا اولمشیز
صورت ایچره سیرتی سیرنده ایتدك خلوتی
بز بزه باقدقجه مجنون همده لیلا اولمشیز
نقطهٔ دل نون تنده لوح محفوظدن کلوب
نقطهٔ حقدر یازیلان لفظ معنا اولمشیز
قاف تنده اوج عقبایه نظر ایتدی بو دل
اولدم ارزو ایلدی بالا بی عنقا اولمشیز
کانمز درکنز مخفی ظاهرا اسفلده یوز
معنیده اما پهاسیز دریکتا اولمشیز
بحر وحدت عشقله ایتدی تموج کثرته
قطره ز عمان اولوب عمانه دریا اولمشیز
حی قیوم سرنی بزدرس (حم) دن الوب
حی میوز میت میوز بلم معما اولمشیز
سعدیا بز عشق حقله شویله سرمستز بوکون
دل باقوب دلداره اما خلقه رسوا اولمشیز

بزازلی بزدن سامع آوازالستز
اولدم بزه بزهمده بلی ایله مجیستز
زاهد صائمه بزی صرخوش می انکور
می وحدت ایله نوشانوش ابد مستز
کنز عماده نجه دم بز بزی تسبیح ایتدك
کنج ظهورده هوس سیریله یزدانه پرستز

صائمه بزی کنم عدمدن کلدی بروزه
عدمك وجودی عدمدرکه وجودن هستز
فیض تجلی ایله یزدانی کوروب هرشیدن
درلاهوت قزانوب دنیه جه لیك باد بدستز
سجدهٔ معبود وصیام ابدی ایتمکیچون
غیریدن امساك ایله عیندن آلوب آبدستز
سعدی عبرت نظرین ایت بزه تعییب ایتمه
صوینوب درکه حقه شیشهٔ عاری شکستز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

(کنت) کنزده نیجه دم بی لفظ معنا اولمشیز
عشق (احببت) ایله شمدی هویدا اولمشیز
بحت صرفك عالمنده نیجه اولدوق درعما
عاقبت سر (خلقت) ایله پیدا اولمشیز
اوج لاهوتدن سفر ایتدك بوناسوت ایچره بز
ینه ناسوتدن کوروب لاهوتی بینا اولمشیز
بحر بی ساحل اولان عمان وحدت عشقله
موج ایدوب امواج کوناکونده دریا اولمشیز
بی حروف بی لفظ بی صوت معنی نفسی ایکن
نیجه الفاظ و حروفده دراو معنا اولمشیز
حبر تا که غیب اولدن شهادت بولمشیز
بو العجب شاهد ومشهودده معما اولمشیز
صورتا چار عناصردن مرکب زیرده یوز
عالم معناده اما مهر بالا اولمشیز
حسرتا دردا که جانان قنده قالدی سعدیا
شویله باقسك صورت مجنونده لیلا اولمشیز

(مناجات قاضی الحاجات)
(من البحر الرمل المثمن ایضا)

یا الهی شمع وصلی یاق بزه ظلمتده یوز
نفس وشیطان محبسنده دائما محنتده یوز

چاه نفش ماسوا ده قالمشیز یوسف کبی
دیدۂ جان دمبدم کریاندرر زحتنده یوز

اغلیوب آه اسفله تنده دل یعقوب وش
قطرۂ اشکمله خونابی دوکوب حسرتده یوز

نور لاهوتیله تنویر ایله بوناسوتمی
ایلیم سیر مقامات نیجه دم فرقتده یوز

دل تنم سفلنده کورسون علو وحدت اوجنی
یتدی یارب نیجه اعما اولمشیز وحشتده یوز

یاعزیز یارؤف یاغنی یاکریم
قیل تجلی فیض اقدسدن بزه ذلتده یوز

چبق وجودك طورنه ایله مناجات سعدیا
دیکه یارب وصلکیله حرم ایت غربتده یوز

(من البحر الرمل المثمن ایضا)

مجلس عشق ایچره نوشانوش می صهبا بزز
وجهی در کاهنده حیران تارك دنیا بزز

صو یتوب وارلق لباسین حضرته کلدك بوکون
اولمشیز ابدال حضرت بندۂ مولا بزز

بحر وحدتدن کاوب امکان ایچنده قطره یوز
معنیده عمان اولوبدر قطره مز دریا بزز

زاهدا صانمه بزی بو عالم صغراده یوز
مجمع اعلا واسفل عالم کبرا بزز

ملك استغناده شاهز حمد لله بز بوکون
بیبصر نادان اولنلر کوردیلر ادنا بزز

قاف تنده عرش لاهوت کوزلریزز صوفیا
طائر قدس هویت اولدی دل عنقا بزز

خاکپای ابدال اولوب ویرانه کلدك سعدیا
اسفلز صورتده اما معنیده اعلا بزز

(نعت سید المرسلین علیه صلوات رب العالمین)
(من البحر الرمل المثمن ایضا)

یارسول الله وجودك باعث اظهارمز
ماه وجهك ماهتابیدر بزم انوارمز

اولمسیدك یاحبیب الله بزه سن ارمغان
لات وعزایه طپاردق طاقنوب زنارمز

یا قسیم یاجسیم یابسیم یا وسیم
دستکیر اول کل بزه طغیاندرر هب کارمز

عندلیب خوشنواسك (لی مع الله) باغنده
اولمسیدك خار ایله طولردی هب کلزارمز

هردوخدك وردخوشبویدر جهان باغنده پس
آچمغی اوکرندیلر سندن قوازهارمز

رنکاه لطفکی ایله عطا بو حافظه
تا اوله آثارك اوزره سیرمز اطوارمز

(حرف السین)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

واصل دیدار حق اولماغه ایلرسك هوس
سور چیقردلدن سوای حق ذکر ایت هرنفس

دیز چوکوب برشیخ کامل هم مکمل اوکنه
حق یوانده یان طوطوش آل نار عشقدن برقبس

طالب دیزار حق اول یار ایله ایت الفتی
بیت دلده یازاوقی آیات براقمه خار وخس

سور قواعضاکه تریاق (هو الله) ذکرینی
زهر دنیادن دوا بول غیربدن کوکایکی کس

حلیۂ توحید ایله دل بیتنی تزیین ایدوب
زینت دنیایه الدانمه هوایه ایتمه سس

آچ کوزك باق جمله موجود بو یتونی اکش حقه
طوی (هوالحق) نغمه سین چون جمله سی اولمش جرس

بو سموات همدخی ارضدن عیان کورربکی
(ماخلقنا) سرینی بیل هیچ عبث یوقدر عبس

سعدیا سیر جمال ایتمك دیلرسك عشقه اوی
عارف بالله اولا نه غیری اولمز دست رس

(من البحر الرمل المثمن ایضا)

آتش عشقدن بوکون کیم ایلدی نار اقتباس
قالمدی انکار شرکدن انده اصلا کبرو پاس
کیرمکه اورنك پاك عشقه زاهد اولا
اعتقاد اهل سنت استراولدر چون اساس
پوته تن ایچره عشقك کیمیا سین قویبان
جوهرین پاك ایتمدی هم ذرینی قلدی نحاس
بوجهانك خیمهٔ ظل ظللندن کچوب
عالم عین الیقینده یار ه ایر اول حق شناس
جرعه نوش بادهٔ رنکین عشق اول زاهدا
مست دیدار ذوقنه چون اولمدی بر شی قیاس
یاره بار اول نار عشقله دلا داغله دلك
کورمیه سك دوزخ ایچره نارفرقتدن مساس
سعدیا آلایش کبرو ریایی شرکی قو
کی تواضع داخی توحید همده اخلاصدن لباس

(حرف الشین)
(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بنه عشاقنی اول شوخ خراب اندر خراب ایتمش
جمالن استدکجه (لن ترانی) له جواب ایتمش
کوریم دیرکن عجب وجهینه اوصافن نقاب ایتمش
دل شیدایه حسنن کزلیوب لا بی حجاب ایتمش
(ینه الا ایله لطفی جوق اولسون کامیاب ایتمش)
تجلی ایلیوب عشق آتشیله قلب درویشه
دونوب هجر الله ناچاره ویردی دردواند یشه
کرومیدان حسنده دوشردی نیجه تشویشه
اودر کاهك یولیچون قوللری کرمش نجه کیشه
(اولیلی کلعزارم عاشقانی بحساب ایتمش)
دل کستاخ بنه ناکه بوکون بریاره میل ایتدی
دوشوب عشقینه اول شوخك قراری صبری هب کتدی

قووارین محبت چارشو سنده دوکوب صاتدی
اکاعشق باده سین ساقی (سقیهم) دن صونوب قاندی
(قونوشانوش اوله عیشی عجب نوش شراب ایتمش)
مددای ساقیٔ وحدت بنی عشقیله طولدردك
وجودم شهرینی یاقدك بی ویرانه دوندردك
نیچون رسوای خلق ایتدك بکا صبیانی کولدردك
ندر قصدك محبت پوته سنده عشقه یاندردك
(اویارم وجهی عشاقنه کاری خوش عقاب ایتمش)
اولالدن بودل شیدا او کل رخسار دلبندی
قراری قالمدی سعدی همان اولدم کوکل ویردی
بلا جنشیله غوغاده ایکن یو کلندی هر دردی
کزرکن دشت عشق ایچره ینه بردلربا سودی
(مکرکه عاشق ناکامنك کارین عذاب ایتمش)

(نعت محرم اسرار لوح وقلم * ووصف مطلع انوار فضل وکرم)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مرحبا ای ذاتکی حق درده درمان ایلمش
پس سنك ذاتیکی حق ذاتینه برهان ایلمش
عندلیب خوشنوا سك باغ اوادناده سن
وحی بوحی نغمه سیله مرغ نالان ایلمش
هردوخدك ورداحمر قوقسی طوتمش جهان
صاچ وابروك تللرین کافور ریحان ایلمش
روضهٔ پاکك غباری توتیا درعالمه
قوقسی مست ایلیوب عشاقی حیران ایلمش
پس وجودکدر جهانك خلقنه باعث سبب
حق سنی خلق جهانه اولو احسان ایلمش
عاشقان محراب ایدر چون طاق ابروك یا رسول
ماه حسنك پرتوی دنیایی رخشان ایلمش
مدح ووصفك ابتداسی انتهاسی یوقدر
چونکه حق ذاتی سنك ذاتکده اعلان ایلمش

آل الن بو سعدیئ بیچاره نك اول دستگیر
کاری عصیاندر آنك چون درلو طغیان ایلمش

(من البحر الهزج المثمن السالم)

هویتدن طوغان تابان جهانی درضیا ایتمش
کلوب کثرت اوو حدتدن خلایی درملا ایتمش
ظهور ایتدی نیجه اکوان کونا کونده پرحکمت
نه سردر بینه پنهان ایتدی کندین درخفا ایتمش
کمال حکمتن کوسترمك ایچون بونجه اشیادن
کمین عنصر کمین افلاك زهی ارض وسما ایتمش
جمال حسنی عرض ایتمکیچون شکل انسانده
کمین عاشق کمین معشوق ایدوبن مبتلا ایتمش
یراندی جمله اشیایی خطاب کافه نونده
قو اشیایه کندندن وجودی خوش عطا ایتمش
عمادن عین ثابتده دخی اندن بوعالمده
کلور یوزیبك اولور موجود صفا نهب ادا ایتمش
کوندن در پرواز اولدی قو اکوان بکون اولدی
مکر (کن) دن خطاب کلمش بلاصوت ندا ایتمش
عجب صنع بدیعدرکه کلوراندن نه که واردر
کمین زیرو کمین بالا کمین اندر هوا ایتمش
اکر عارف ایسك سعدی بهائم وش نقوب کچمه
جهان بیتینه عبرتله نظر ایت حق بنا ایتمش

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

درد عشقه دردی درمان ایلمش * باقی سکا ذاتینه برهان ایلمش
نولهکم کورسم جانان دیدیکك * طشره چقمه جانده پنهان ایلمش
وجهنی بیك یوزدن ایتدی آشکار * عاشقانی مست وحیران ایلمش
(لن ترانی) دیدی کندین صاقلدی * نیجه یوزدن بینه سیران ایلمش
آچ کوزك باق شو جهانه سعدیا * شمس ذات آفاقی رخشان ایلمش

(نصیح من البحر الرمل المثمن المقصور)

برسوزم وارطوت قولاغك دکله کل ای قرنداش
شیخ کامل ایستکینه سن ارایوب بول قوباش

(فاذکرونی) درسنی استاد عشقدن اوکره نوب
ذکره مشغول اوله سك كه ایتمه فکر نان وآش
تازنین عمرك هوایه ایتمه اسراف ذکره طور
ایده سك بکتاش وش طی مکان وطاغ وطاش
دل ایله انوار حقه قیل توجه ایت سجود
سو بلمشوب اسرار حقیله کمسیه هیچ ایتمه فاش
ای کوکل کلزار توحیدده قوقوب وحدت کلن
نغمهٔ ذکر ایله اوت سن وارلغك طاشنی آش
سعدیا درکاه حقه یوز سوروب ایله پناه
بولمق استرسك رضانی کوزدن آقت قانلی یاش

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بو دل اول جرعهٔ روز الستدن اولهلی سرخوش
اونوتدی لابلی بی حیرته دوشدی اولوب بیهوش
نه صهبا كه آلوب بربادهٔ رنکین ایدن نوش
همان حق حق دیوب محو وجود ایلر اولور خاموش
(قوبوب لابی والابی همان اللهه ایدر جوش)
کل ای عارف اوطور بزم ازلدن ایله کفتاری
ندر اول بحر لاهوتدن چیقان اول در شهواری
عیان ایت لطف قهریدن ندر اول یار قهاری
بیان ایت نوری ناریدن ندر اول سرستاری
(مشام روحی مست ایتسون صفالره وروب بوخوش)
اکر دعوت ایدرسك حقه انفسدن بو آفاقی
دخی سور دکسه زهر نفسکه توحید تریاقی
قو اجزاء عالمدن طویارسك سن هو الباقی
صونر جام تجلیدن هویت باده سین ساقی
(اودم باریله یاراولوب ایچرسك عشقی نوشانوش)
بوری زاهد طریقت پوته سنده عشقله قال اول
حقیقتدن هویت ذوقنی آل صاحب حال اول
اوطور اول تخت کاه معرفتده شاه ذی بال اول
ملامتدن کیوب برطون واروب سلطان ابدال اول

(قو ذرات سکا اقرار ایدر اولدم ایدرسك کوش)

نحاس بنلکن هب ایریدن عارفلر ای سعدی
صو بونوب وارلغن افنا ایدن عارفلر ای سعدی
فنادن یونه لوب حقه کیدن عارفلر ای سعدی
قودن هو صدا سین ایشیدن عارفلر ای سعدی

(بولور لر درکه حقده اوزر سجادهٔ مفروش)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

جمالك حق جما لیدر یوزکدن مستبان اولمش
زباندن سویلین حقدر دلك برز جسان اولمش
جمال حسنی سیر ایت باقوب سن قبلهٔ تنده
که اکاه اول کمال حکمتی دلده بیسان اولمش
کوردی نیجه بیك یوزدن اوزین پنهان ایدوب انده
جهان ایچره صاچوب کوهر عما کنزی عیان اولمش
دلك مرأت ربانی دراندن بقسان حقدر
که اصلی لامکانیدر ولی بو ایلده جان اولمش
کیروب درکاه تنده باق دله بیل خالقك سعدی
مکاندن لامکانی کور نشاندن بی نشان اولمش

(حرف الصاد)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کر دیلرسك اولەسك سن بو عوام ایچنده خاص
بوتهٔ عشقده اریت هب وارلغیکی چون رصاص
(فاذکرونی) دن کلان فرمانه ایله انقیاد
کیجه کوندز ذکر ایده کورماسوادن اول خلاص
سیف نو حیدی چکوبن ماسوایه ویر جواب
عشقله قالدر ایاغك حلقهٔ ذکر ایچره باص
غفلت ایچره خوابله بوجانکی قتل ایتمد یککه
باقی عمرك هب دیت ویر ذکر ایله ایله قصاص
بو یله غافل کزدیکك تجزمی حافظ کل اویان
وحد تیله سویله دائم سوزکی اول از خواص

(حرف)

(حرف الضاد)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بو مرایاده ظهور ایله تجلادن غرض
وار ایسه سیر جمالدر بو هویدادن غرض
کنت کنز اسرارنی صاچدی جهان پازارنه
غالبا صاتو پازار در بونجه کالادن غرض
بسط ایدوب کثرت حروفن معنی وحدت ایچون
نقطه بی ابصاردرر بونجه مرایادن غرض
بحر وحدتدن کلوبدر قطرهلر بو ککثرته
علم عماندر بو قطراتده اودریادن غرض
کلشن لاهوتدن آچلمش بوناسوت کللری
خوش صفالر ویرمکیدر بوی رعنادن غرض
بوالعجبدر که عمادن خوش شهادت بولمشیز
بو شهادتله عمایی بیلمك اشیادن غرض
بونجه اشیادن کوردی ینه کندین کزلدی
یاندر که وصفن اجلا ذاتی اخفادن غرض
دیرکینه (ان ترانی) لیك حبیبی احمده
یاندر که (قاب قوسین اوادنی) دن غرض
وحدتن عارفلره بلدردی لا الا ایله
کوردیلر الاده وجهن یاندر لادن غرض
لا ایله اخفا اولوب سعدی حصرتده قودی
لطف ایدوب حسنینی عرض ایتمکدر الادن غرض

(حرف الطاء)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بحربی ساحل اولان دریای عشقه طال چو بط
بحر موج انداز در اولکه موجلری سیحون وشط
مرشد کامل ارا بول من عرف در سین اوقی
پیر پرور سز بو یولده چون کیدن ایندی سقط
حق رسولی سنتی هم سیرتی اوزره اولوب
کامیاب اول ایتمیه سك راه حقده هیچ غلط

چون بو يولده برزخه دوشدى نيچه اهل ضلال
حق شناس اولمادیلر بر فوری دعوا در فقط
نور قرآن واحاديثدن اولر نور الهدى
انكيچون اول ذنا ديق ايتديلر چوق هرزه خلط
سعد يا بحر طريقه كشتىٔ شرع ايله كير
عالم عين اليقينده كورمه حقدن هيچ سخط

(حرف الظاء)

(مناجات قاضى الحاجات)

(من البحر مل المثمن المقصور)

روسياه رسائلم دركاهه كلدم ياحفيظ
نار فرقتدن سكا انجق صغندم يا حفيظ
مژده (لاتقنطوا) ايتدى بشارت بزلره
باب لطفكدن عفوا روزوسن ايتدم ياحفيظ
بنده‌كى محو ايتدى قهر وهم جلال وهيبتك
ليك مسرورم بوكون فضلیكى بلدم ياحفيظ
رحمتك درياى بى قعرينه طالدر سن بنى
جرم بى پايان ايله برزخده قالدم يا حفيظ
بنكه سعديم بوكون دركاهه يازدم پوستمى
جاه والقدن چيقر دل دردمندم يا خفيظ

(حرف العين)

(من البحر الرجز السالم)

كيرسن شريعت دارنه * اوكرن طريقت اى شجاع
اندن حقيقت باغنه * كيرايله آوازى سماع
هيچ كيمسه يه ايتمه جدل * اول بودر لازم سكا
مردانه اول حقه يونل * مؤمنلره ايله وداع
قلمه عداوت كيمسه يه * نفسك يتر دشمن سكا
هيچ كتمز اول سنده ينه * آنكله ايت دائم نزاع
دكله رسولك سوزلرين * طوت قولاغك اندن يكا
ذوق حقيقت بوله سين * اطوارنه قيل اتباع

برشيخ كاملاوكينه * باشيك قوتسليم اول اكا
چالش هوالله ذكرنه * معناسنى ايت اطلاع
حافظ كيروب ميخانه ده * عشق باده سين آل صون بكا
دل مست اوله تخانه ده * باشدن كيده ظلمت صداع

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

شمع توحيدى ياقوب سينه كده اول سن درشعاع
ظلمت انكارده قالمه دل اوله در انتماع
زيور تسبيح ايله تزيين ايده كور يتكى
استرايسك دارلا هوت بابى ايده انجلاع
نفسكى مغلوب ايدوبن بكه چالش اكا
تا سكا هيچ ايرميه اندن خداع وانخداع
پاك ايدوب بتنك كفردنهم حسددن كبرى قو
چكميه سك عالم عقباده خوف وارتياع
هركسه سكر زبان اول ايله كفتار لطيف
تلخكويى آتمه طشره كيرويه ايت ابتلاع
حق رسولى مصطفى اطوارى اوزره اوله كور
آل واصحاب سيرتنه ايله دائم اتباع
صدقله (الله) ديوب انكاره دشمه سعد يا
جنة الفردوس دلده عشق ايله اختراع

(حرف الغين)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

كلشن توحيد آچلدى كيركه انده يوق يساغ
ورد وحدت قوقوسين طوى ايشده بودر چارباغ
چون بوكلزارده حقك بلبلارى فرياد ايدر
خوشنواى ذكرى دكله طويمه اصلا كاغ كاغ
بادهٔ رنكين عشقدن جرعه نوش ايت زاهدا
مست ديدار جمال ذو قيله چون طولسون دماغ
طالب ديدار حق اول وصلنى كوزله آك
جنت وجهنده اول دائم صقين اولمه ايراغ

(فاذكرونی) درسنی استادعشقدن اوکره نوب
ویر قیام هم قعود ده سینه که ذکریله داغ
نازنین عمریکی اسراف ایتمه سعی ایت روزشب
سینهٔ فندیلك ایچره عشق حقله یاق چراغ
کی ملامت خرقه سین دیزاره وار اوله ملول
چونکه دیداری کورن عاشقلره طاغ اوستی باغ
بیجهت سیر ایتمم حق بوکون بن سعدیا
آنکیچون اویله سرمستم که بلمم صول وصاغ

(حرف الفاء)

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

آچ کوزك وحدتله طولمش هرطرف
جمله اکوان حقه طورمش صف بصف
وارلقکدن صو ینوب عمانه طال
بحر وحدتدن چیقادر و صدف
شیخ کاملدن عرف درسین اوقی
اصلکی بیل شیخه اول خیر خلف
وحدتی بیل حقله سویله سوزك
راه حقده بویله در سیر سلف
سعدیا الدائمه فردایه صقین
وجهنی کوربو کونی ایتمه تلف

(حرف القاف)

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

زاهدا صورت کوزتمه جانك ایچره جانه باق
عرشتده (استوی) درسین اوقی رحمانه باق
سورهٔ کوثر درر نطقك سنك انسانه باق
احسن تقویمی اکله قدرت یزدانه باق
(کورنه یازمش مصحف انسانده کی قرآنه باق)
عارف ایسك صنمه کم کفتاریکی سویلر زبان
بادهان ایچره حروف ترکیب ایدر جرم لسان

چارعناصردن کیوب طون حقه دلدر ترجمان
من عرف سربن اوقور نطقك سنك بیل بی کمان
(مکتب عرفانه کیرده (علم القرآنه) باق)
جمله اشیایی یراتمش کندینی پنهان ایدر
انده کوسترمش صفاتن ذاتنه برهان ایدر
وجهه دلبرده جمالن نازایله اعلان ایدر
نیجه بیك یوزدن شؤنن کل یوم شان ایدر
(ملك وحدتده او طورن واحد سلطانه باق)
متن حسنی درسنه شرحدر جمال دلربا
صنمه حسن دلربایی دلبرکدر عارفا
دفتر رحمانی سیرایت کورنه یازمش اول خدا
ذاتنه اشیایی مرآت ایلمش اول ناظرا
(پردهٔ اخفاده کندینه بقان جانانه باق)
سعدیا شك پرده سین آت کوکلوکه ایتمه حجاب
عالم کبرای انسانده درولمش درت کتاب
اکلهمز بو سری زاهد چون دلنده وار نقاب
پس (نفخت فیه) دمیدرتنده کی اول ماهتاب
(کیردرون خانه ایچره اصلنه سیرانه باق)

(مربع من البحر الهزج المسدس المحذوف)

کورن حقك جمالن در محقق ▪ هو الحی هو القیوم هو الحق
قودن هم طویاربو صوتی مطلق ▪ هو الحی هو القیوم هو الحق
مظاهر درقو اشیا صفاته * صفات آینه درهم شمس ذاته
کورر حقی بقان بو ممکناته * هو الحی هو القیوم هو الحق
بلیم دیرسك ندر باعث خفایه * فناده آچ کوزك باق سن بقایه
بقا ایچره نظر ایله عمایه ▪ هو الحی هو القیوم هو الحق
عرفدن درس آلوب کندیکی اکله * دخی کندك بیلوب اصلیکی اکله
بیلوب ذره کندر شمسیکی اکله ▪ هو الحی هو القیوم هو الحق
حق حقله بلوب کوردکسه سعدی * اوقی الای ترك ایت نفی لایی
قولاغك طوت قودیر (انت ربی) * هو الحی هو القیوم هو الحق

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

چاك ايدوب واراق قباسين اوله كور افناى عشق
اوله سك دار فنا ده يار ايله ابقاى عشق
روزنء (نحن قسمنا) دن آلوب سن حظكى
كيج قناعت ملكنه كيم اولهسك داراى عشق
جلوهء كثرتده وحدت كورمك استرسك دلا
سن بنى سور آره دن غيرىيى ايت يغماى عشق
زاهدا غلمان و حورى جنت وجهنمده كور
آله سك رضوا ن حقدن مفتحما واى عشق
فضل وز هدك كورمه كندك موردن ادنايلوب
بى ملامت خرقهسين اكنيكه اول رسواى عشق
سعديا طال بحر وحدتدن جيقار در وكهر
عارفان سوقنده اول سن صاحب كالاى عشق

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

وراءر وى اخفا ده سكا سنسك بقان انجق
مراياى ظوا هرده سنى سنك كورن انجق
جمالك متنى دلبريوزنده شرح ايدن انجق
چوسندن غيرى يوقدر حق سنى سنسك بلن انجق
(عناصردن كيوب برطون سنى سنسك سون انجق)
جمال حسنكى عرض ايتك ايچون شكل انسانده
كمال حكمتك كوسترمك ايچون نفخهء جانده
(نفخت فيه) دن برروح قودك بوقلبء تنده
يدقدرتله يازدك آية الكرسى سن انده
(اوقيوب شرح ايدن سنسك بودل برترجمان انجق)
كل اى دل مرغى اوج وحدته اوچ سويله اخبارى
نه وار دررنك بوندن بيان ايله او كلزارى
مشام جانى تامست ايلسون خوشبوى ازهارى
نه بلسون درس عرفاندن كه زاهد بويله اسرارى
(بو اسرارى بيلور كم من عرفدن درس الان انجق)

لدن علمى طريقتدن اكر بلديكسه ارسك
دخى طين ايچره دشسكده بها سزدر كوهرسك
اكر شك پرده سين روى دله چكدكسه ايترسك
دخى سروى قدبالا اولورسك ينه اقصرسك
(عرفدن بلمين جاهلك سوزى يلان انجق)
اوقيوب سر (من حبلى) بلن عارفلراى سعدى
بيلوب كندين عرفدن درس الان عارفلراى سعدى
دلى تنده حقه دائم بقان عارفلراى سعدى
مكانده لامكاندن سويلين عارفلراى سعدى
(بولور البت حق انلر درياره ايرن انجق)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

قمرى يوق بربحر بى ساحلدرر عمان عشق
ابتداسى انتهاسى يوق ديدى سلطان عشق
منكرك قلبنده انكار برمرض ضد ركم آنى
بغتةً دفع ايليوب پرنور ايدر درمان عشق
جنة المأوى ايچون ايتمه صيام وزهدكى
كير رضاسى جنتينه انده دربستان عشق
ظلمت انكاره دشمه شيخ كامل آره بول
سينهء افلاككى تنوير ايده تابان عشق
وصل ديدار ذوقنى كرا سترايسك سعديا
عقلى قوى ديوانهوش اول دائما حيران عشق

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

يدقدرتله اشيايى ياراندى واحد مطلق
كمال حكمتى سيرايت نيجه ويرمش اكا رونق
نه بلسون درس حسنكدن سنك صوفى ياخود احمق
باقوب كور جنت وجهنده كوزردن اقار ايرمق
(بو سرى من عرفدن درس الان عارف بيلور انجق)
هواى عشقله موجه كلوب اول بحر لاهوتى
نيجه قطرات بى پايان صاچوب طولدى بوناسوتى

کمی انسدر کمی جندرکمی هاروت وماروتی
باقوب کور جنت وجهنده کوثردن اقار ایرمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بیلور انجق)

کال حسننك شرحیدر بو شکل انسانی
(نفخت فیه) دن کلمش بو روح برنفخ سبحانی
بنه حقدر بقان اندن او برمرآت رحمانی
باقوب کور جنت وجهنده کوثردن اقار ایرمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بیلور انجق)

براندك بونجه اکوانی اوزك پنهان ایدوب انده
ینه قطرانی دوکدك ذاتکی عمان ایدوب انده
ندرقصدك بوملکدن کندیکی سلطان ایدوب انده
بقوب کور جنت وجهنده کوثردن اقار ایرمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بلور انجق)

کل ای سعدی بیان ایله ندراول سر ستاری
سنی ساکه چوبلدزمك مرادن قصد ایدوب باری
آچلدی کنت کنزك قابوسی صاچدی بوآثاری
بقوب کورجنت وجهنده کوثر دن اقار ایرمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بیلور انجق)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کیر درون خانه ك ایچره اصلنه سیرانه باق
لا مکانه تن مکانندن بقوب طورانه باق
(علم الاسما) یی اوکرن مصحف آدمده سن
کورنه یازمش دفتر انسانده کی فرقانه باق
اول مهك انواری طوتمش بوجهان عالمی
سبنهٔ افلاکك ایچره بدراولان تابانه باق
کنت کنزك سرینی کر بلدکیسه عارفا
درس الوب (ن والقلم) دن دفتر سبحانه باق
تن لباسندن صویون بر لحظه جانه ایت نظر
کورنه یازمش حرف تنده نقطهٔ عریانه باق
وحدتك دل منبدر صورتك هم شرحیدر
وجه آدمده یازلمش سورهٔ رحمانه باق

تخت وحدتده اوطورمش حکم ایدر بو کثرته
ملك ناسوت شهریاری خسرو سلطانه باق
صانع قیوم قادردن خبرال سعدیا
پادشاه بی بدلکه کل یوم شانه باق

(مسدس من البحر الرمل المثمن المقصور)

قطره قطره دوکیلان بارانده کی عمانه باق
ذره ذره کورینن اجسامده کی تابانه باق
تازه تازه آچیلان ازهارده کی ریحانه باق
یانه یانه اکلیان بلبلده کی نالانه باق
دونه دونه یانمغه پروانه ده سوزانه باق
کونه کونه دردله شافی اولان درمانه باق

چاك ایدوب بنلیك قباسین عشقله سوزانه اول
کیج قناعت ملکنه اوله کدا سلطانه اول
یاق چراغ وحدتی سینه کده سن پروانه اول
وصل دیدار استرایسك عقلی قو دیوانه اول
(پاره پاره ایلیوب بغریکی پرخون قانه باق
قانه قانه وحدتی ایچ ساقیٔ پیمانه باق)

آدمه باق عبرتیله عالم کبرا اودر
هرنه وارانده دورلمش نسخهٔ عظما اودر
احرف اجسام ایچنده نقطهٔ علیا اودر
اکله مز بوسری منکرجمله دن ادنی اودر
(دانه دانه رخلری اوسشده کی مرجانه باق
لاله لاله آچیلان خندده کی بستانه باق)

کوزله کل صنع قدیمی کورنه ایتمش اول خدا
برخطاب کاف نون ایتمش خلایقی درملا
هب شؤن کل یوم شان ایدوب ایلرادا
پردهٔ اخفایه چکمش ذاتن ایدر درخفا
(حلقه حلقه ایلیوب کاکللرین سیرانه باق
شرحه شرحه عاشقك بغرین دلن جانان باق)

(نحن اقرب) درسین اوکرن ذاتکی بیل سعدیا
کیم سکا سندن یقیندر اصلکی بیل سعدیا
مکتب عرفانه کیرده کندیکی بیل سعدیا
من عرفدن درس آلوب پس ربکی بیل سعدیا
(زاری زاری اغلیوب کوزکدن اقان قانه باق
آهی آهی اکلیوب سندن چیقان افغانه باق)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

طلوع شمس ذات ایتدی وجودم شهرینه اشراق
دلم بدر اولدی اعضام نور ایچنده قالدی استغراق
نه اشراقدر که وحدت مشرقندن طوغدی اول خرشید
کیدوب ظلمت که نور ایله طولو بدر انفس وآفاق
طوغر چون فیض اقدسدن که اعیان ایچره هر موجود
دخی فیض مقدس ایله کلور اندن علی الاطلاق
شراب وحدتی صوندی دله جانان (سقیهم) دن
اودم جانانك آرزوسینه دشدی جان اکا مشتاق
تجلیٔ جمال ایتدی بو سعدییه جلالندن
انکیچون دردمند عشق اودیله کندین ایدر احراق

(حرف الكاف)
(نعت رسول کبریا علیه صلوات رب الارض والسماء)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ماه وجهکله جهانی طولو انوار ایلدك
ورد رخسارکله خارستانی کلزار ایلدك
عندلیب خوشنواسك باغ (اوادنی) دهسن
نعمه کیله عاشقانك کاربنی زار ایلدك
نور کیله ظلمت لات ومناتی محو ایدوب
وی جبینك پرتویله خلقی انوار ایلدك
(لی مع الله) باغیدر مرز لکهك یا مصطفی
عین نور کدن قویه فیض آثار ایلدك
دستکیر اول سعدییٔ بیچاره یه یوم النشور
چون شفیع اولدیغکی سن کندك اقرار ایلدك

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

صنوب عشقك وجودم قطره سین عمانه دوندردك
تجلی ایلیوب دل ذره سین تابانه دوندردك
جمالك بیجهت عرض ایلیوب خندانه دوندردك
کل رخساریکه بند ایلیوب نالانه دوندردك
(ندر قصدك که عشقکله بنی ویرانه دوندردك)

چو دیرسك (لن ترانی) دن بنی هیچ کورمدی نسنه
ندر یابونجه یوزدن چونکه سیران اولدیغك بینه
خضوء صاکم حبیبکه کوردك قاب قوسینه
بو سری اکله مز منکر که بو قدر نوری در سینه
(نچون یاعدن وجهکده بنی رضوانه دوندردك)

اکر دیرسك اسیر ایتدم سنی درد ایله محنتله
ندر بینه بنی حرم ایدرسك ذوق حیرتله
نچه دم یانمشیدك غربت ایلده نار حسرتله
نچون یا کینه نوره غرق ایدرسك شمع وصلتله
(وجودم شهرینه دل شاهی سلطانه دوندردك)

مکانلردن منزه هدر سنك ذاتك که پنهاندر
ندر بو قلب ویرانمده بو کون بینه مهماندر
یدقدرتله خلق ایتدك بو اشیا سر یزداندر
نه باقدمسه اول یوزدن چو کوردم وجه رحماندر
(بو دل پروانه سین نچون یاقوب دورانه دوندردك)

اکر دیرسك سنی هجرانله سوزان ایدم سعدی
ایشیکی آه وحسرتله کوزلك کریان ایدم سعدی
دخی دیرسك دلك فرقتله هم نالان ایدم سعدی
هزاران دردایله تن شهریکی ویران ایدم سعدی
(نچون بندن بکا اقرب اولوب حیرانه دوندردك)

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

کوزلریکه نولدی عاشق یاشن عمار ایلدك
کیجه کوندز طورمیوب اشکی افغان ایلدك

نالشكله یانجه عشاقی حیران ایلدك
نولدی پروانه سكا كندیكی سوزان ایلدك
(شمع وصله یانچون یانماغه دوران ایلدك)

غالبا سیر جمال یاره اولدك مبتلی
كیم سنی بو ابلده اول فرقتله ایتمش ابتلا
اصلكی بندن صورارسك كنت كنزده اختفا
نولدی پروانه سكا كندیكی سوزان ایلدك
(شمع وصله یانچون یانماغه دوران ایلدك)

تابدار اولمش تنكده بدر اولان ماهك ندر
حكم ایدوب ملك وجود كده اولان شاهك ندر
سویله باكه زاری زاری اكلیوب آهك ندر
نولدی پروانه سكا كندیكی سوزان ایلدك
(شمع وصله یانچون یانماغه دوران ایلدك)

یانچون حسرتله اغلرسك نه اولد بكم سكا
بغریكی دلدلكندن اطف ایت خبرویر كل بكا
وار ایسه یاره ازلده اولد یمكدن آشنا
نولدی پروانه سكا كندیكی سوزان ایلدك
(شمع وصله یانچون یانماغه دوران ایلدك)

عالم نوردن آلوب بو غربت ایله آتدیلر
لامكاندن بو مكانی عزم ایدوب آندردیلر
سعدیه برطون عناصردن ویروب كیدردیلر
نولدی پروانه سكا كندیكی سوزان ایلدك
(شمع وصله یانچون یانماغه دوران ایلدك)

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

سینه‌ك ایچره دردی مهمان ایلدك * خانه‌كی عشقیله ویران ایلدك
كندیكی د سینكه قربان ایلدك * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(درد ایله كوز یاشنی قان ایلدك)
یا قدی كل ایتدی سنی عشقك اودی * اه وزارك یرنی حیرنده قودی
نیجه یا قدك بجر كده عشق عودی * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك

(درد ایله كوز یاشنی قان ایلدك)
وار ایسه آرزو ایدرسك یاریكی * در كهنده كورمكی كلزاركی
یانچوندر صاقله كل زاریكی * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(درد ایله كوز یاشنی قان ایلدك)
نولدی بلم عاشق بیچاره یه * بغری یانق جیكری صدپاره یه
زخمله دوندی وجودی یاره یه * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(درد ایله كوز یاشنی قان ایلدك)
بو فنا كلزارنه الدائمه كل * عاقبت موت اریشور بر كون اجل
بیل بقادارنده دربی بدل * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(درد ایله كوز یاشنی قان ایلدك)
بو شنبه افواهی ایتمه آهكی * من عرف درسنده بیل همراهكی
حافظه صور كیدرربیل یاریكی * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(درد ایله كوز یاشنی قان ایلدك)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

راه حقك رهبرن بول دستن اوپ بر كاملك
دشمه سك برزخه قول اول بولوب بر كاملك
بو فناده ظلمت ایچره نیجه قالدك سن غریب
اصلكی بول در كهنه باش قویوب بر كاملك
اصلكه وصلت دیلرسك من عرفدن درس اوقی
نقطه‌كی بیل اوكینه سن دیزچوكوب بر كاملك
كردیلرسك دریكی كانیكه ایرشدیره سك
كنزیكی بیل دامنینه یاپشوب بر كاملك
كنت كنز اسرارنی بندن صورارسك سعدیا
عالم اخفایی بیل دستن طوتوب بر كاملك

(من البحر الرمل ایضا)

حق بولنه كیتمكه اول سكا اقرار كرك
عارفان بالله طرزنده سكا اطوار كرك
كلستان لامكاندن قوقفه وحدت كلن
باش آچق كریان اولوب فرقتله اه وزار كرك

چاك ايدوب بنلك قباسين حضرتنه وار حقك
كوزله غفران حقك دائم سكا غفار كرك
وجهنه مجبور ايسك هردم كوزت رضوانني
نه قزاندك سن بو ايلده كل سكا جبار كرك
(فاذكروالله) دن كلان آوازى دكله صدقله
چون رضاء حق بولماغه سكا اذكار كرك
سعديا كورمك ديلرسك حسن ديدار حق
آچه سك عبرت كوزيني دل ايله افكار كرك

(حرف اللام)
(من البحر المثمن المقصور)

چك غلاف لادن الا سيفنى غوغايه كل
ما سوانك باشنى كس هو ايله يغمايه كل
لاشناسى اوزره الانو بهارين ايركوروب
فوقه سك توحيد كلبنى وحدت رعنايه كل
لانقابن السه الانوجوانى نازايله
حسنى سيرايله يارك وجهنى افشايه كل
ظلمت لا ايچره الا شمعه سين ياقسك اكر
نور وحدتله طور سينه ك جهان آرايه كل
دوزخ لادن قاچوب كيرجنت الايه سن
حسن وجهنده مرصع جنة المأوايه كل
طوغدير رسك لا سحابى اوزره الا شمسنى
محو اولور ظلمت تنكدن دل ايله اضوايه كل
زهر لايه سعديا ترياق الايى سوروب
مارنفسكدن مضرت كورمه خوش ادوايه كل

(مربع من البحر الرمل المسدس المحذوف)

چيق وجودك طورينه باق درت يكا ▪ كير درون سينه‌ك ايچره باق اكا
قنده در ديو صورر ايسك بكا * سنده آره غيره باقه سنده بيل
سر دلدن كل اوقى (حبل المتين) ▪ كوربو كون كيم قالمه اعماسن صقين
بيل آنى كم ساكه اول سندن يقين ▪ سنده آره غيره باقه سنده بيل

نولدك اى دل اه ايدرسك كونبه كون
كل بو كون كوردسته چكمز چونكه دون
نقطه كه باق حرف تندر چونكه نون
سنده آره غيره باقه سنده بيل
نيجه سعدى اه ايدرسك زار زار
سن صانورسك كيم اوزاقدر ساكه يار
شمكه باق دلده نيجه تابدار
سنده آره غيره باقه سنده بيل

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

زاهدا كل سينه‌ك ايچره كيرسكا همراهى بول
منهج نور لقايه ناهيج اولان راهى بول
حسننه مجبور ايسك هردم اره دلخواهى بول
عاشق ديدار حق سك (ثم وجه اللهى) بول
(جنت عدنى كوز نمه كل رضاء اللهى بول)
هيچ بو خارستان فانى يه بقوب دونمه يوزك
كلشن توحيد ايچنيه كيرچويرحقه اوزك
الله الله ديو بن ديدارنه باقسون كوزك
عاشق ديدار حق سك (ثم وجه اللهى) بول
(جنت عدنى كوز نمه كل رضاء اللهى بول)
(فاذكروانى) دن كلان فرمانى دكله عارفا
اوله سك فرمانبر و فرمان ذات كبريا
طور تنده چيق كلام الله ايدوب اول آشنا
عاشق ديدار حق سك (ثم وجه اللهى) بول
(جنت عدنى كوزنه كل رضاء اللهى بول)
(فاذكروالله) دن سنى دعوت ايدردر كاهنه
سن كيدر سك غفلت ايچره نار دوزخ راهنه
فرصتى فوت ايتمه ذكر ايت دشمه كل ايواهنه
عاشق ديدار حق سك (ثم وجه اللهى) بول
(جنت عدنى كوز نمه كل رضاء اللهى بول)

سعديا جانانى بو كون كور اونوت سن يارنى
(انت ربى) ديو بن كورما كه وار ديزارنى
خوش صفالرله ابدمست اول كوروب ديدارنى
عاشق ديدار حق سك (ثم وجه اللهى) بول
(جنت عدنى كوزتمه كل رضاء اللهى بول)

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

برسوزم واردر سكا ايله قبول
خواب غفلتدن اويان حقنه قول اول
قنده ديرسك دركه رحمانه بول
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضرتنده دائم اول)

بو فنا كلخانه بقمه يار ه وار
خارزاردن بسه دن كلزاره وار
طشره چيقمه يارى سنده آره وار
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضرتنده دائم اول)

آل ملامت خرقه سين سجاده ايت
سجده كاه تنده حقه سجده ايت
كعبهٔ روحيكى سا كه قبله ايت
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضرتنده دائم اول)

من عرفدن درس اوقى بيل كنديكى
متن ذاتك حقه شرح بيل ذاتكى
كرد يلرسك بوله سك سن ربكى
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضرتنده دائم اول)

سعديا فرياد كه نو لدى سبب
چون سنك زارك بكا وردى عجب
اصلكى سن ايلر يسك كر طلب
سنده ايسته سنده آره سنده بول

(وجهنه باق حضرتنده دائم اول)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بو وجودك قطره در بيل انده دريا در كوكل
تن صدفدر انده محفوظ در يكتا در كوكل
بوتنك بر ذره در انده طوغوبدر آفتاب
انفس وآفاقى طوتمش شمس بالادر كوكل
هم وجود اقليمنه حكم ايليان سلطانه باق
دكله فرمانن تنكده شاه والادر كوكل
شرح تنده متن وحدتدن اوقور درسين الور
بر باقشده تن لفظدر انده معنا در كوكل
كنت كنزدر معدنى اول لؤلؤك اصلى خفا
دمبدم كانى كوزر در بيضا در كوكل
بوته تنده نحاس نفسكى خالص زر ايت
معدنيكه بر باقشده بولكه كيميا در كوكل
لا (يعنى) سر بنى بيلك ديلرسك سعديا
بيل پناكاه خدانى سر اخفا در كوكل

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

عرض ايدر هر ذره دن ديدارنى شمس جمال
كوسترر هر شيده وجهن ماهتاب ماه سال
ذره لر مهر ينه ايدر دائما عزم وصال
قدرت صنعن كوزتكه كورنه ايتمش ذو الكمال
(احسن تنظيمى سرايت بيل نه ايتمش ذو الجلال)
چون ندا ايتدى بو اكوانه خطاب كاف نون
(كن) دينجه جمله سى كيدى وجود طون يكون
كل بوم شانه كبردى جمله اسماء شؤن
قدرت صنعن كوزتكه كورنه ايتمش ذو الكمال
(احسن تنظيمى سرايت بيل نه ايتمش ذو الجلال)
اول هم آخرى بر نقطه ده جمع ايتدى حق
فصل ايچون كثرت حروفن يازدى اول رب الفلق

نقطه‌یی کثرت حروفنده نیجه کوستردی باق
قدرت صنعن کوزسکه کورنه ایتمش ذوالکمال
(احسن تنظیمی سرایت بیل نه ایتمش ذوالجلال)

چون قلم قدرت یدیله یازدی آیات شهود
ظاهر اولدی کنز مخفیدن نیجه نابود وبود
صاچله دشدی خفی کاندن در نور وجود
قدرت صنعن کوزتکه کورنه ایتمش ذوالکمال
(احسن تنظیمی سرایت بیلنه ایتمش ذوالجلال)

نقطه نك عینینی قویدی دیدهٔ جانه خدا
نورنك عکسیله باش دیده سن وردی جلا
حرف تنده نقطه کی کور کوزکی اج سعدیا
قدرت صنعن کوزتکه کورنه ایتمش ذوالکمال
(احسن تنظیمی سرایت بیل نه ایتمش ذوالجلال)

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

وحدتی قوقاغه کلزارینه کل
کللرین درحقك اذکارینه کل
ظلمتی قوبارك انوارینه کل
اغلیه بلواره دیزارینه کل
(صالنه صالینه دیدارینه کل)

سینه که یاق شمعهٔ عرفانکی
کیدرر خانه کده بیل مهمانکی
داخی مهمانکده کورسبحانکی
اغلیه یلواره دیزارینه کل
(صالنه صالینه دیدارینه کل)

شمسه ایرشدر یوری وار ذره کی
بحره قارشدر یوری وار قطره کی
بیله سك دلده اوطوران سره کی
اغلیه یلواره دیزارینه کل
(صالنه صالینه دیدارینه کل)

حقه تطبیق ایله هب آثاریکی
تا که سویله حقله اسرارکی
بیله سك سرکده کی ستارکی
اغلیه بلواره دیزارینه کل
(صاله صالینه دیدارینه کل)

ربکی بیلك دیلرسك سعدیا
من عرف درسین دوشونسن دائما
وجهنی کوردلده باق اول آشنا
اغلیه بلواره دیزارینه کل
(صاله صالینه دیدارینه کل)

(حرف المیم من البحر الهزج المسدس المحذوف)

خدانك علمنك مثیدر آدم * کمال صنعنك شرحیدر عالم
صفاتندن طوغر اسماء حسنی * قو اسمانك اصلی اسم اعظم
بو اسمادن مظاهر ظاهر اولور * شئونن اسمله ایدر که همدم
چون ایدر فیض اقدسدن تجلی * کلور هر وار که اعیاده ایچره هردم
آلور فیض مقدس شانی اندن * صاچر بو عالم ملکه دمادم
شئونی کل یوم شانه ایرر * مرایادن کورینن ذات اکرم
بسا نظدر کمی آنك مرکب * قولك زبده سی آدمدر رر هم
نیجه عالمده دور ایدر شئونی * کلور آخر اولورا نسانده کی دم
کمال صنعنه یوقدر نهایت * اولور دل شرحنی تقریرده ابکم
کمال قدرتینك حدی یوقدر * لسان اولدی چو تبیانده ابسم
فسبحانا له رب (هو الله) * کمال حکمتی کیمدر بدر اعلم
اوقی کل مکتب عرفانده حکمت * یلوب صنع حقی اول شاد وخرم
نیه باقسك کوره سك سر حقی * ملا ایتمش خلایی صنع اقدم
دخی سینه کده دل بیتی طواف ایت * فنایی قوی که مثل ابن ادهم
هب اشیابی خدایه دعوت ایله * اولیم دیرسك دم عیسایه محرم
شهادت ایچره غیب اغیبی اوکر * امانت سرنه اول کنز مبهم
وجود بردر قومو حودنه حقدر * صفات اسماو ذاتیله چو یکدم
بلا کیف وجود واحددر بیل * حلول اتحاده قائل اولم

اوزی پنهـا ندرر اقلیم غیـده * بواشیاچونکه عین ذات دیه‌مم
اکر سعدی بیلور سك صنع حق * اولورسك عارفان ایچره مسلم

(مناجات قاضی الحاجات بذکر الاسماء الحسنی)
(مربع من البحر الرمل المثمن المقصـور)

لطفکیله وصل دیدار ذوقنه ایرکورنی
یا سمیع یا بصیر یا قدیر یا کریم
فضلکیله کلشن وجهکده قیل مسرور بنی
یا مجیب یا جلیل یا جمیل یا رحیم

برزخ ناسوتده قالدم فرد تنهایم غریب
هم جدادر کلشندن دردمند دل عندلیب
یا الهی کلستـان وحـدته ایله قریب
یا عزیز یا بدیع یا کبیر یا علیم

بند دنیادن خدایا ایله سـن آزاد بنی
خانه می عشقکله معمور ایله سن آباد بنی
جنت وجهکده حیرت ذوقله قیل شاد بنی
یا حمید یا مجید یا متین یا حلیم

نفس وشیطان بندنه دشدمکه کارم دردوغم
فرقت وحسرتله باشمدن چوکتمز هیچ الم
کل بنی وصلکله شاد وحرم ایله قیل کرم
یا قوی یا علی یا عفو یا عظـیم

درد مند بیچـاره سعدینك ایشیدر اه وزار
چون آنی فرقتله حسرتله یاقوب کل ایتدی نار
کل آنی قورتار فراقدن وصلکه قیل آنی یار
یا لطیف یا وکیل یا خبیر یا حکیم

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بزه تریاق کار ایتمز بز اول تا ازل مسموم
طبیبا چك الك بزدن بزز هم تا ابد محموم
ایچوب عشقك شرابن خلق صبیانه بزز مذموم
آنلر سکر بله سرخوش بزز هر کسلره مشئوم

(دیکوب لاهوت اوجه کوزیمز دنیا بزه موهوم)

ایچلدن یارالندن جرعهٔ صهبایی دل فرزند
دوشردی عقلنی عشقه اولوب اول دلبره دلبند
دل دیوانه‌یی زنجیر زلفیله ایدوب دربند
صفا در عاشقانه بو جفادر ماندرآکه درد
(قویانسون نار عشقیله قواوالسون دمبدم مغموم)

درخت کلمزارینه بوکون دل بلبلی قوندی
کلام حقدرر نطقی عجب (والفجر)دن اوتدی
اودر طیار اوقیوب منطق الطیر یله نطق ایتدی
قوا عضام آنك نغماتنه حیران ومست اولدی
(ایشت کل کوش جانکله ندر نیدن اولان مفهوم)

دلم اواز اسرار ایله طولدی لیك ابم خاموش
آنکیچون این وآنی بیلزم حیرانه یم بیهوش
اواسراری بیلور اولکیم حقیقتدن الان بوخوش
اوعارف درکه حقنه همان پوستین ایدر مفروش
(قواشیاء اسماده مسماسی کورر مرسوم)

غبار شبهه‌یی کوزدن سیلن عارفلرای سعدی
اوطوروب درکه حقده اولان عارفلرای سعدی
حق آفاق وانفسدن کورن عارفلرای سعدی
دخی قهرنده لطفی خوش بولان عارفلرای سعدی
(مکاندن لامکان سویلر اولور اسما اکا موسوم)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

آشنای بزم خاصم عامه‌نك منفوریم
وحدت ایچره بر صفایم کثرتك رنجوریم
صانمه کز بوظلمت ایچره فرد تنها قالمشم
بدر دل شمس شناسدر آنك عکس نوریم
کشت زارم عالم اطلاقده مجنونم بوکون
جلوهٔ لیلاده مولانك عجب مجبوریم

متن آدم شرح حیدر قرآن زبور انجیل قو
بنده در توریهٔ موسی آکه سینا طوریم
جرعه نوش بادهٔ رنکین عشقم بن بوکون
زاهدا ظن ایتمه که مست می انکوریم
کرچه کیم برخانهٔ ویرانه یم بن ظاهرا
عالم معناده اما عشقله معموریم
اویله سرمستم که بلم غیربی بن سعدیا
حق شناسم انفم حقله خلقك دوریم

(من البحر الهزج المثمن السالم)

عرف درسین اوقیدم مرشد مدن بولدم عرفانم
بکا باقدم مکر که بنده ایمش نورر جانانم
بانده آرر ایدم آنی کندمده ایمش اول نور
مکر دل بدری مهتاب ایدوبدر مهر رخشانم
وجودم مصحفندن چون اوقیدم سر (من حبلی)
مکر (حبل الورید) دن اقرب ایمش باکه یزدانم
ملامت خرقه سین کیدم حقك درکاهنه کلدم
وصال کلزارینه کیردم عجبدر انده سیرانم
هو الاول هو الآخر هو الظاهر هو الباطن
بو ذکر یله دمادم درکه تن ایچره دورانم
جهانی ایسته دم لادیدی کندوسین نهان ایتدی
بنه الا ایله لطف ایلدی وصلن او جانانم
ازل بزمنده ای سعدی خدایه ایتدم اقراری
بلی دیدم الستینه که بوزمم عهد پیمانم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

جام وحدتدن ایچوب مستانه یم * وادی عشقه دوشوب حیرانه یم
دیده کریان سینه سوزاندر بوکون * شمع وصله یانغه پروانه یم
اویله نوش ایتدمکه عشقك باده سین * حیرت ایچره بر دل دیوانه یم
تشنه دللر بندن ایچسون شربتی * چون شراب عشقه بن میخانه یم

کنت کنزده کوهر معدنی * کثرت ایچره بی بهادر دانه یم
جامهٔ توحیدی کیدم اکنمه * باغ وحدتده عجب سیرانه یم
ورد خوشبوی هویت قوقلرم * کلشن وصل ایچره خوش نالانه یم
وحدت آباددر دلم توحید ایله * کرچه کثرت ایچره برویرانه یم
زاهدا صورت کوزتمه ایچره باق * چونکه ویران ایچره بن کاشانه یم
حق شناسم عالم اطلاقده بن * خلق تقیید اهلنه بیکانه یم
حلقهٔ ذکره واروب الله دیو * یاهو یا منهو ایله دیوانه یم
آتش عشقیله تن لبریز طولو * دل محبت نارینه سوزانه یم
ذوق دیدار یله جان دمبسته در * سعدیا بن واصل جانانه یم

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کون بکون ارتر دو کنزاه وافغانم بنم
نو بهار آرزوسین ایدر مرغ نالانم بنم
اصل خود مدن بوکون غربتده ایرو قالمشم
اه وفرقتله اسقدر زار و کریانم بنم
حلقهٔ خنم ایچره دوندم شمع وصله یانغه
یاندی پروانه دلم کل او لدی سوزانم بنم
بحرینه ایرمك دیلردی قطرهٔ دل دردمند
واردیغنجه قطره می غرق ایتدی عمانم بنم
ذرهٔ بیچاره دل خرشید اصلینی دیلر
پروار شده ذره می محو ایتدی تابانم بنم
وصل جانانی دیلر بو جان کریان زاریله
زارنی طویدقده وصلت ایتدی جانانم بنم
بو کدا سعدی دراطفنده فیضن ایسته دی
کامکار ایتدی شکرلر اوله سلطانم بنم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

تخت لاهوتده ازل دارا ایدم * قعری یوق که برعمیق دریا ایدم
لامکاندن بو مکانه الدیلر * کنت کنزده نیجه بن اخفا ایدم
واحدیتدن احد قلدی ظهور * وحدت ایچره درهٔ بیضا ایدم
کثرت ایچره شیمدی دوشدم غربته * چون ازل جانانه بن جانا ایدم
بو دیارده کرچه اسفل اولمشم * لیك ازلده عالم اعلا ایدم

بوقسا کلزاری ایچره صولمشم * کلشن اولسده کل رعنا ایدم
قیدنفسه مقید اولمشم * سعدیا اطلاقده بن والا ایدم

(من البحر الرجز السالم)

چیقدم وجودم طورنه * حقه مناجات ایده یم
دیدمکه وصلت نورینه * غرق ایت بنی بدراوله یم
دوشدم سوانك بندنه * غرق ایتدی دنیادردنه
دیدم حقك برمردنه * قورتارکه اصلیم بوله یم
برشیخ اوکینه باش قودم * ذکریله بنلیکم یودم
(من حبل) سیرین اوقدم * کیم اقربیمی کوره یم
درسم عرفدن آلمشم * بندن خدایی بیلمشم
آیینهٔ حق اولمشم * تااندهٔ وجهه باقه یم
سعدی بوکون خندانه یم * کلشنده خوش سیرانه یم
هم واصل جانانه یم * جانانه جانم ویره یم

(مربع من البحر الهزج المثمن المقصور)

صو ینوب کثرت لباسین وحدته کردم یوله
شیخ ادهم قطب عالم خالد یدرمرشدم
کیینوب لاهوت قباسین حقله چیقدم یوله
شیخ ادهم قطب عالم خالد یدرمرشدم
من عرف درسین اوقوتدی باکه اول شاه وفا
اصلمی بیلزایدم بلدردی اول مرد خدا
قلب قندیلنده یاقان شمعهٔ نورلقا
شیخ ادهم قطب عالم خالدیدرمرشدم
چون پناکاه درکهینه قاچشم باغلی قولم
فیضی استمداد ایله بن قا پوسنده برقولم
(ابنما) دن (ثم وجه الله) کوستردی یولم
شیخ ادهم قطب عالم خالدیدرمرشدم
حسنی کوستردی بکا اول انفس وآفاقله
ظلمتی دلدن چیقردی شمس ذات اشراقله
آشنا ایتدی بنی هم عالم اطلاقله
شیخ ادهم قطب عالم خالدیدرمرشدم

بووجود افلاکی ایچره بدر اولور ماه خدا
ماهتاب اولمش مکرکه انده خرشید ضحی
منبع نوربن صوراراسك نور ذات کبریا
شیخ ادهم قطب عالم خالد یدرمرشدم
مصحف دلدن اوقوتدی (نحن اقرب) سربنی
کوردم آفاقدن بقوب انفسده حقك نورنی
کمدرر دیرسك بکایا کوسترن دل بدرنی
شیخ ادهم قطب عالم خالدیدرمرشدم
منزل مقصوده ایردردی بنی اول ذوالوفا
سایهٔ زرندهٔ اولدم حقله هم آشنا
(قدس الله سره) درآکه تحفهم دائما
شیخ ادهم قطب عالم خالد یدرمرشدم
بنکه سعدییم بوکون سرخوش جام وحدتم
ایچمشم عشقك شرابن بیلزم بن کثرتم
آشنای بزم خاصم حقله درخلوتم
شیخ ادهم قطب عالم خالد یدرمرشدم

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مست دیدارجمالم بن جهانی بلزم
شمس تابان منظرم مدرآسمانی بلزم
تاازلده اول (الست) بزمنده چون دیدم بلی
تاابد اقراری بوزمم بن یلانی بلزم
ذوق دیدارشول قدر بیهوش وحیران ایتدیکم
روزشب بوکون یارین دون نه زمانی بلزم
لامکان کلزارنی عزم ایتدیکیچون مرغ دل
ادرمید حوران ندرکه بر مکانی بلزم
کل یوم شانه کرمکده شئون کردکار
بی نشانی شانده کوردم بن نشانی بلزم
بومرایادن عیان کوردم حقك دیدارنی
حسنی اظهار ایتمش بن نهانی بلزم

سعدیا بن نشئه‌یابم ذوق لاهوتدن بوکون
جنت وجهی طوراغم بز جنانی بیلزم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

قطره‌می غرق ایتدی عمانم بنم * ذره‌می محو ایتدی تابانم بنم
کلشن وصلك نسیمن اوکوروب * سیر کلزار ایچره نالانم بنم
عندلیب ورد کلزار اولمشم * باغ (اوادنی) ده سیرانم بنم
(لی مع الله) باغنه کیردم بوکون * کلعذارن قوقدی خندانم بنم
بر صفایم جنت وجهنده کیم * خوف نار جکمز چو رضوانم بنم
تخت سینه‌مده اوطورمش دلشهم * هفت اقالیم شاهی سلطانم بنم
سینه‌م ایچره تابدار اولمش شمس * عکس ضوئی دلده درخشانم بنم
جانم آرزو ایلدی جانانمی * یا مکر جان ایچره جانانم بنم
من عرف سریله بلدم رمزی * علم حقه راهدر عرفانم بنم
دردمه درمان ارار دم که مکر * دردایمش دردیمه درمانم بنم
بنده‌سین غربتده ترك ایتمدی حق * بنده وصلن وردی سبحانم بنم
شاه راه عالم اطلاقیم * برایکی کون قید ایچره مهمانم بنم
مستغرق دریای حی لا یزال * واصل جانانه درجانم بنم
درسمی (لا تقنطوا) دن آلمشم * عفو ایدر جرمیمی منانم بنم
صدقله الله دیوب کیردم یوله * کورنیدر کفریمی ایمانم بنم
فقر فخرمدر قناعت شاهیم * باقی ندر فقریمی احسانم بنم
منکره بن لا غلا فندن چکوب * تیغ الا الله میدانم بنم
کبرو شرك لات ومناتی قویمشم * حق پرستم حق که حنانم بنم
جان وجانان بولدی برلك سعدیا * وحدت ایچره اولدی حیرانم بنم

(من البحر الهزج المثمن السالم)

هزاران شکر وحمد اولسون بکا لطف ایتدی اللهم
دل ناشادیمی وصلیله دلشاد قلدی اللهم
بوفانی کشت زارنده بقا اندر بقا ایتدی
دل نالانمی کلزارنه ایرکوردی اللهم
فراق زلف یار ایله دلم ناشاد ایدی لکن
وصال کلعذارندن بکا کام ویردی اللهم

جمالن ایسته دم لا دیدی کندوسن نهان ایتدی
بنه فضلیله الادن بکا باق دیدی اللهم
دیار غربت دنیاده اصلمدن بعید ایتدی
ولی لطف ایلیوب سیر جمال کوستردی اللهم
هویت ذوقنی وردی دخی دیداری عرض ایتدی
آلوب بو غربت ایلدن اصله ایلتدی اللهم
کلستان طریقتده حقیقت کوللرین دردم
بکا خوشبوی لاهوت وردلرین قوقلردی اللهم
بو خارستان فانیدن آلوب کلزار باقیه
قوقوب صولمز کل رعنایی نطق ایتدردی اللهم
ایا سعدی کوکل حسرت غمینه مبتلی ایدی
جمال عرضیله فرقتدن بنی قورتاردی اللهم

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

ذوق دیداریني وار بم ایسته‌دیم * زاری زاری درکهنده اغله‌یم
کوز یاشین عمان ایدوب یالواره‌یم * تم وجد اللهی عرض ایده‌یم
(جنت وجهنده حسنن کوره‌یم)
کارمی اراتدی چون محنت بنم * بغرمی دلکده در فرقت بنم
یاقدی سینه‌م آتش حسرت بنم * دردمی حقه حکایت ایده‌یم
(نار فرقتدن شکایت ایده‌یم)
بو فنانك خارینه الدانمشم * کل دیو خارین باغیمه صوقمشم
برهوایه عمریمی چورتمشم * واره‌یم درکاهنه قول اوله‌یم
(نفس وشیطان برزخندن قاچه‌یم)
نفس غدار کسدی یولمی بنده‌له * باغلدی قولمی الیمی مکریله
قالمشم زندان ایچنده دردایله * اغلیه یلواره حقه واره‌یم
(دردیمی بر برخدایه سویله‌یم)
زال دنیا سعدنی بیچاره بی * تنده بند ایتدی یوزی قاره‌یی
اچدی تنده نیجه زخم یاره‌یی * اول عدولردن قاچوب یول بوله‌یم
(درکهنده قان دوکوب زار ایله‌یم)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

صو يو نوب وار لغمدن پس لباس بلكى اندم
اولوب ابدال حضرتدن ملامت خرقه سين كيدم
اوقيدم (اركعوا) درسين سجود اغاز اولوب طوردم
نه در مسجدم محراب سينه مده نماز قلدم
وجودم مكه سنده سينه مى چونكه حرم قلدم
دلم بيت الحرامن كونده يوز بيك كز طواف ايتدم
بو كثرت عالمنده قالمشيدم نيجه دم محجوب
الوب تسبيح توحيدى بو كون پس وحدته كردم
بو ناسوت برزخنده دوشمشيدم بند شيطانه
بحمد الله بو كون گلزار لاهوت حضرته كالدم
بو ايلده قطره‌ئى تنها ايدم بحر هويتدن
(اليه ترجعون) سر ين بيلوب عمانه ايردم
دل تشنه‌م بو كون ايچدى (سقيهم ربهم) خمرين
بلندم بلزم سعدى بو ايلدن يا ريمه كتدم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

اه و كريا ندر ايشم كارم بنم * هيچ تو كيمز نالش و زارم بنم
كون بكون ارتوب بنارنارم بنم * برخبر وير قنده دريارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
اه و حسرت ياقدى يا ندردى بنى * نار فرقت ياقدى كل ايتدى بنى
بو دياره چون غريب قلدى بنى * برخبر وير قنده در يارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
نور يا يكن آلدى بو ظلمنده قودى * نالشم يارانى حيرتده قودى
يا نيچون دردايله فرقتده قودى * برخبر وير قنده دريارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
بو دياره كيمسه‌يه يار اولمدم * گلعذار يا ره همبار اولمدم
يا نيچه بن يار يمه يار اولمدم * برخبر وير قنده دريارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
كوز ياشى سيل اولدى عمانه ايرر * فرقتم كوندن كونه ارتوب كيدر

لطف ايدوب سعديه وير كل رخبر * برخبر وير قنده دريارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)

(حرف النون)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر ذرات كونا كونده يارب اولديغك تابان
ندر قطرات بى پايانده يارب اولديغك عمان
يد قدرتله ناسوت ملكنه رونق ويروب ياپدك
ندر انده ينه فرمان ايدوب سن اولديغك سلطان
اكر ديرسك بنى كومز بو عالم ايچره هيچ كيمسه
ندر يا انفس وآفاقده ينه اولديغك سيران
قوروب بو چرخ كردونى كه حول مركزنا ته
ندر ينه صفاتكله فلكده اولديغك دوران
نجه بيك دلده آكدر دلك كه اسمادن مسمايى
ندر بو كافهٔ ذرات دلنده اولديغك سبحان
اكر دردو فراقيله سنى ويران ايدم ديرسك
ندر دردليه وصلكيله اولديغك درمان
منزهدر سنك ذاتك مكان هم زماندن
ندر يا خانهٔ كوكلمده ينه اولديغك مهمان
آيردك عاشق دلداره دن آندك بو دور ايچره
ندر يا درتلى جانيمه سن اولديغك جانان
ياراتدك جمله اشيايى اوزك اخفا ايدوب انده
ندر ذاتيكه بونجه يوزده كندك اولديغك برهان
مظاهر چون مرايادر كه ذاتك انده ظاهردر
ندر يا پردهٔ اخفاده ينه اولديغك پنهان
اكر درسك تن ظلمنده حبس ايتدم سنى سعدى
ندر يا ماه قلبمده ينه بدر اولديغك رخشان

(نعت سرور كائنات * عليه افضل الصلوات)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای وجودك مهر رخشان ذره سی شمس جهان
پرتو ضوء جبینك نوری بدر آسمان
چون بوزك كون انبیا عكسك ولیلر ذره سی
عكس عكسك امه سیدر كورینان اشیا نشان
حق دیدی (اولا لما لولاك) شانك حقنده كیم
دورهٔ افلاك سنك عشقكله در دور زمان
هر دو رخسارك كل خوشبوی رعنا درسنك
ورد خد نوبهارك بلبلی كورمز خزان
یا رسول الله وصالك بزمنه ایر كوربزی
تا شراب عشقكله مست اولاوز آن بآن
باعث ایجاد عالمدر وجودك یا رسول
اولمسه تشریفك اولوردی بو عالم درنهان
نیجه وارسون وصف حسنك انتهاسنه بودل
متن حسنك شرحنه دللر قالوبدرنا توان
درتلی سعدی درکهكده یوزكی كومك دیلر
بزم وصلیكه آنی شایسته ایله الامان

(من البحر الهزج المثمن السالم)

وجود فیض ایتدی خلاقم بكا (انا خلقنا) دن
تجلی نوریله روح ویردی هم (لما تجلی) دن
(نفخت فیه من روحی) دن انسانه قودی جانی
كوزت پس احسن تقویمی بیل (لقد خلقنا) دن
هم اكاه اول تجلی نفخهٔ سبحانه مریمده
كه زوجسز حامل ایتدی آنی فهم ایت (فنفخنا) دن
طاشینور كونده بوزبیك جان دخی بوزبیك اولور پیدا
ورر عیشی اولاره روزی (نحن قسمنا) دن
كمینه (لن ترانی) دیركینه عرض ایدوب وجهن
جمالن كوستریر اول (قاب قوسین اوادنی) دن
یدقدرتله صلصالی یوغردی روح قویوب انده
كمال صنع یزدانی كوزت آدم وحوا دن

نه صنع بو انجبدر بی پدر فرزند ایدر پیدا
آنی مرآت ایدوب كندینه خوش كوستردی عیسادن
دو عالم فخری احمدده صفات وذاتی عرض ایتدی
اكر سعدی بلیم دیرسك اوقی (انا فتحنا) دن

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

نور وجهكدر بو ویران خانه می آباد ایدن
ذوق دیدار كدرر نا شاد دلمی شاد ایدن
ماه جمالك عرض ایدوب بود لفكار بنده كه
بنده سنسك خاطر مجروحی برباد ایدن
چون تجلی ایلدك سن عالم نوردن دله
قلب قندیلده سنسك شمعه بی ایجاد ایدن
عرض ایدوب شیرین جمالك عاشق بیچاره یه
حسن وجهكدر دلی تن طاغنه فرهاد ایدن
غالبا كلزار وحدتدن بو دل قوقدی كلی
چون او در نغمات كونا كون ایله فریاد ایدن
لطفكیله كلشن وصلیكه ایركوردك بنی
چونكه سنسك بند نفسمدن بنی آزاد ایدن
جنت وجهكده دائم ایله درتلی حافظی
كیمه یلوارم چو سنسك بی كسه امداد ایدن

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بنی مست ایلدی روز الستده ایچد یكم پیمان
وجودم لرزه ناك اولدی اودمدر تا ئلم حیران
اونوتدم لابلی بی ذره می محو ایتدی اول تابان
قودم الایی لایی غرق ایدوب دل قطره می عمان
(قویوب عقلی همان صحراء حیرتده ایشم سیران)
نه بریم نه بحریم نه مرده یم نه خود زنده
صباح وشام شنا وصیف یكابك اولدی عندمده
تجلی شوق دیدار ضویدر رخشان اولان دلده
بو سره مالكم دیمم بنم چون كمترین بنده

(حقك امانه سیم بن دلم ملکنده کیم سلطان)
معارف علمنه ام الکتابدر انفس وآفاق
اوقور عارف قیودایچره قودن آیت اطلاق
ایدلدن ارض جسمده افقدن شمس ذات اشراق
اوضونك پرتوندن دل اولو بدر نوره استغراق
(ندردل بدرنی مهتاب ایدن سرکده کی رخشان)
اوللدن غرق بحرذات صفاتم جمله غرق اولدی
آلوب غیبدن شهودذوقن نجاتم انده هب کندی
دلم حی الابد ایچره مماتمدن حیات بولدی
طوغوب شمس هویت ذره می اولدمده محوایتدی
(کیمکدر دلده کی اسرار یا کیمدر سرده کی سبحان)
حقیقت علمنی طالب اولنلر سعدیا کلسون
اوقیسدم رق منشوری لدندن درسنی السون
که هر دمده کتاب محووانبات سرینی بلسون
طالوب اول معرفت بحرینه لاهوت کللرین درسون
(ندر عارف دلندن سالکانه وردکی عرفان)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کثرتی کلزاره باقز ورد وحدت استین
غیریه میل ایده می یاحقه وصلت استین
اسفل دنیاده قالمق برزخ ایچره پس ندر
طائر قدس اولدی عرش اللهه رفعت استین
علت کفرو ریادن باطنن پاك ایلسون
درد قلبه وصلت یار ایله صحت استین
بونفوش ظل دنیایه هوس ایتمك ندر
وجه حق استراول عقباده دولت استین
آهن نفسن ایریدر بوته ذللتده اول
کم ذرخالص ایدوب کندینه عزت استین
دیدهٔ جانی آچوب عبرتله باقسون هریکا
شولکه عرفان مکتبنده علم حکمت استین

کیر شریعت دارنه صکره طریقت باغنه
چون بو اسلوب اوزره دردر حقیقت استین
یوز چویرسون بوفنادن عالم معنایه اول
کیم تجلی سر لاهوتدن هویت استین
من عرف درسین اقوسین سعدیاندن شوکیم
عارفان بالله طرزی اوزره سیرت استین

(من البحر الهزج المثمن السالم)

سنك دردکله ای جانان کوزمدن یاش اقار هرآن
دلم چون حسرته دوشدی ندر بو درده درمان
اکا یار اولمدی کمسه وار البته آنك یاری
ندر بلهم آنك یاری اولور کلشن اکا کلخان
فنا کلزارنی عرض ایلسدم اکا دیدی باکا
بقاسی یوقدر آنك صولر کون اولور ویران
چو کلدی عالم نوردن تن ظلمتده حبس اولدی
بلور سم لانه اصلی ایچون دائم اولور نالان
جدا دروار ایسه کلدن بودرتلی عندلیب دل
که طورمز اه وحسرتله دمادم کاریدر افغان
وصال کلشنك عرض ایت بوجان مرغینه ای جانان
بتر بیچاره نك دردی چوهر دم زار در کریان
ندر سعدی بو دردك چاره سی لطف ایت خبر یرکل
دواسی غالبا آنك جمال وصلت جانان

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بادهٔ عشق ایچن اول ساقئ پیمانه دن
مست وحیران اولدی سچمز جامی میخانه دن
کحل (مازاغ البصر) له کوزلری مکحول اولان
بیجهت حق کورر کاشانه دن ویرانه دن
ذوق دیداری بولان عاشق ابد دمبسته در
عاقل ایسك عقلی قو آکاه اول دیوانه دن

ایدیدن (انی انا الله) سربنی درت کوشه‌دن
کوردی وجهن بی‌مکان اول کعبه‌دن بتخانه‌دن
کوربنجه عاشق یانوبدر حق بولنده عشقله
شمع وصله نامنغی کور سعدا پروانه‌دان

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر بو ذره‌لرده کونه‌کو ناشوق اوران تابان
یا کیمدر عشقله بو قطره‌لرده موج اوران عمان
کورندی نیجه‌بك یوزدن جمالن ایلیوب اظهار
ندر بارپرده‌ٔ اخفاده ذاتن ایلین پنهان
کمال حکمتن وصف ایلیوب بو چرخ کردونده
صفاتی حکمنی نیجه عوالمدن ایدر اعلان
جمال حسنی تزیین ایدوب عرض ایتدی عشاقه
انکیچون درد مندلر اولدیلر دمبسته وحیران
اکر عارف ایسك سعدی کمال قدرتی فهم ایت
قوروب بو چرخ کردونی بنه کندیدرر سیران

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

ای فراقکله دلم نازان ایدن * قهرله تن شهریمی ویران ایدن
شمع وصلی عاشقه عرض ایلدك * هم دل پروانه سین سوزان ایدن
عاشق بیچاره‌بی بیك دردله * صالدی آنی فرقته دکان ایدن
الدیلر نوردن بنی بوظلمتده * اصلی ایچون دادرر افغان ایدن
زاری کام و یردی دل ناکامه * آه وحسرتله تنی کلخان ایدن
اصل کلزاردن بودل مرغن آلوب * تن قفسده آنی هم کریان ایدن
مجرزعشقده کندی حافظی * فی سبیل الله نی قربان ایدن

(من البحر الهزج المثمن السالم)

خدایا خانه‌می عشقکله آباد ایت تجلادن
دلم تخانه سنده شاد اوله ذوق تسلادن
مکحل قیل کوزیمی (کحل مازاغ البصر) دنکم
سنی کورسون نظر ایتدکده دیده‌م بو مرایادن
نه راولی ندراخراندر فردوس ندر مأوا
سکا مشتاق اولان حاشاکه غلمان وحورادن

چوسن لوح القضادن بو جهان قرطاسنه یازدك
ندر سرك بنه الفاظ کونا کونده معنادن
جهان بازارنه صاچدك جواهر کنز مخفیدن
اوزك پنهان ایدوب انده ندر مقصودك اخفادن
جمالك ایسته‌دیکجه لانقابن پرده ایلرسك
ندر قصدك بنه الا ایله وجهیکی اجلادن
بو سعدینك کوزینی تیره‌دن یارب مصفا ایت
باقوب آفاق وانفسدن جمالك کورسون اشیادن

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

کل میدر بابلمی افغان ایلین * کیمدرر که آنی نالان ایلین
عرض دیدار ایتدی کلده بلبله * بنه اولدر مرغی کریان دیلین
فرقتیله عاشقك بغرین دلر * بنه وصلن درده درمان ایلین
عنصری کیمدر معادن کاه نبات * کاهی حیوان کاهی انسان ایلین
ماه دالده بدر اولان تابان ندر * سرمی جانمی شمسی سیران ایلین
جوش تنده ذره‌ٔ دل شوق اورر * شمس ذاتی آنی تابان ایلین
ملك تنده حکم ایدن شاهك ندر * جانی انده کیمکه سلطان ایلین
نیجه‌بك یوزدن صفاتن کوستروب * کیمدر ذاتینی پنهان ایلین
عارفه کثرتده وحدت عرض ایدوب * یا ندر که جانی جانان ایلین
آی کون هم نه فلك رقص ایلیوب * حول ذاتده کیم اودوران ایلین
عاشقه بر جرعه عشقدن می صونوب * کیمدر آنی مست وسکران ایلین
باده‌ٔ رنکین عشق کونه کون * کیمدر آنی نیجه الوان ایلین
روز کاردن اسدیرر باد صبا * کاه آنکله ملکی ویران ایلین
عاشقك کلزاریدر دیدار حق * کیمدر رقیبنی نالان ایلین
کلخن ایدر کیمسنه کلشنی * کیمدر ناری کلستان ایلین
سعدیادل ذره که طوغمش شمس * نیجه درباقی آنی رخشان المن

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر سینه کده دل بدرن ایدن تابنده ورخشان
ندر عکس ضیاسیله مهکده شوق اورن تابان
یا کیم مرآت دلده کندی ذاتینی ایدن سیران
بیلیربو سری انجق من عرفدن درس الان انسان

(نه بلسوز درس حسنکدن سنك منکر یاخود حیوان)

اوقی (من حبل) سرین مکتب عرفان آدمده
کل آکاه اول سکا سندن یقینی یار که هرد مده
درولشدر قوسنده نه که وار در بو عالمده
عناصر همدخی افلاك قو اولمش سکا بنده
درون سنه که باق بر که دلدر نفخهٔ سبحان

(سقیهم ربهم) خمرینی ساقیدن ایچن دللر
که (الرحمن علی العرش استوی) سرین سیچن دللر
اول در مکتب عرفانده خوابدن کوز اچان دللر
نه بلسون سر حق درکه حقدن قچان دللر
(اوقی عرش وجود کده دلکدن (استوی رحمان)

ایکدر سویلین اسرار عشق آمر زکاریدن
کلامك سورهٔ کوثر که نطق کرد کاریدن
بو سره آکه اولدیسك اولور سك کامکاریدن
ایا سن صحنه کفتارك هواء روزکاریدن
(تنك مصحف حروف اعضا دلکدر معنیٔ فرقان)

فنادن بحر عشق ایچره طلان عارفلر ای سعدی
یلوب کندین عرفدن درس الان عارفلر ای سعدی
دخی کندنده یزدانی بولان عارفلر ای سعدی
خدایی کندیدن اقرب بیلن عارفلر ای سعدی
(ایر معبودنه انلر اوقورلر (علم القرآن)

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

ای تجلیکله تنم معمور ایدن * شوق وجهکه دلم درنور ایدن
ذاتنه مقبول ایدوبدر بنده سین ■ خلق صبیانه انی منقور ایدن
نیجه یوز دن وصفنی اجلا ایدر ■ ینه ذاتن شان ایله مستور ایدن
دردمه وصلت دواسین بخش ایدوب * حرم ایتدی بنده سین رنجور ایدن
حسنی لطف ایلیوب عرض ایلدی ■ ینه شاد ایتدی دلی مکسور ایدن
عاشق کندینه محبوب ایلدی ■ عالم خلقه آنی مقهور ایدن
کیمسن آکاه (انا الحق) ایلدی ■ آنی بردار ایلیوب منصور ایدن

عاشق لا دیدی فرقنده قودی ■ لطف ایدوب الا ایله مسرور ایدن
کنت کنزدرین چوصاچدی عالمه ■ بو جهان بازارنه منثور ایدن
کلشن غیبك طومر جوق کللرین * بو شها دتده آنی منشور ایدن
ایرکوروب کندیه درتلی سعدییی ■ قوم نادانه آنی منفور ایدن

(مربع من البحر الرمل المثمن المقصور)

عارف اول صورت کوزتمه کیردرون جانه باق
تنده دلدر دلده یزدان یاهو یا سبحان دین
جانك ایچره سر که باق سرده هم جانانه باق
جانده سر در سرده جانان یاهو یا سبحان دین

برخطاب کاف نون ایله یراتمش عالمی
مظهر کل عوالم ایلمش هم آدمی
سینه ده دل نقطه سنده یازمش اسم اعظمی
لا نهٔ سینه مده نالان یاهو یا سبحان دین

کنت کنزك قاپوسی آچلدی سوق کثرته
نیجه کوهرلر صاچوب لیك ینه ایرر وحدته
وحدت ایلن استیوب دل ایردی نیجه محنته
محنتم ایچنده خندان یاهو یا سبحان دین

اول هوای عشقله دریای وحدت موج اورر
کثرت ایچره نیجه برقطرات بیحد ایرکورر
(کل نفس) موجلری بحرینه ینه کوتورر
ینه قطرهم ایچره عمان یاهو یا سبحان دین

ذرهٔ دل شمس لا هوتدن بوناسوته کلوب
مهرینی کوزلردمادم درکهنده صالنوب
عاقبت مهرینه واربر ذره لر وحدت بولوب
ذرهم ایچره ینه تابان یاهو یا سبحان دین

ملك تنده دل شهم سعدی زهی فرمان ایدر
هم اقالیم وجودده امرینی اعلان ایدر
بو العجب اعضام رعایا سینه خوش دیوان ایدر
تنده دلدر دلده سلطان یاهو یا سبحان دین

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

دل كستاخ نه اولدی بو كون بر دلبره مفتون
انك زلفی هوا سنه دوشوب اولدی اكا مجنون
اوايلی عرض ايدر عشاقنه الوان كونا كون
جمال كلعذارين كوستروب كاهی ايدر ممنون
(كهی شيدا ايدی فرقت يوزندن ايلدی محزون)

تجلی شوق ديداری ايدوب عشاقنی حيران
دوشوب بيچاره لر حسنی تماشاسنده هب نالان
ندر وجهنده كی كللر ندر بلبلده كی افغان
ندر شمع وصالنده دونان پروانهٔ سوزان
(ندر حول جمال مركزنده چرخده كی كردون)

تجلی ايلدی بك نازله عشاق شيدايه
دوشردی هر برين اول كشور عشقنده سودايه
ندر باعث محبت حظه سنده بو نجه شوغايه
اوايلی كلعذار صنا لمسون عشاقی فردايه
(يقارلر آهيله يوخسه جهانی اوقيوب افسون)

نه كلزار وجهيچون ايدوبدر بلبلان افغان
نچون دل مرغنی قويدی قفس تنده ايدوب هجران
كل وحدت ايچون بيچاره كندين ايلدی نالان
كلستان ايچره قوزيسمده اولور كلشن اكا كلخان
(ندن نوردن كلوب سجن تن ايچره اولدبكم مسجون)

بو كون دربزم ايچره وران عاشقلر ای سعدی
اويارك باده سندن نوش ايدن عاشقلر ای سعدی
ليچوب عشقك شرابن مست اولان عاشقلر ای سعدی
جمال ساقیٔ حقی كورن عاشقلر ای سعدی
(ندر پروا اولاره عافيتلرله صفا اولسون)

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

لدنی نقطهٔ سر كده پنهان * حقك علمی سنك علمكده تبيان
اوقی كل (علم الاسما) بی سنده * مسما ذرهٔ قلبكده تابان

نظر ايت احسن تقويمه سندن * بازلمش مصحف وجهكده فرقان
دلك آينه دردلدن حقه باق * چو ذاتكدر سنك مرآت سبحان
بصيرتله نظر ايت قطره ك ايچره * چو موج انداز در قطره كده عمان
قوا اعضاك رعايا سينه تختدر * وجود اقليم دلكدر شاه سلطان
صفات حقه شرحدر بونجه عالم * مندرج ذات حقه نوع انسان
ايدوبدر آدمی مرآت ذاتی * جمالن عرض ايدر اندن بهر آن
كمال حسنی سيرايله سنده * جمالن چونكه ايتمش سنده اعلان
بشردر عالم كبری ای عارف * نه كه وار در نهاندر سنده الان
بقوب كوردل درونده كی سری * سر ايچره كورخفی بی ايله ايقان
خفيدن كوره سك اخفايی نوری * نه نوردر كه دلكده بدر رخشان
وجودك خانه سينه بر نظر ايت * ندر سنده درون دلده مهمان
كوزت صنع قديمی سنده ای دل * دلكدر صانع قيوم برهان
حرمدرتن دلك بيت الحرامدر * انی هر كون بهر آن ايله دوران
طواف ايت كونده يوز بيك كره آنی * تنك اضحيه ايچون ايله قربان
وجودك طورنه چيق ايت كلامی * ايده سك بيجهت يزدانی سيران
اكر سعدی كورسك وجه حقی * اولورسك حسننه دمبسته حيران

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر قصدك ايمولی كورندك بو مرايادن
تقاضای صفاندر وارايسه قصدك هويدادن
حروف كائناتی معنیٔ ذاتك ايچون يازدك
غرض اول نقطهٔ عرياندر الفاظ اشيادن
ازلی كل (نحن اقرب) درسنی برشيخ كاملدن
بله سك تاكه سر (قاب قوسين او ادنی) دن
خطاب (كن) ايرشدی جمله اكوانه بكون اولدی
كمال قدرتن عرضدر غرض هر زير و بالادن
بو ذات جهانی وجهكيله تابدار ايتدك
تماشای جمالكدر بياورسم قصدك اجلادن
جمالك بيجهت عرض ايلدكسن نيجه بيك يوزدن
ندر قصدك نه پنهان ايدوب ذاتك بو اخفادن

حقك علم كالينه نهايت يوقدر هركز
اونوت باد يككى سعدى اوقى كل علم مولى دن

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

كل ميدر ريحانميدر كه تازه تازه آچيلان
كل ميدر بلبل ميدر كه يانه يانه اغليان
دل ميدر دلدار ميدركه زارى زارى اغليان
جانميدر جانانميدر كه آهى آهى واه ايدن
(برخبر ويرواهى واهى كيمدرركه آه ايدن)

كان مخفى كوهرين صاچدى جهان بازارنه
دكدى وحدت كللرين بو كثرتك كازارنه
ينه كنديدر هوسكار كلشنك ازهارنه
خدميدر ريحانميدر كه لاله لاله قيزران
(سنمسك باعندليب مى ناله ناله اغليان)

چون هواى عشقله دريای وحدت موج ايدر
هر تموج ايلدكجه قطرهٔ بحدد وكر
ينه امواج قطره رهب آخر عمانه ايرر
موجميدر دريا ميدركه قطره قطره سرپيلان
(قطره مى عمانميدركه فرقه فرقه آيريلان)

شمس لاهوت افق وحدتدن طوغوب بو كثرته
ذره لركيردى ضيا سيله نجه يك صورته
كنديني ايركوردى ينه كثرت ايچره وحدته
آفتابمى ياندركه ذره ذره كورينان
(ذره لرمى ياشمس مى لمعه لمعه پارليان)

دانه دانه خاللرين بو حافظه چون عرض ايدر
پاره پاره عشقله بيچاره بغريني دلر
قانه قانه ساقیٔ وحدت شرابندن ايچر
قانميدر صهبا ميدر كه قانه قانه ايچيلان
(بارميدر ساقى ميدر كه باده باده مى صونان)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

اوقى كل سر (من حبلى) كه آكاه اول تعالى دن
براق انكارى حق كور اوزاق اول لات وعزى دن
تنك حرفنده كى اول نقطهٔ ثانيه ناظر اول
كوروب حق وجود لفظنده عارف اول اومعنادن
وجود كازارنه مغروس اولان ورده نظر ايله
دالكدن كلشن غيبى كوروب قوق وردر عنادن
سماء تنده دل بدرنده كى تابانه باق اى دل
كه آكاه اول نجه اشراق ايدر اول مهر والادن
خدانك قيضيدر باران نيسانى صدفده رتق
دلك انجوى (كنت كنز) خيال در يكتادن
وجود كده اولان لازم بنى دادن چيقار سعدى
بولهسك دردكه درمان سوروب ترياق الادن

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

وجه رحمن وجه انسانده عيان * نقطهٔ سركده علم حق نهان
يانچوندر كوزياشين ايتدك روان * نولدى عشق ايشكى قلدك فغان
(لطف ايدوب معشوقكى ايله بيان)
عالم نوردن آلوب اندرديلر * چار عناصر جامه سين كيدرديلر
ظلمت ايچره نور ايكن ايلتديلر * نولدى عاشق ايشكى قلدك فغان
(لطف ايدوب معشوقكى ايله بيان)
طالب ايسك كلشن دنيايه كر * وردنك يوقدر بقاسى تيز صولر
كثرت ايچره وحدتى كوردك مكر * نولدى عاشق ايشكى قلدك فغان
(لطف ايدوب معشوقكى ايله بيان)
شمع وصله اى كوكل پروانه سك * نار عشقه يانيچون سوزانه سك
روز شب بلبل كبى نالانه سك * نولدى عاشق ايشكى قلدك فغان
(لطف ايدوب معشوقكى ايله بيان)
طالب ايسك وصلت جانانكه * صور بولى سعديه ايرسبحانكه
ياندر باعث سنك افغانكه * نولدى عاشق ايشكى قلدك فغان
(لطف ايدوب معشوقكى ايله بيان)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

نه ندر بودلم مرغی ایدر چون دمبدم افغان
بیلور سم آرزوسی درد مندك وصلت بستان
دما دم اه وزار ایله جکر کلزارنه حسرت
فنا کلزارنه باقز که صولمز کل ایچون نالان
چونور دن الدیلر آنی بوناسوت ظلتی ایچره
بهر آن اصلنی استرانکیچون زار در کریان
بوناسوت لانه‌سندن اه ایدر اول ورد لاهوته
انك فریاد وافغانینه اعضام اولدیلر حیران
بنم فریادمه باقوب بنی لوم ایتمه ای سعدی
بیلورسك رکشی دوراولسه اصلندن جکر خسران

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

تا ازل نور ایچره سیرانك نیچون * صکره بوظلمنده خسرانك نیچون
آه ایله کوزدن اقان قانك نیچون * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
آتش عشق یاقدی کل ایتدی سنی * دلده نارك داغی یاندردی تنی
نالشك حیرتده قویدی چون بنی * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
شمع وصله یانمغه پروانه سك * آتش هجره نیچه سوزانه سك
یانی قویوب جانیله دیوانه‌سك * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
کند یکی مجنون شیدا ایلدك * وار ایسه آرزوی لیلا ایلدك
دلده تسبیحك چومولی ایلدك * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
بو فنا کلزاره دونمه یوزکی * کلشن باقی یه باق آچ کوزکی
ایله سعدیدن حقیله سوزکی * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد یله آهیله کریانك نیچون)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بکا ابریز صونوب عشق باده سین اول ساقیٔ پیمان
اودمدر مست اولوب دل وجهنه هردم اولور حیران
وصال بزمنه مشتاق اوللدن بودل مخمور
آیلمز سکری نوشانوش دمادم عشقله سکران
عجب مستمکه بیلم این وآنی هم بلمدم بن
نه بریم نه بحریم مکان بیلم نه راز مان
میٔ رنکنی بیلم آب کوثر در ویا صهبا
شراب بوایچدرکه وپردر لونجه الوان
(سقیهم ربهم) خمرین یدساقیدن ایچ مست اول
اکر سعدی بولیم دیرسك وصال الفت جانان

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

دعوت ایتدم وحدته عاشقلری میخانه دن
قانه قانه عشق مین نوش ایتدیلر پیمانه دن
ساقیٔ وحدت لباب صوندی عشق انلره
مست اولوب فرق ایتدیلر مسجدی دیخانه دن
صونوب دریای ذات مطلقه غرق اولدیلر
وحدته کثرتده اکاه اولدیلر دردانه دن
ذوق دیدار درد مادم انلرك جنبشلری
جام عشق ایچدیلر اول کوزلری مستانه دن
شمع وصله یانمغه پروانه اولدی دللری
واصل دیدار اولردر انلره پروانه دن
ذوق دیدار آنلری تا شویله سرمست ایتدیکم
حیرت ایچره سجده یلر کعبه یی بتخانه دن
سعدیا درد اهلی کلسون بزم عشقه مرحبا
تا که ذوق الق دیلر سه وصلت جانانه دن

(من البحر الهزج المثمن السالم)

اوقی کل مصحف آدمده آکاه اول که اسمادن
خبردار اول دلکده اسم اعظم هم مسمادن

باقوب اوح دلکدن (قاب قوسین) سرینی اوکرن
ندر سر (او ادنی) برخبر و یروحی یوحی دن
ندرهر زیر وبالا دن کوربنن شمس پراشراق
خبر ویر زیر تنده شوق اورن خرشید بالادن
حضیض تنده لاهوت اوجنه هردم نظر ایله
خبرآل که ندر اوج وحضیضدن رب اعلا دن
یرالدی آدمی طیندن (نفخت) دن قویوب بر روح
خبر ویر نفخ سبحاندن دخی آدم وحوا دن
چو سنسك لوح تو راتی باقوب بیل معنیٔ ذاتی
دخی هم سنده در میقات خبر آن طور سینا دن
خلا ئقدن نه که وار درسکا اولمش قو بنده
یا کیم تن عبد که سیدّ خبر ویر دلده مولا دن
یتر ای سعدیٔ مجنون یبانده کزدیکك غافل
درونك ایچره کیر بر کز خبر ال دلده لیلا دن

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بکا فیض شهود ایتدی جناب حضرت یزدان
نه باقدمسه اول یوزدن کوزندی بیجهت رحمان
جمالی طوتمش افاقی کورنمز لکن اعمایه
کورر حق عرفدن درس آلوب کامل اولان انسان
وصالی بزمنه دعوت ایدر عشاق باللهی
اولر در حضرت دزار سبحانده اولو الایقان
شولر کیم (نحن اقرب) درسن الدی مصحف دلدن
اولر در مکتب عرفان تنده صاحب عرفان
قورلدی سعدیا بازار عشق سوق محبتده
واروب آل تاج شهواری اوطوروحدتده اول سلطان

(مربع فی مرثیة حضرت امام حسین رضی الله تعالی عنه)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای شهید کربلایه کوز یاشین عمان ایدن
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین

نار فرقتله جکر لر داغلیوب بریان ایدن
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
یانه جانکله طوررسك اغله ایشك زار اوله
آتش هجر الله یان که تنك پر نار اوله
کر دیلرسك منزلك عقباده کل کلزار اوله
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
ای حسین نوجوان ایچون چکنلر فرقتی
طور میالم ایده لم جان یزیده لعنتی
ای شهادت شاهنه جاندن چکنلر حسرتی
اغله کز بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
کیمدر اول شاه شهید کربلا دیرسك بکا
قرة العین علی المرتضی آل عبا
مادر پدر فاطمه جدی محمد مجتبی
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
چار یار ایله محمد جمله سی اولدی شهید
سیف بازهر یله قیدی انلره نیجه عنید
ماتم ایت سعدی حسینه قیدی اول شمر ویزید
اغله کز بوکون محرمدر شهید اولدی حسین

(من البحر الهزج المثمن السالم)

کل ای دل آکه اول دل قطره سنده قعر دریادن
وجود کدر صدف باق سن خبر آل دریکتادن
چیقوب طوروجودکده اوقی (کلمث) دن درسك
یازوب توراتی دلده آکه اول میقات موسادن
اولوب مستغرق بحر فنا فی اللهده فانی اول
بقا باللهده باقی اول بقا استرسك ابقادن
تن ظلمتده ایچ آب حیاتی خضر قلبکدن
اوچوب حی الابد ایچره حیات بول خضر احیادن
وچودك قافنه چیقده کوکل مرغینه باق انده
ندر اول طیر لاهوتی خبر آل مرغ عنقادن

فدسدر بو وجود بيت المقدسـدر دلك عارف
اوقى لوح دلكـدن آيتى انجيـل عيسـا دن
تنك مصنوعنـه عبرتله باق صنع بدبعى كور
اوليم دير سك اكر سعدى اولو الا بصار بينـا دن

(حرف الواو)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

اول هويت بحرنه آثار مطرنيسـا ن هـو
نيچه بك دور اوصدفده‌در اواور باران هو
روزكار عشـقله بحر هويت موج اورر
كثرته قطرات بى پايان صاچر عمـا ن هو
ظاهر وباطن نه كه وار جمله سي هودن كلور
تخت غيبده عالمه فرمان ايدر سلطـا ن هو
كلشـن كثرت هويتدن آچو بدر كللرين
شـوق اورر ذرات كوناكونده اول تابان هو
سـعد ياعبرتله دكله جمله شيدن هو كلور
ايلمش اظهار صفـا تن ذاتنى پنهـا ن هو

(من البحر الهزج المثمن السالم)

اولالم لانهٔ تنـده دلا نالانهٔ يا هـو
اولالم تكيهٔ تنـده شهـا دورانهٔ يا هـو
چوتن تكيه بودل قنديل فيضدر زيت فتيل ياهو
يا قوب عشـقيله آنى اوله ليم جولانهٔ يا هو
فتيل ذكرى ياقوب عشق او دبله شمعـهٔ دلده
چراغ وصـله يانوب اوله‌ يم پروانهٔ يا هـو
هويت ذوقنى هودن آلوب اول حضرت غيبدن
شهـادت ايچره حقه اولا ليم حـيرانهٔ ياهـو
(سقيهم ربهم) خمرين آلوب ساقىٔ حضرتدن
ايچوب عشق باده سين خوش اوله ليم مستانهٔ ياهو
اكر سعدى كوريم ديرسك جمال وجه جانانى
يولنده جان ويروب عاقل اولوب سوزانهٔ ياهو

(حرف الهـاء)

(من البحر الهزج المثمن المقصور)

قيل مزين بيت قلبـك زيور تهليل ايله
سينه كى طوالـدر لبالب كوهر تهليل ايله
ذوق ديدار استرايسك حلقهٔ ذكره اوطور
جنت وجهينه كـير اول شهپر تهليل ايله
(كحل مازاغ البصر)دن سورمه چك سن ديده كه
وحـدتى كـور ماهتـاب انور تهليل ايله
عارفان بالله وراء آنس وجنى سيرايدوب
عرشـه ايرر آفتـاب امهر تهليل ايله
تيـغ تسبيحى چكوب ويرما سوايه سن جواب
نفس غداريكى قتـل ايت خنجر تهليل ايله
عادل اول اقليم تنـده امر بالمعروف ايله
نهى منكر ايله حـكم ايت داور تهليل ايله
سعديا كل ورد رنكارك خوشبوى ذوقن آل
كلشن ديزارنه وار رهـبر تهليل ايله

(نعت رسول الله عليه صلوات الاله)

(من البحر الهزج المثمن السـالم)

وجودك درد عصيانه دوادر يا رسول الله
قپوكده سائله كارك عطا در يارسول الله
دركده رو سياه برسائلم كلدم جفـا بيـكه
شفاعت ايتمـك ايشم جفـا در يارسول الله
وجودك مسجد اقصا جبينك كعبـهٔ عليـا
مقـامك سجده كاه اصفيا در يارسول الله
چوسن محرم سراى مرحمتسك امته دائم
وجودك مخزن احسان وفادر يارسول الله
الك ادنى همتك عالمـده خرشيد جهان آرا
اولوالالباب قنده منتهـادر يارسول الله
سنك دركاهكه چون يوز سورنلر بولديلر حقى
ره حقـه يوزك ماه هدا در يارسول الله

سنك حقكده حق (لولاك) بيوردى اى جهان فخرى
وجودك مظهر كنز خفادر يا رسول الله
بو سعدى دردمنده بر نظر بخش ايت ايا احمد
قپوكده يوزى قاره بر كدا در يا رسول الله

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

عارف اول صورت كوزنمه كيردرون خانه يه
تخت دلده كيمدر اول سلطان باق شاهانه يه
كرد يلرسك كوره سك وجه حق سندن يقين
ايلمش مرآت دلى ذاتنه باق آينه يه
قعرى يوق دريای بى ساحلدر رتن ايچره دل
بحر عماندن دلكده طالسه باق در دانه يه
سينهٔ قنسد يلكه عرفان فتيلن پس ياقوب
شمع وصله يانغى اوكرن بقوب پروانه يه
سعديا علم لدنى بلمك استرسك اكر
علم مولادن اوقى عقلى قو باق ديوانه يه

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر باعث خفى كاندن جهان ايچره تجلا يه
تماشاى جمالى يوخسه باعث بومرايا يه
احد چون واحديتدن بوكثرتده ظهور ايتدى
تقاضاى شئون ايچون عما ايردى هويدا يه
ينه وحدتده در كندى بوكثرت ظل ذاتيدر
صفاتينك يوزندن ايردى هر بر اسمى اجلا يه
آچلدى (كنت كنزك) قاپوسى برولوله قوپدى
كيمى افلاك عناصر كيمى ايردى زير وبالا يه
كمال صنعى سيرايت سعديا كوزدن آقت ياشى
اكر آكاه ايسك اسماء كثرتدن مسما يه

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

عالم نور مدن الديلر بنى بو غربته
اصلم ايچون اغلرم كه قويديلر بو ظلمته

اول ازل بزمنده نوشا نوش جام وصل ايدم
يا ندر باعث بوكون هجرانله بو محنته
تا ازلدن عادت ياربوبله در عاشقلره
كوستروب حسنن دوشيرر حيرت ايچره حيرته
كاه فرقت كاه وصلت جلوه سيله ناز ايدر
كرچه كيم دوشردى بوكون زارى زارى حسرته
كلشن جمع الجمعدن الدى بو دل بلبلن
آتدى خارستان فرق ايچره دوشردى فرقته
نوله كيم كوچسك بوفانيدن بقا كلزارنه
كلشن ديزارده ايرسك ينه بزم وصلته
عالم حى الابددر سعديا اصلك سنك
برايكى كون مهمانه كلدك حاضر اول پس رحلته

(من البحر الرجز السالم)

قالدم خدايا بن غريب * كلدن جدا بو عندليب
اولمز ايسم ساكه قريب * اه غربتا واغربتاه
هيچ بر كناهدن قاچدم * دنيا غمندن كچمدم
عقبايه قانت آچدم * آه و يلتا واويلتاه
قاپوكده عاصى برقولم * كوزياشيله خوناب دوكم
كتمزسه بندن بوالم * آه محنتا وا محنتاه
اصلمدن اولدوم چون جدا * راهنده جان اولسون فدا
قان اغلیوب ايتدم صدا * آه حسرتا واحسرتاه
سعدى چكر دردوالم * كاريدر آنك هم وغم
چيقدم بوله اصلم بولم * اه رحلتا وارحلتاه

(من البحر الهزج المثمن السالم)

عرف درسين اوقورسك دالده ايرر قطره ك عمانه
كوررسك شمس لاهوتى اولاشدك ايسد تابانه
تقربدن خبر ويردى دلهاول (نحن اقرب) دن
ندر باعث شهادت ايچره غيبتدن بو هجرانه

قیود ملك تقید دن نیجه کوستردی اطلاقی
سبب نه لا تعیندن تعینده بو سیرانه
چو افق واحدیتدن احد اشراق نور ایتدی
نیجه انوار کونا کون ایله برق اوردی اعیانه
کمال قدرت صنعنده سعدی حیرته دوشدی
چو هردم ملك ناسوتی قویاریك درلوا لوانه

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

واحدیتدن احد ایتدی ظهور بو کثرته
نیجه قویدی عالمی باق کونه کونا صورته
دور ایدوب عالم بنه آدمدن ایرر وحدته
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئتده
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
افق وحدتدن طوغوب چون ارض تنده آفتاب
عکس ایدوب شمسك ضیاسی دلده اولدی ماهتاب
نور بدر دل ایله اعضا اولو بدر شعله تاب
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
مهر و مه بینه حائل قلمه دنیا فکرینی
دل خسوفدن قورتیلوب کورسون دمادم مهرینی
ضوء لاهوتی آوب دوکسون تنیکه نورنی
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
چون دلك مرکزقو اعضاك نجوم بحساب
دور ایدرلر مرکزی اطرافنه مثل دولاب
حول دلده ذکر هو ایله دونه سك مستطاب
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
سعدیا مرصاد هودن مرصد تن ایچره باق
کور صفات چرخین نیجه ذات مرکزینه انطباق

هیئتکدن حکمتی بلد کسه کندك عشقه یاق
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)

(مربع من البحر الهزج المثمن السالم)

ایا خوشبوی ورد وحدتی آرزو ایدن دللر
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
ایا صولمز کل ایچون زارایدن نالنده بلبلر
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
الا ای وارلغندن صویتوب کندین ایدن عریان
ایا دوست بوینه باشیله جانی ایلین قربان
ایا عشقیله اول لاهوت کاینه مرغ اولان نالان
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
نه حاصل کشت زار عالم اسفلده ای جاهل
چکوب اقلیم اعلا ایچره سلطان اول اولوب عادل
ایاق قالدر کروب اول بزم وحدت ایچره اول کامل
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
بوخارستان فانینك بقاسی یوق صولر وردی
بویانان رنك بوینه چکر هردم غمی دردی
یوری درکاه توحیدده چکه لم ذکر یله وردی
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
کل ای سعدی یترکز دلك بوخارستان فانیده
کل رعنای وحدت قوق کروب کلزار باقیده
که یار اول یار یله اول کلستان جاودانیده
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله

(من البحر الهزج المثمن السالم ایضا)

سر ای دلده کور معشوقکی ای عاشق بالله
سکا سندن نظرایت سنده در چون (ثم وجه الله)
ارادن پردهٔ بنلك کیدوب برکز نظر اتسك
کوررسك سر دلدن حقی اولورسك سکا همراه

کل ای دل بوته‌ٔ عشقده اریت وارلق نحاسن چون
که خالص زرایدوب کندك بو یولده اولمغین کراه
بو کون کور وجه دلداری صقین الدائمه فردایه
چورتمه عمر یکی غافل ایدرسك صکره چوق ایواه
ایدرسك جام موتی نوش اروب دسته اجل البت
وصال یاره ایر بونده که سیر ایت وجهنی هر کاه
نوله عزم بقا اتسك بو فانیدن ایا حافظ
کورر دوك یاری انده وحدته ایردی دل دلخواه

(من البحر الهزج المثمن السالم ایضا)

تجلی واحد مطلقدرر کثرت بو اشیاده
مرایادر بو اکوان کندیدر ینه تماشاده
یازوب اول لوح وحدتدن جهانه کثرت الفاظن
نجه الفاظ کونا کونده بردر بینه معناده
آچوب اول (کنت کنزك) کوهرین بازارنامونه
بقان اولدرینه لاهوت یوزندن بو مرایاده
کیمی مجنون ایدوبن طاغلره دوشردی عشقیله
نه برمولا که کندی جلوه کردر روی لیلاده
هویتله تموج ایلیان عمانی کورسعدی
چیقر اول درشهواری صو یون وارطال اودریاده

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ملامت خرقه سین کی چون بو یولده اولمغین کراه
تنی مصحفدن آل درسك عرفدن حقه اول اکاه
بو عمر نازینی اتمه اسراف که صوکی ایواه
تنکدر (انما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(کوروب وجه حق اندن سکاسن اوله‌سك همراه)
یاقوب دل نقطه سینه حرف تنده اوقی بر نقطه
کلان اولدر (نفخت فیه) دن اول بی نفس نفخه
که صنه قلب صنوبر شکلی یا مخروطی بر لحمه
تنکدر (انما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)

(کوروب وجه حق اندن سکاسن اوله‌سك همراه)
سنك نطقك کلام حق عرف سرین عیان سویلر
سنی مرآت ایدنمش ذاتنه کندی نهان سویلر
کلامك صنعه کندکدن بو دل بر ترجمان سویلر
تنکدر (انما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(کوروب وجه حق اندن سکاسن اوله‌سك همراه)
جمالن احسن تقویمله کوستردی انسانده
کمال حکمتن عرض ایلمدی هم صورت جانده
یدقدرتله صلصالی یوغردی دل قویوب انده
تنکدر (انما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(کوروب وجه حق اندن سکاسن اوله‌سك همراه)
چیقوب طور وجودکده اوقی توراتی ای سعدی
دلکدر لوح محفوظ انده بیل میقاتی ای سعدی
بقان ذاتنه سندن حق دلك مرآتی ای سعدی
تنکدر (انما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(کوروب وجه حق اندن سکاسن اوله‌سك همراه)

(من البحر الهزج المثمن السالم ایضا)

کوکل کوزین آچان عارف بقا بلمز بو فانیده
اوچرحی الابد ایچره حیات کورمز بو فانیده
شودلکیم کلشن عشق ایچره توحید نغمه سین اتدی
بقایه ناله وفریاد ایدراوتمز بو فانیده
کلستان حقیقتده اولان سیران عاشقلر
اولرهر دم قوقر وحدت کلن باقمز بو فانیده
سرای (لی مع الله) ده شه دارا اولان عادل
ایدر فرمانی باقیدن حکم ایتمز بو فانیده
اوچوب اول عرش لاهوته حیات جاودانی بول
چو طیار هوای عشق اولان قونمز بو فانیده
یوری تحصیل ذاد حضرت الله اولمدن اول
چو هردم کوردیکك شیدر کیدن کلمز بو فانیده

شكار عشـق حق صيد ايدن كاملرای سعدی
كوكل شهبازنی اصـلا اولرصا لمزبو فانيـه

(مرثيهٔ نبوت تبنا عليه صلوات الاله)
(من البحر الهزج المثمن السـالم ايضـا)

يولكده جانله باشم فدا در يارسول الله
فراقكچون ابشم دائم جفا در يارسـول الله
بقايه ارتحـالك جله عشاقه اوكلمز درد
و فاتك امتيكـه ابتـلا در يارسـول الله
كيوردی ايديكه ابت ملكلر سـندس وحله
كفن اورتونديكك چون ظاهرادر يارسول الله
كوكل فرقت كوزم حسرت غمينه آشنا اولدی
دلم افغانه هر دم مبتلا در يارسـول الله
بو عالم كلشنده اولمسـونمی بلبل دل زار
چو رخسار كالكدن اول جدادر يارسول الله
غبـار روضهٔ پاكك كحلدر چشم عشـاقه
سورلدبچه عيونه توتيا در يارسـول الله
بريسی وصفكك خير الانام دريوكوكلرده
بريسی احمد خير الوری در يارسـول الله
ملكلر كوكده يرده انس وجن قلدی نمازك تا
ديديلر فرقتله الصلا در يارسـول الله
بوسعدی دركهك بكلرقپوكده بير پروردر
اميدی دردنه سندن دوادر يارسـول الله

(حرف اللام والالف)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

عجبكه پرده اولمشـدر جمالنه حجـاب لا
بنه الا اچار وجهن كيدوب يوزدن نقاب لا
نسيم وصلنی باد صبـا اسد بچه آفاقـه
طولر انفسده الادن ضيا كيدوب سحاب لا

كبرر عاشق جمال جنته رضوا ن الادن
نه مشكل دوزخ نی ايچره مالكدن عذاب لا
نوله ايچسك شراب وصلی اول ساقیٔ الادن
يا چون قانديره می دلتشنه كانی اول سراب لا
عجب عرض ايده می الابوسعد يبه وصال عدتن
چون ياندی نار فرقتله اماندر با عقـاب لا

(حرف البـاء)
نعت فخر كائنات عليه اكمل التحيـات)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای حقيقت بحرينك اول بی بدل دردانه سی
سنسـك اول كنزخفی نك كوهريكدانه سی
سن نشين تخت (لولاك) سك اياشاه جهـان
اولمسـه تشريفك آجلمزدی عالم خانه سی
سنكه محبوب خداسك يوق نهايت حسنكه
آنكيچون اولدی عشاق حسنكك ديوانه سی
چون دلكدن عاشقان ايجدی (سقيهم) خمربنی
چشم عينكدر شراب عشق حق پيمـانه سی
يا حبيب الله جنـابك بزمنـه ار كوربزی
تا اولاوزماه جمـالك جامنك مستـانه سی
حسن وجهك شمعنه شا يسته قيل بوسعديی
تاكه اولسـون پرتو شمع جمـال پروانه سی

(مخمس من البحر الهزج المثمن السـالم)

همان شيرين ايچون افتادهٔ بردر صنمه فرهادی
ايدر صحراء حسـنده نچه عشـاقی فريادی
نيچه مجروح ايدر اول كوردل مجنون ناشادی
بنه اطف ايليوب ليلا يوزدن ايلرامدادی
(كهی حسرت كهی وصلت يوزدن ايتدی ارشادی)
آنك حسنی تماشا سنده حيراندر نچـه مجنون
يقلمش دشت حسنده هزاران عاشق مفتون

جالينه چكر لا پرده سين كاهى ايدر محزون
كهى وجهن اچار الا قيلر عشاقنى ممنون
(نيچه بيك نازايله اعمار ايدر اول قلب ربادى)

كيمن بردار ايدوب بزم (انا الحق)ده ايدر منصور
كيمن شاه شهيد كربلا ايلر قيلوب مغفور
كيمن ويران عشق ايتمش ايدوب كنديسنه مجبور
كيمن حسنيله آباد ايليوب قالدى آنى معمور
(هزاران عشوه‌لرله دادا ايدر عشاقه بيدادى)

كهى موسايه نازايدر خطاب (لن ترانى) دن
كهى عرض جالن وعدايدر (سوف ترانى) دن
كينه عرض ديدار ايلدى عين العيانيدن
كينه درس حسنن اوكره‌در سبع المثانيدن
(بلن هم بلدرن اولدر بنه كندى بدر استادى)

اوقى كل (كل يوم) دن شونى شانى اى سعدى
بلەسك نيجه يوزدن ذاتنه برهانى اى سعدى
اكر بيلدكسه كيمدر بو جهان سلطانى اى سعدى
ذوكه سك تابولنده كوزلركدن قانى اى سعدى
(ايده سيك تاكه قنديل دلكده شمعه ايجادى)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بى نشان كلزارنى عزم ايتدى بو جان بلبلى
وازايسه امينه سى بيچاره‌نك وحدت كلى
اول نسيم كلشن وصلى اسوب باد صبا
آرزوسى عاشقك وجهنده وحدت سنبلى
برتجلى ايتدى جانه عالم غيبدن همين
شاهراه عالم اطلاقه ايردردى دلى
ذوالفقار ذكرى چكدى دل فناسى منكره
حربه چيقدى دشمنه توحيد ايله تن دلدلى
روى دلبردن جمال حق كوردم سعديا
عين مرآت‌در يوزى قرآن اوقورهم كاكلى

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دلم آب حيات ايچدى * بولوب اول خضر احيابى
فنادن باقيه كيتدى * بيلوب اول وجه يبقى يى
كوكل حى الابد ايچره * اوچوب اول بحت صرف ايچره
واروب اطلاق قاف ايچره * كه كوردى مرغ عنقايى
وجودم طورنه چيقدم * كه حقيله كلام ايتدم
دلم توراتن اوقيدم * بيلوب تكليم موسايى
بو دل دنيا وعقبادن * كچوب فردوس ومأوادن
دخى غلمان وحورادن * كه بولدى رب اعلايى
ايا سعدى نشانى كور * نشاندن بى نشانى كور
حق عين العيانى كور * آچوب اول عين بينايى

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

عاشق ايسك جان وباشى قواره جانانه يى
كشت آفاقه نه حاجت كيراره تنخانه يى
باق درون دلده كور اول كوزلرى مستانه يى
بولده ايچ آنك الندن باده پيمانه يى
(سنده ايچ هم سنده آره ساقئ ميخانه يى)

نيچه دوشدك كشت زار فانى ايچره غفلته
عالم اعلاى باقى يه كچوب وار حضرته
قعر جسمه طالده آكاه اولكه درج وحدته
سنده استه سنده آره دوشمه غيره منته
(تن بحر دردل صدفدر انده بول دردانه يى)

آچ كوزك دل ذره سنده شوق اوران تابانه باق
قطره‌لك ايچره دلده موج اندازاولان عمانه باق
اول (نفخت فيه) دميدر نفخهٔ عريانه باق
هم وجود اقليمنه حكم ايلين سلطانه باق
(كوره‌سك نوردن كاوب تنده اولان مهمانه يى)

چار عناصر بريره كلدى بولوب قدو قامه سين
(كنت كنز)ده كوهر ايكن كيدى انسان جامه سين
يازدى وجهى لوحه سنده من عرف دن نامه سين
نفس اماره قودى انده دخى نوا مه سين

(ابتلا وامتحان ايلر دل ديوانه بى)

سر (من حبلى) او قى تن مكتبنده سعديا
يله سك تا كيدرر او لكيم بقين سندن سكا
كوهرك كانى صورر سك كنز مخفيده خفا
اصلكه وارمق ديلرسك طوت قولاغك سن بكا

(عشق حقله يانوب هم داخى باقى تخانه بى)

(من البحر الرجز السالم)

مست ايتدى اول صهباى عشق * ويردى دمادم نيجه ذوق
قلدى بنى قنديل شوق * قلبمى پرنور ايلدى
ديدارنى ايتدم طلب * ديردم كوره ميمى ياعجب
عين ايتدى بو اعضامى هب * وجهنى منظور ايلدى
عرض جمال ايتدى بكا * درديمه هم ويردى دوا
احسان ايدوب اول ذو الوفا * دل زارى مسرور ايلدى
ناسوتده بن قالمش ايدم * هجر الله يانمش ايدم
عصيان وذنب ايتمش ايدم * حمد اوله مغفور ايلدى
سعدى جكر دردو الم * كتمز باشندن هم وغم
دزاره واردم بلوارم * ديداره منصور ايلدى

(من البحر الهزج المثمن السالم)

كل اى دل كلشن عشقده * نه واردر ابله اخبارى
كه سرمست ايتسون عشاقى * آنك خوشبوى ازهارى
طريقنده يانوب نار اول * حقيقت ايچره سردار اول
هويتدن خبردار اول * بوايم ديرسك كه جبارى
نظر صالمه بو دنيايه * كوزيكى آج باق عقبايه
نظر ايت وجه بيقى يه * كه سرايت سرستارى
يورى لوم ايله اشيايى * كه حقه دعوت ايت آنى
قوسى سريزدانى * سكا ايلرلر اقرارى
كورر اولدمده اى سعدى * بو اكوانه بقان حق
مسلمدر آنك امرى * اولور اشيايه هب سارى

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ايدلدن شوق ديدار جمالندن تجلايى
آچلدى چشم نابينام عيان كوردى خفايايى
جلالندن جمالن عاشقان ايدر تماشايى
مظاهردر قو ذرات نيدم غيرى مرايايى

(قوررلر عارفان دركاه وجهنده خبايايى)

تجيدر اول مقام ايچره كلور دلدن هو الموجود
ايكيلك محو اولوب وحدت بولور هم عبدله معبود
ندر بلم كه ساجد ميدر آدم يوخسه كيم مسجود
هو الباقى ندا سندن اولور جمله اودم مفقود

(احاطه ايلر انده يارك انوارى دلارايى)

سپيدى جامه لرله عاشقه ايلر نيجه جلوه
ايدر بيك نازله عشاقنه اول صد هزار عشوه
كيدر اغيار ارادن كونه كونا يار ايدوب شيوه
صفا ايله ايدر سعين اولور ديزاراكا مروه

(سياحت ايلر اول ميدان حسنده صحارايى)

آلوب دل مجمر عشقده صفاى بوى ديزارى
انكله مست اولوب فرق ايتدى كلخان وكلزارى
ياكيمدر عاشقه عرض ايلين هر يوزده ديدارى
ندر اول جنبش وحدت ندر اول سر جبارى

(نجون عشق مجزرنده عاشقان كسدى ضحايايى)

زن دنيا خدا عندن كچن عاشقلر اى سعدى
ره حقده زر سيمدن بكچن عاشقلر اى سعدى
واروب يارك اللدن مى ايچن عاشقلر اى سعدى
بوزيردن اوج لاهوته اوچن عاشقلر اى سعدى

(قنا طسز اوچديلر حقه نه اتسونلر مطايايى)

(مربع بذكر الاسماء الحسنى)
(من البحر الهزج السالم)

بو عالم دار فانيدر خدا درسرمدى انجق
هو الحى هو الرب هو الدائم هو الباقى

بو کثرت ظل وحدتدر تجلی واحـد مطلق
هوالنور هوالعدل هوالقـائم هوالباری

خطاب (کن) ایرشدی جمله یه اولدم یکون اولدی
کیمی اسفل کیمی اعلا اولوب موجود طونن کیدی
زهی اورنك لاهوتدن بونا سوته حکم سوردی
هوالرافع هوالخـافض هوالعـالی هوالقـاضی

نهـایت بو قدر ر صنع کمال قدرت حقـه
کیمی صد عز و نازایله شـه دارا ایدر خلـقه
محبت کشور نده کیمی سلطـان ایدر عشـقه
هو البـاسط هوالقـابض هوالفـاتح هوالوالی

قو دوشمشـلره اول دستکیر دایلیو بدر داد
اودر سـالکلری مرشد ایدوب ناچارلره امداد
و یروب درد اهلنه درمان قیلر ناشادلری دلشاد
هوالنـافع هوالضـار هوالشـافی هوالکافی

یوزك قاره سنه باقوب امیدك کسمه ای سـعدی
اوقی (لاتقنطوا) دن آکه اول باقی درسه ای سعدی
چو بو قدر در کهندن طرد اولنمش کیمسه ای سعدی
هو الغفـار هو الستـار هوالفتـاح هوالعـافی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دوشوب دل وادیٔ عشـقه بو ایلده ایتمز آرامی
غریب بر مشربه دوشدی همان یانقـدر کامی
ابد دمسبته در درکاه وجهنده اولوب سرمست
ازلده چونکه ساقی طولدروب صوندی اکا جامی
واریم میـدان حسـنده جمالن سیرایدیم یارك
کلستـان وصـالنـده ایدیم ذوقیـله بیرامی
شهـادت ایچره ایچمش روزن اورنك لاهوتی
جمال عرض ایلراندن کوستروب رخسار کلفامی
مسمـا بر در اول تخت عمـاده هیچ اسم یو قدر

مجددر بونده سعدی اولدی کترنسده نك نامی

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

حقه مقبول اولان آدم او اور خلقك او منفوری
حقك محبوبی اولدر که او اور خلقك او مقهوری

ایچن صهبـای عشـق حق نیلر آب انکوری
آلور بزم وصـالـده یار الندن جام فغفوری
(نه غمدر عاشقه کورد کده چشم یار مخموری)

دوشوبدر عندلیبـان بلاکش کلعـذارینـه
ینـار پروانه وش اول شمعٔ وصلنـده نارینـه
نیچـون چکمش خزانی سـد او یارم نونهـارینه
ندر لیـل فراقك ظلمتی وصلك نهـارینه
(ندن عشاقنی قلدی سروردن اویجه رنجوری)

کیمـن دیزار وجهنـده قیلر صـد عزیله دلشـاد
کیمـن صحرای عشقنده قیلر بیـك زاریله ناشـاد
ندر عاشـقده کی ناله ایدوب عشـق یتنی بنیـاد
نیچون عشاقنی حبس ایتدی اول بیتده ایدوب بیداد
(مکر غم چکمین عاشق اولمیز وصلی مسروری)

کیمن عاشق کیمن معشوق ایدوبن عشقه یاندردی
کیمن اهـل نیاز ایتـدی کیمن نازیله کولـدردی
نیاز و نازیو زندن کندینی دللرده اکدردی
مسمی سر بنی در لو نجه آسمـاده بلـدردی
(ندر اول شمس ذاتدن بو صفاتك آلدیغی نوری)

ندر هرزیر و بالا لوحه سنده اوقینـان قرآن
کیمکدر روی دلبرکلشـنده آچیلان ریحـان
نیچـون بودر تلی سـعدیی ایدر بیك در دیله نالان
کیمکدر کلـده کی خوشبوی ندر بلبلده کی افغـان
(یا کیمدر حسنك عاشق دلندن اولکه مجبوری)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ساقیـا لبریز صون دلتشـنه یه پیمـانه یی
مست اولوب فرق ایتمسون اول مسجد و میخـانه یی

اویله سر مست اوله کیم دیدار وجهکده سنك
هود یوب هیچ بلسون ویرانه یی کاشانه یی
بزم عشقده جرعه نوش بادهٔ رنکین اولان
اویله سرمست درکه سچمز کعبه یی بتخانه یی
طویسون اول (انی اناالله) سرنی هر ذره دن
بحر وحدتدن چیقر سون بی بدل در دانه یی
سعد یا قندیل سینکده چراغ وصلی باق
یان یاقل دورانی اوکرن باق کوروب پروانه یی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

کیروب بیت درونمده ایدوب حقه تجلیانی
بنی عشقیله آباد ایتدیبو ایتدم مناجاتی
حباب کثرتیله بن نیجه دم قالمشم مستور
بکا وحدت صفاسین ویرکورم وصلکده جناتی
حقیقت بحرنه طالدر هویت ذوقنی الدر
که عرض ایت کل یوم شاننی بیلم شئوناتی
بوناسوت برزخندن آل چیقر اول اوج لاهوته
کوروب هر زیرو بالایی ایدم سیر مقاماتی
کورنسون عالم حی الابد اول قاف اطلاقده
ابد مست اولهیم انده کیچیم نقص وکمالاتی
بو سعدی درد مندك دیده سینه برتجلی ایت
سنی کورسون قوشیدن اونوتسون بوخیالاتی

(من البحر الهزج المثمن السالم ایضا)

بحر درتن صدفدر دل ▪ فیضدر در شهواری
خدا القا ایدر آنا * فآنا آکه انواری
یوغردی طینی هم ویردی * (نفخت فیه) دن روحی
دلی کنز خفی ایتدی * که قویدی انده اسراری
صفاتن انده کوستردی * کمالن انده عرض ایتدی
که مرآت جمال ایتدی * باقوب کورانده دیداری
وجودك لوح قرآنی * دلکدر نفخ سبحانی
جمالك نور یزدانی * که سیر ایت سرستاری

لبك جام (سقیهم) در ▪ کلامك حق کلامیدر
بوسعدی ترجمانیدر ▪ نهان بیل سنده جباری

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دوشردم عشقه افکاری ▪ اولوب مجنون شیدائی
قودم دنیا و عقبایی ▪ چو بولدم یار لیلایی
نه جنت نه رضوان * نه حوری نه غلمان
کوردی بهجت رحمن * نیدم بن غیری ماوایی
کوکل باغز بوکلزاره ▪ همان ارزوسی دیزاره
خدا لطف ایتدی دلزاره * آچوب اول وجه رعنایی
تجلیٔ جمال ایتدی * که مسرور وصال ایتدی
سوزم آب زلال ایتدی * کورنجه وجه مولایی
بو کون سعدی حقه آغاز ▪ بقادن طویدی چون اواز
دلیدر وحدته پرواز * بیلوب سر (اوادنی) یی

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

(کل یوم) دن کلور شانه طوغر هر عبقری
(کل من) دن فانی اولوب بنه کیدر قهقری
(کل نفس) دن ورور نفخیله اسرافیل صوری
(کل شیٔ هالك) دن دم وور چار عنصری
(کل من فی الارض) اودم اصلینه ارر هر بری
فیض اقدس بحری طاشدقچه بولور اعیان وجود
کثرته فیض مقدسدن کلور کیر شهود
کاشن اطلاق کلیدر آچیلا بونجه قیود
کنز لاهوت عمادر مخزن نابود و بود
(کل کتاب محو واثبات اوقی کزمه سرسری)
آچله دوشدی خفی کان قوپدی اولدم ولوله
صاچله دوشدی جهان سوقنده کوهر دریله
طوغدی کونا کون مظاهر ویردی هم نازی کوله
قویدی فریاد یله کیم ویردی نیازی بلبله
(قلدی اسمادن مسمی خوش تجلی ابهری)

صحف افاقده اوقی سبع المثانی مثنوی
رق منشوری یلوب انفسده مثل مولوی
آکه اول الفاظ عالمدن اوذاتی معنوی
کیمدر اول قاهر جبار ذوا ابطش القوی
(قهر قهاری اوقی اطفنده بول بر رهبری)

صانعی قیوم قادر سر بنه باق سعدیا
هر ورقدن اوقی اول علم لدننه آشنا
کیمدر اولکیم ایدن بونجه خلایی در ملا
بو مرایادن کورینن کیمدر اول ذی کبریا
(شمس ذاتدر ایلیان مهتاب ماه انوری)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

کوکل کوزینی غفلتدن اچوب ایلرسك امعانی
کوررسك انفس وآفاقدن اول خرشید رخشانی
بقان اشیایه عبرتله یلور وحدت بو کثرتده
کورر لاهوتی ناسوتده طویان رمز کاکانی
(ترانی) سری ظاهردر خطاب(لن ترانی) دن
محالدر حق کورمك لیك آنکله کوره سك آنی
بروکل (اینما) دن سنده باق کور (ثم وجه الله)
قواجزای عالمدن کوررسك نور یزدانی
تجلی ایتدی حق نور بصیرتله بو سعدیه
آنکیچون کوردی حق جله دن کوزاولدی هربانی

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

قواعضا جنودتن آیت ملکك چوتابوتی
وجودك ملکی ایچره هم ملکدر قلب طالوتی
دل ایچره سرداوودایله قتل ایت نفس جالوتی
اوقی تن مصحفنده قصهٔ هاروت وماروتی
(دلکده جمع اولوبدر باقده کور ناسوت ولاهوتی)

نه که واردر قوسنده دخی جبریل میکائیل
دلکدن حشر ونشره نفخ ایدرهم صور اسرافیل

وجودکدر سنك هم دفتر آجال عزرایل
اوقی تن مصحفندن قصهٔ هاروت ماروتی
(دلکده جمع اولوبدرباقده کورناسوت ولاهوتی)

وجودك مسجدنده سجده ایدن دلدر رهابیل
او معصومی که شهوتله کسن نفسکدر قابیل
دلك موسی قوا اعضا درر ابناء اسرائیل
اوقی تن مصحفندن قصهٔ هاروت وماروتی
(دلکده جمع اولوبدر باقده کور ناسوت ولاهوتی)

قوسنده درقولمشدر دخی آدم دخی حوی
تنك طورنده توراتی اوقیان دلدرر موسا
دلکدن سره باق اول نفخهٔ سبحاندرر عیسا
اوقی تن مصحفندن قصهٔ هاروت وماروتی
(دلکده جمع اولوبدرباقده کور ناسوت ولاهوتی)

تن اوحکده سعدی سن اوقی قرآن قانونی
اکر بلدکسه منك شرحنی سن مثل هرونی
طوروب دکلنمه دائم کوزدن آفت باشله خونی
اوقی تن مصحفندن قصهٔ هاروت وماروتی
(دلکده جمع اولوبدر باقده کور ناسوت ولاهوتی)

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

لطف ایدر یارم وارنجه عاشق دلخسته سی
جام عشق وصلله تیمار اولور دلخسته سی
منطق الطیری اوقیدر عاشقینه کفته سی
وارمیدر زمنده بردل اولمسون آلفته سی
(صد هزار دلار اولوبدر و جهنك آشفته سی)

عرض ایدوب عشاقنه اول بیجهت دیدارنی
اوچدیلرمأوادن انلر عزم ایدوب دیزارنی
عندلیب حق اولان حورایه ایمزارنی
باغ (اوادنی) دن استر کلده کی دلدارنی
(غم ندر بلبلده ال ویرد کده کل اشکفته سی)

همنشين يار اولاك يار ايله در خلوتی
ريزه چين سكرين نعمات ايله در الفتی
عيش ونوشی ايلر اول وحدتله يلز كثرتی
ايلر كلشنده ورده خار غيری خلطتی

(خوش صفالر بخش ايدر عشاقنه كلبسته‌سی)

كلستان كلعذا رنده نه پروا بلبله
نوبهار بنه خزان صد چكسه سدايركوله
چون تجلی نوريز دان ابرشبخه برده
حقتله حق كورر حقيله ايدر سجده

(عندليبه يادرعرض ايتديكی خوش كل هشته‌سی)

يانه جانكله طوررسك سعد يا كبركاشنه
باق ندر اورنك لاهوتدن اچيلان روزنه
خال هندويی سير برله نظر ايت كردنه
آله‌سك وحدت صفاسين باق كوله هم سوسنه

(وارمی بردل عندليب ايتمزآنی كلدسته‌سی)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

نوله كورسك وصال جنتده وجه جانانی
جمالی كللرين درسك كوروب اول روی ذيشانی
يورك ديزار حقه واره لم هم كوره لم آنی
بزه احسان ايدر ديداربنی چون اول كرمكانی
شهالوم ايله اشيايی كه حقه دعوت ايت آنی
كروانده ن اقاليم جهانه ايله فرمانی
قواجزای عالم سا كه اولدم ايلر اقراری
نيه باقسك كوروسك انده هم اسرار يزدانی
هويتدن صونر جامی تجلی ايليوب ساقی
الوب نوش ايله ای سعدی كه ذوق ايت عشق بيانی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

همان ليلايه آشفته اولان برصنمه مجنونی
تماشای جمالنده بقلمش نيجه مفتونی

نجه غواص دانالر طالر اول بحر عشق ايچره
اولر عمان لاهوتدن چيقارير در مكنونی
وجود كدرر صدخانه الوب مرصادهويی كور
كه حول مركز ذاتده صفات چرخ كردونی
الوب سن روزنی (نحن قسمنا) دن نصيبك بس
قناعت ملكنه شاه اول نيدرسك مال قارونی
هوای نفس شداردن صقين كندك ايا حافظ
بهركون رجله طرد ايت قپوكدن سن او ملعونی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

لا تعين متنه شرح حدر تعين كثرتی
باق قيوددن نيجه اطلاق كوستر كور وحدتی
واحديتدن احد بحری تموج ايتدی پس
كونه كون قطرات دوكوب شرح ايتدی متن قدرتی
چون صفاتدن طوغوب اسماسی اسمادن شئون
اكله شأندن بی نشان ذاتن كه فهم ايت حكمتی
ايلدی جمع الجمع سرينه مظهر آدمی
هم مفسر اولدی ذات حق انسان صورتی
سعد يا امواج آفاقی نجه عمان ايدر
قطره‌لر انفسده بحر اولمش بقوب آل عبرتی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بوايم ديرسك اكر دل قطره سنده بحر عمانی
آقت سن زمهرير ديده دن خوناب بارانی
بويانمه رنك فانيه عزيمت ايله باقيه
دنخی الدانمه فردايه بوكون كور وجه جانانی
ندربو دشت غفلتده كزوب اعمی اولوب قالمق
بصيرت تختكاهينه اوطور اول شاه سلطانی
شمس آفاقی طوتمشدر كورنمز قلب اعمايه
آچوب جان ديده سين انفسده كوراول مهر رخشانی

اکر سعدی جناب حضرت حقه واریم دیرسك
اوطور درکاه تنده دل ایله ذکر ایله سبحانی

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

نیجه صارقش باق کلستانه کل فرخنده سی
نیجه زار در وحدته باق بلبل افکنده سی
رؤیت وجهن نیازاتسه دلی افتاده سی
عز وناز ایله جمالن عرض ایدر اندوده سی
(عاشق دمبست ایدندر یارینك فرموده سی)

خوش صفالر یار ایله کلشنده اول سیرانه یه
ورد خوشبوی هویتدن الان خندانه یه
شمع وصله یانغه پرواندر پروانه یه
چارسوی عشقده عقلن بیع ایدن دیوانه یه
(غم ندر ایچلسه یارك باده بیهوده سی)

نوله کیم وارسك در میخانیه می نوشنه
خوش دوشردك مست صهبای حقیقت عشنه
دوشمه ژال دنیه نی مکاره نك تشویشنه
برادیب کاملی بول کیر طریقت کیشنه
(حیرت ایچره اولهسك تا عشق حق آسوده سی)

طیر طیار اولدیلر لاهوت عرشه واصلین
بلدیلر فرقدن اسرار سوبلشوب (حق الیقین)
کل کوکل شهبازنی صال اولمه سفل السافلین
عرش وکرسی ای وکون نه یله سك (عین الیقین)
(نیجه مکر ایتدی سکا حب سوا بیهوده سی)

سعدیا در کاهنه وار کورمکه سن باریکی
دیزه چین انکبین ایت یار ایله کفتاریکی
تازه کلدسته ایده سك کلشن ایچره خاریکی
کل برینه خاری قوقه ورده ایت هب زاریکی
(بس ندر کلشنده خارك کل ایله آلوده سی)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دل بیماری مست ایتدی اویارك جام فغفوری
یقلمش دشت عشقده امان قالدر او مخموری
ایدوب عرض جمال لیلا یوزندن بیجهت کندی
قلوبدر عاشق مجنون اویارك چشم مخموری
قمو ذرات عالم عارفه آینه اولمشدر
کورن هر یوزده وجهن بیلسون مرآت بللوری
طریقت بحر نده عود عشقدن الان لذت
یقار کندین دخی نار ه اونلر بوی کافوری
بو سعدی نشئه یاب اولدی بوکون اول بزم وصلتدن
آنکیچون بر درر شمس جهانیله آنك نوری

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بحر موج انداز وحدت نیجه آتمش طالغه یی
کثرتی بحدده صاچمش کونه کونا قطره یی
احرف اکوانی یازمش رمز اسما علمنه
هر حروفدن نیجه خوش کوستردی باقسك نقطه یی
بنکه حیرانم عجب چار عنصری ترکیب ایدوب
کاه نباتات کاهی حیواندان نه ایتمش نطفه یی
بونجه اسمادن مسما سربنی اوکرتمکه
نطفه یی مضغه ایدوب نفخ ایتدی آکا نفخه یی
سعدیا آلدکسه اسمادن مسما درسنی
قدرته باق ایله عمان قانلی یاشله دیده یی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

وجودك تختکاهنده دلکدر شاه خاقانی
ایدر اعضا که اقلیم تنکده امر وفرمانی
اکر بلدکسه اسماء جوارحدن مسمایی
بیلورسك (علم الاسما) یوزندن قدر انسانی
اوقی کل مصحف آدمده درسك (نحن اقرب) دن
یقین کیدر سکا سندن عیان بیل سنده سبحانی

قواشیا مظاهر در جمالی انده ظاهردر
صفاتی کوستر پرسندن بقوب بیل ذاتی پنهانی
کل ای سعدی عرف درسین اوقی برشیخ کاملدن
لباب قلب قند یلیکه طولدر نور عرفانی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ینه مست ایتدی بنی اول جام حق پیمانه سی
وحدتك صهباسیدر عشق سبحان یانه سی
میمیدر کوثر میدر که صوندیغی عشق باده سی
یوخسه حقیله محبت می انك میخانه سی
صنمه زاهد آب انکور ایله سرمست اولمشیز
بزکه نوشانوش دمزدرکه حقك دیوانه سی
ماه مهر جهانی محوایدر چون نوریمز
شمس لاهوت عکسیدرکه ضوء حق نورانه سی
بزم حقدن نشئه یاب اولمق دیلرسك سعدیا
رهنما ایت عشقی اول شمع وصال پروانه سی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بو دل یعقوبی اغلرچون تموج ایتدی احزانی
عیان ایله اکا یارب تنده یوسف جانی
کلستان هویت ذوقنه دل مرغنی ابر کور
جمالك وردینی کورسوکه خندان ایت بو نالانی
وصالك بزمنی کوستر که وجهك شمعنی عرض ایت
چراغ حسنکه پروانه ایت بو قلب سوزانی
کو کل نالان یورك پریان ایشمدر زاریله افغان
اکر عرض ایتمسك بودردتلی جانه وجه جانانی
بوسعدی در دمنده برلدنی دن تجلی ایت
که طولدر سینه سی ابحره فیوض علم وعرفانی

(نعت سید الاولین والآخرین علیه صلوات الله فی آن وحین)
(من البحر الرمل المثمن المقصور

ای نبیلر خاتمی هر کاشانك اولی
سند تکمیلدر نبوت تختی سنسك اکملی

ماء طین کشت کذارنده ایکن آدم نبی
سنسك اول (کنت نبیا) پادشاه اعدلی
مظهر اوّل وآخر سسك ازلدن تا ابد
مطلع اسماء حقسك ای نبیلر افضلی
واصف عدنان وقحطان ایکم اولدی جمله سی
متن حسنك شرح اولمزای قوتك اجملی
آل الن بو سعدنی بیچاره نك یوم النشور
باش اچق یالن ایاق اولد قده خلقك اسفلی

(مربع فی ذکر جمیل غوث الخلیقة وشمس فلك)
(الحقیقة خواجه بهاءالدین حضرت شاه)
(نقشبند قدس الله سره العزیز)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کلشن وحدتده دائم عندلیب خوشنوا
غوث اعظم نقشبند که شاه بهاءالدین تقی
کلستان (ثم وجه الله) ده ایدن خوش صفا
غوث اعظم نقشبند که شاه بهاءالدین تقی
ساقئ روز (الست) دن ایچدی عشقك جامنی
مست اولوب دیدار حقده الدی ذوقدن کامنی
کیمدرر دیرسك رضاده ایلین برامنی
غوث اعظم نقشبند که شاه بهاالدین تقی
پوتهٔ عشقده نحاس وارلغن هب ذرایدن
کنز مخفی سرینه واقف اولوب کیمیا بولان
(لی مع الله) تختکاهنده اوطوروب شاه اولان
غوث اعظم نقشبند که شاه بهاالدین تقی
حلقهٔ ناسوتده لاهوت عرشنه پرواز اولان
لانهٔ تندن دلی حقه اوچوب شهباز اولان
انبیایه عدن (علیین) ده خوش همراز اولان
غوث اعظم نقشبند که شاه بهاالدین تقی

پیرکك قدسیه سینه وارپناه ایت سعدیا
عالم اعلایه اتسون چون سنی اول آشنا
کرصورر سك کیمدر اول مرشد راه لقا
غوث اعظم نقشبند که شاه بهاالدین تقی

(مربع فی ذکر جمیع حضرت مولاناذات پاك خداوندکار قدس الله سره العزیز)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

آشنای بزم خاص الخاص اولان پیرپوست نشین
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی
(مقعد صدق) صفاده حقله خلوت نشین
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی
کثر تنده وحده ته پرواز اولان شاه وفا
جنة المأوای عشقده حقله بولان لقا
اول تجلینك صفاسنده اوچن مرغ عما
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی
حقه استرشاد ایدوب باننده آنك هر کدا
عالم اطلاق یولن کوستردی اولدی رهنما
سائلانه جود بخشاذ والهمم شاه عطا
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی
اولکه ذات پاك حق پیردلان مولوی
رهبرراه حقیقتدر اوصاحب مثنوی
سرینه دائم دیدیکم قدس الله القوی
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی
شمس تبریزیدر اول شیخ صفانك رهبری
بی نوا تشنه دلانی ایتدی ارشاد هربری
بومکانده کلستان لامکان اولان پری
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی
کلشن عشقدن الوب بوی صفای وحدتی
خلق ناسوتدن هوای مرشه اوچق عادتی
کیمدرردیرسك هویتدن الان خوش لذتی
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی

فیضی استمداد ایدر اندن بوسعدی دردمند
چون او درناچارلره فریادرس مرد بلند
کرصوررسك کیمدرر اول ذات پاك دلپسند
قطب عالمدر که مولینا خداوند نقی

(مربع فی ذکرجمیل حضرت قطب الاقطاب الشیخ الحاج بکتاشی ولی)
(قدس الله سره العزیز)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

آشنای بزم حق صاحب طریق نازنین
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
سالکانه (من عرف) درسین ورن پیرحق نشین
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
واقف اسرار (کنز لافتی الا علی)
بش وقتده کعبه یه وارماغه تندر دلدلی
لامکانی کوزلیوب طی مکان ایدن دلی
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
بوته عشقده مسی خالص ذرایدوب اریدن
اولکه اورنك قناعتده اوطوروب حکم ایدن
مکتب عرفانده سر (نحن اقرب) اوقیدن
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
اول علی المرتضی دن نقطه سرین اوقیان
هم شهید کربلا یولنده باش وجان قویان
محرم آل عباء احمد مختار اولان
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
برنکاه لطفنی بوحافظه ایده عطا
سایۀ زیرندن استمداد ایدر حقه لقا
ملجاء بیچاره لر اولان شه مرد خدا
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی

(مربع فی ذکر جمیل قطب العارفین وغوث الواصلین حضرت الشیخ)
(عبد القادر الکیلانی قدس الله سره العزیز)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

رهبر راه حقیقت شاه قطب العارفین
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری
معرفت اقلیمنك تختنده غوث الواصلین
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری

کلستان لا تعیندن خبردار دردلی
ورد خوشبوی ولایت کلشننك بلبلی
(لی مع الله) درکهنده شبهه سیز اولان ولی
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری

زیر خلق ظاهریده کثرت ایچره پوست نشین
عالم معناده اما حقله الفت نشین
شاهراه عالم لاهوت اولان وحدت نشین
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری

قاپوسنده فیضی استمداد ایدن اول دللری
آشناء عالم اطلاق ایتدی انلری
اوچدیلر حی الابده در کهینك قوللری
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری

همت استرحام ایدر ایدن بو سعدی بی نوا
چون ایدر درکاه والاسی فقیرینه وفا
کیدررد یرسك اوذات صاحب جود وسخا
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری

(مربع فی ذکر جمیل قطب العالم حضرت شیخ السید احمد)
(الروفاعی قدس الله سره العزیز)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

کلستان حقیقتدن الان خوشبوی لاهوتی
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی
یازوب سجادهٔ ارشادی مرشد خلق ناسوتی
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

زهی سلطان حقدر که قویه ایتدی اول وفرمان
مسخردی اکاجله دخی حیه دخی ارسلان
دخی امرینه فرمانبر اولان هب جملهٔ اکوان
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

طویوب (انی انا الله) سرینی هر زیر وبالادن
هوایه اوچمغی اوکردی هم اول مرغ عنقادن
چیقوب اول عرش عرفانده اوقیبان درسی مولادن
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

او قوتدی سالکانه لوح حقدن رق منشوری
دخی ام الکتابی اوکره دوب بلدردی مسطوری
طواف ایدن بهر کون کعبه‌یی هب بیت معموری
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

بو درتلی سعدی روحانیتندن ایلر استمداد
چون اول دارای احسانك ایشی هر درتلیه امداد
بکا دیرسك یا کیدر (من عرف) درسین ویرن استاد
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

(مربع فی ذکر جمیل حضرات اصحاب الطریقة)
(الجلوتیة قدس الله اسرارهم)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کثرتنده وحدتیله ایلیلر خلوتی
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی
حقه افتاده اولوب حقیله ایدن الفتی
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی

محرمان عالم قدس عمادر هر بری
لا مکان کارارینه پرواز درر هم دللری
اول مقام علو (علیننده) اولان یرلری
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی

عشقله یانوب یا قیلقدر او لارك کارلری
کلشن لاهوتده ورد وحدته درزارلری

هم رسولك (مقعد صدق) ایچره اولان جارلری
جلو تیدر جلو تیلر جلو تیان جلوتی
درکه والاسنك سالكلرین ارشاد ایدن
کوسنزوب جمع الجمع یولن اولاری شاد ایدن
مشرف هدم خراب اولمش دلی آباد ایدن
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی
حضرت افتاده، در اول راه حقك رهبری
بنده سینك شیخ اسماعیل حقی دربری
سعدیا آب حیات ایچوب اولان دائم دری
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی

(مربع فی ذکر جمیل حضرات ارباب الطریقة)
(الخلوتیة قدس الله اسرارهم)
(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

کنز اسرار خدایه آشنا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
(لی مع الله) درکهندهٔ مقتدا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
تا زنین محرم نور لقا * همدمی مرآت ذات کبریا
حق یولنده جان وباش ایدن فدا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
سر (اوادنی) یه واقفدر دلی * (نحن اقرب) باغنك اول بلبلی
پیشوای سالکان اولان ولی * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
(ثم وجه الله) درسین اوقیدن * وحدت ایچره حقله خلوت ایدن
بو فنایه باقیوب حقه کیدن * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
فیض آثار ایستهاندن سعدیا * کیمسنی انسون ضیا اندر ضیا
جود همت ایلین شاه بقا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی

(رباعیات من الالف الی الیاء)
(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

قویانسون مجمر عشقده دل اولسون بعد ذا افنا
صفای بوی وحدت ایله اولسون غبذا ابقا

اولوب اولمزدن اول نعستی اهلاك ایدن دلی
حیات جاودانیدن بولور رحبذا احیا

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

کثرت ایچره افق لاهوتدن طوغوب اول آفتاب
باقسهك آفاق وانفسده اولوبدر شعله تاب
کحل (مازاغ البصر) له دیده سی مکحول اولان
کوردی ذرادن اوخرشید ضوء اوروبدر مستطاب

(رباعی من البحر الرمل المسدس المخبون)

هر دل کانده یانه نار محبت * ایلدی کلخنانی کلزار محبت
عاشق دیدار اناالحق اولهنه * منصور ایدر آنی اول نار محبت

(رباعی من البحر الهزج المسدس المحذوف)

ندر بو عالمی ایجاده باعث * ندر بلبلده کی فریاده باعث
شئونن شان صفاتن ظاهر ایتمك * بو عالم بیتنی بنیاده باعث

(رباعی من البحر الرمل المسدس المحذوف)

جوشه کلدی بحر وحدت ایتدی موج * کثرته قطرات کلوبدر فوج فوج
کلدی یا بالجمله بروزه هر نه وار * ینه کثرتیه کرکدر اوله درج

(رباعی من البحر الرجز السالم)

دل بلبلی ایتدی نوا * فرقت ایله ایتدی صیاح
لیل فراقدن ایتدی وا * وصل سحر قنده صباح
ای روز وصلت قیلمدد * حسرت کیجه سندن مدد
صبح ومسا کارم مدد * تا بالغدات والرواح

(رباعی من البحر السریع)

اولدی دلم اصل وطندن اراخ * عالم اصلی ایچون ایلر صراخ
غربتمی قربته ایر کورمکه * کندیمی کندمدن ایمم انسلاخ

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

خدایا ذاتك انوارین نجه سین ایلیم تعداد
سنك نورکدن اولدی ای کون هم نه فلك آباد
مداد اولسه بحر ربازمغه اسماء انوارك
همان راسمکك شرحنده بولور جلهسی انفاد

(رباعی من البحر المنسرح المطوی المکفوف)

(الست ربکم) ایتدی خطاب لذیذ * اردم (بلی) ایله بن ایتدم جواب لذیذ
روز ازل یار الهزمی قوروب عشقله * بادهٔ جامی آلوب ایچدك شراب لذیذ

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

کر دیکنسز کل دیلرسك وحدتی کازارده در
ورد خوشبوی ذوقی انجق کلشن دیزارده در
(موتوا قبل ان تموتوا) دن آلوب سن درسکی
بیل حیات جاودانی منظر دیدارده در

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضا)

متن لاهوت درسنه ناسوتده معنا اولمشیز
هم مسماسر بنه آدمده اسما اولمشیز
خلعت صرف ایله مستورکن ازل ظاهر اولوب
تن لباسین کیمشیز اسفلده اعلی اولمشیز

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضا)

شول کوکل کیم ایلدی اول نار عشقدن اقتباس
عید وصله کلدی حقدن کینوب فاخر لباس
عاشقان میدان وچهنده ایدر بیرامنی
ذوق عیش حیرته اولمز چو هیچ برشی قیاس

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

کلامك حق کلامیدر دلك برترجمان اولمش
جمالك حق جمالیدر رتنکده آسمان اولمش

جهار عنصری ترکیب ایدوبن دست قدرتله
(نفخت فیه) دن بر روح قویوب سنده نهان اولمش

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

زاهدا بیت دلی عجب وریادن ایت خلاص
چون بو اسلوب بدیع اوزره در عادات خواص
نور اخلاص ایله تنویر ایلیه کور قلبکی
تا اولاسك حق قتنده بندهٔ ذی اختصاص

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضا)

وجهن عاشق استدیکه یاندر لادن غرض
یاندر حسن بنه عرض ایله الادن غرض
کاه فرقت کاه وصلتله نجه بیك نازایله
عاشق بیماری تیمار در اوغوغان غرض

(رباعی من البحر الرمل المسدس المحذوف)

الدی دل بینه هوتدن نشاط * بوی وحدت وردی برخوش انبساط
نار ونوری قهر ولطفی بربلور * شاهباز عشقه اولماز انحطاط

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

قدم بصدم بو کون برزمانده نصیح ایدر واعظ
خلا یقدن کیمین عدنه کیمین ویله ییدر واعظ
عجبدر رحمت حقی صاقینور حق عبادندن
کمی کافر کمی فاجر دیو حکمن ایدر واعظ

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

آیت حسنك کوکل چونکه ایدلدن اطلاع
مصحف اولدی باکه آفاق وجهی ایدوب اتماع
هر ورقدن اوقیدم (سبع المثانی) سربنی
جمله ذراتدن (هوالله) نغمه سین ایتدم سماع

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضا)

زاهداعشق آتشندن یوق سنك سینه کده داغ
جنته کیرسك دخی دیزاردن اولورسك ایراغ
نار فرقتله یناره واده وصلی بولیان
کل بوکون قندیل سینه‌ك ایچره یاق عشقدن چراغ

(رباعی من البحر الرمل المسدس المخبون)

کل ای طالب حق خیر خلف * بوله لم سیرت اخیار سلف
طاله لم بحر حقیقت ایچنه * چیقارالم درو حدتله صدف

(رباعی من البحر الرمل الهزج المثمن السالم)

وجودم فلکنی بحر حقیقت ایچره ایتدم غرق
چیوربقا درلاهوتیله طولدی چارسوی عشق
شریعتله طریقتده طریقتله حقیقتده
کیرن اول معرفت شمسن کوروب انده ایدر اول شرق

(رباعی فی نعت رسول الثقلین علیه صلوات رب الکونین)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

ایا شمس رسالت پادشاه (کشورلولاك)
سنك فرمانکه فرمانبر اولدی آی وکون افلاك
سن اول دارای اقلیم نبوتسك ایا محمود
وجودك ملکنك متینه شرحدر کورینن املاك

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

بو فنانك عزی ذلدر نوشی بوشدر بر خیال
نعمتی نعمت شراید در سراب کیم بر ظلال
شاهباز عرش عرفان قونمدی بو فانیه
باقدیکم بوقدر بقاسی ایتدی حقه انتقال

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

عجبدر بو دیارده ایتمدی عنقاء دل آرام
اوچیم دیر قاف قدس وحدته اول هر صباح وشام
یلوردیم لانه اصلن دیلر بیچاره بو ایلده
که استر عالم اعلایه چیقوب ایتمکه بیرام

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر سنده اولان عمان ندر سنده اولان تابان
ندر دلده اولان پنهان ندر سرده اولان سبحان
سنی عاشق ایدوب لیلی یه مجنون ایدر مفتون
ندر جانده اولان لیلا ندر اخفی ده کی جانان

(رباعی من البحر الرمل المثمن المخبون)

باقیه لم فردایه بوکون حقه کیده لم یاهو
عشقله یانوب یاقیلوب دل وسردن ایده لم یاهو
عشقله سینه کی پرداغ ایدوب سن بنی محوایت
کروانه اوطوروب عرصهٔ ذکره دییه لم یاهو

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

شوکیم اول وجه باقی یی دیلر باقز بو فانیه
الان بوی صفای وحدتی اوتمز بو فانیه
کوکل پروانه سین شمع وصال حولنده یاق یاندر
چونار عشقله سوزانه لر یانمز بو فانیه

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

علم حق برنقطه درکه قویدی انسان حرفنه
ذاتی پنهاندر صفاتن قویدی آدم ظرفنه
کیم بصیرتله نظر قلسه کورراندن حقی
ذاتی ذاتنه مرآت ایتدی وصفن وصفنه

(رباعی من البحر المنسرح المطوی المکفوف)

عشق حق بولمغه دلده کرك داغ اولا
وجه حق کورمکه کوزیاشی ایرماغ اولا
وصل حقه ایرمکه سر حق بلمکه
یار ایله یار اولمغه سینه‌ده چراغ اولا

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

کوکل غواصنی صالدی * هویت بحرینه سعدی
صویونوب وارلغن آتدی * در وحدت ایچون طالدی
واروب اول کنز اخفایه * که واقف اولدی کیمیایه
طوروب درکاه مولی به * وصالی کوهرین بولدی

(مثنوی من الالف الی الیاء من البحر الرمل المثمن المقصور)

سالکا صاف ایت درونك واریتدن اولا
هم حسد کبر وریادن سن بری اول تا نبا
حب سفل ماسوایی رویکه ایتمه حجاب
عالم علوه نظر ایت اوله سك تا کامیاب
کسه یه ایتمه عداوت نفسکی قیل در ممات
هر کسه شیرین زبان اول اوله سك تا در حیات
شهوتك سندن طلب ایتدیکجه ارقات اثاث
اول مجرد حقه دی شر ندن آنك یا غیاث
ویر دل بیمارکه وحدتده توحیددن علاج
عالم عقباده تا که کیه سك باشیکه تاج
طائر قدس اول فنادن کل بقایه آچ جناح
عالم حی الابدده بوله صدرك انشراح
وحدته ایرمك ایچون ایت وارلغکدن انسلاخ
نور لاهوت پرتوی تا ایده سنده ارتساخ
مرشد راه حقیقتدن کرو بول آل رشاد
منزل اول دری اولور سکا اولدم کشاد
انده سالك نوره مظهردر آلور خوش التذاذ
لیك بر زخدن حقه ایتمك کرکدر العیاذ

عالم اولده (لامعبود الا الله) کلور
انده احرار یوقدر معبوده جمله عبد اولور
بریره داخی ایرر سك درس حقدن اوقی یاز
جمله ازرق بوشدر اول عالمده هب اهل نیاز
ایکی عالمدن کچجه سن اولورسك حق شناس
بیت صدرك نور ایله طولر سلیوب کیرو پاس
اندن اونه عالم اوسع کوررسك پك ککش
محو اثبات حکم فرمان پس مکر انده ایمش
اولدیکیسه کر حقك عندنده صاحب اختصاص
هب سکا تسخیر اولور اول ملکده نه وار عام خاص
انده بیلورسك ندر بو نیجه تجلادن غرض
حی اولورسك تا ابد ایرمز سکا موت ومرض
واقف اسرار اولورسك انده بولورسك نشاط
ذره‌لر اقرار ایدر رهب سا که ویرر انبساط
دعوت ایدرسك حقه اشیایی انده برلحظ
امرکه طاعت ایدرهم سویلشورلر خوش لفظ
هر نیجه باقسك ایدرسك سر حقه اطلاع
جمله فرمانکه انلر ایدر رهب اتباع
بونده (لا مقصود الا الله) یقاردلده چراغ
غیریه میل ایتمز اول هیچ نور ایله طولر دماغ
اندن اونه منزل آخرده اولورسك مضاف
نیجه بر عالمدر او لکه لونی آنك سرخ صاف
داخی بر دیره ایرزسك اول سکا اولور طوراق
جمله سی محجوبدر راهبلرینك یوزی آق
انده هب محو وجود ایتمش قمو واربنی چاك
حقله وار اولدیلر هب قلدیلر واربنی پاك
انده (لا موجود الا الله) اولور اوراد دل
غیر افکار نقش اغیار محو اولور هب انده بیل

وجه حقانی سکا عرض اولنا ندر بو مقام
هب کیدر صبر وقرارك حقه اولوب انده رام
عالم حی الابد اولور سکا اندن عیان
اندەسن سرداراولورسك آچیلوب کنج نهان
اندن اوته غیبه ایررسك عما انده محو
هب کیدر روحك تجلیسی فنا بو لور شو بو
داخی بو لورسك بقا اندر بقا اندن اوته
کیرو اندن پس (فنا فی الله) دەوار ارسك حقه
کللرین اچار کبر وکلزار لاهوت کیده لا
هم کیده الا ارادن ذاتله دل مست اولا
سیر آثار ایله ختم ایت سعد یا کفنا ریکی
پس بو کلزار ده کل لاهوته ایله زاریکی

(لا اله الا انت سبحانك انی کنت من الظالمین)

(نثر)

سبحانك ما عرفناك حق معرفتك * سبحانك ما ذکرناك حق ذکرك سبحانك ما عبدناك حق عبادتك * سبحانك ما کبرناك حق تکبیرك سبحانك ما قدرناك حق قدرك * سبحانك ما عظمناك حق تعظیمك سبحانك ماسبحناك حق تسبیحك * سبحانك ماقدسناك حق تقدیسك سبحانك ما حمدناك حق حمدك * سبحانك ماشکرناك حق شکرك سبحانك ما اثنینا علیك حق ثنائك * سبحانك ما علمناك حق علمك ولا یعلمك حق العلم الا انت * سبحانك انك انت السمیع العلیم

(فلله الحمد رب السموات ورب الارض رب العالمین
وله الکبریاء فی السموات والارض وهو العزیز الحکیم)

حمدا لك اللهم وشکرا لك کما تحب وترضی على الاطلاق وعلى جمیع نعمك کلها ما علمنا منها وما لم نعلم * علی کل واحدة منها بجمیع محامدك کلها وبکافة اثنیك کلها ما علمنا منهما وما لم نعلم * عدد خلائقك کلها ومعلوماتك کلها ومداد کلماتك کلها ما علمنا منها ومالم نعلم * کلما حمدلك الحامدون وشکرلك الشاکرون * وکلما کفر

على آلائك الکافرون * وثناء علیك بکل اسم سمیت به نفسك او استأثرت به فی علم غیبك * وصلاة وسلاما على سیدنا ونبینا محمد الذی نادی للایمان وعلى آله واصحابه الذین اجابوه بالایمان کلما ذکرك الذاکرون وکلما غفل عن ذکرك الغافلون اللهم صل وسلم وبارك علیه وانزله المنزل المقرب منك یوم القیمة انه قد ادینا امانته التی حملها من الرسالة والتبلیغ اداء کاملا * وبلغنا الاحکام تبلیغا بلیغا * وانا شاهدون على رسالته وتبلیغه فصلى الله علیه وسلم وصلى الله علیه وسلم ثم صلى الله تعالى علیه وعلى آله واصحابه وازواجه وذریاته وابویه اجمعین وسلم وبارك صلاة دائمة وتسلیما کثیرا کثیرا وبرکة لا تنقطع من الازل الى الابد عدد معلومات الله تعالى وعدد مقدورات الله عز وجل وعدد مرادات الله تبارك وتعالى ومداد کلمات الله عز وجل وتبارك سبحانه وتعالى * وجزاه الله عنا صلوات زاکیات وتحیات طیبات وتسلیمات متکاثرات متوافرات متعاقبات کذلك * علیه افضل الصلوات * واکمل التحیات * وازکاها واتمها * علیه من الصلوات ازکاها واتمها * علیه اکمل التحایا * فی الغدایا والعشایا * علیه الصلوة والسلام * ما جاء الضوء وذهب الظلام * (اللهم صل على سیدنا محمد وآدم ونوح وابراهیم وموسى وعیسى وما بینهم من النبیین والمرسلین * صلوات الله وسلامه علیهم وعلى آلهم واصحابهم * ورحمة الله وبرکاته علینا وعلى والدینا واساتیذنا ومشایخنا واحبابنا وعلى جمیع المؤمنین والحمد لله رب العالمین یا حی یا قیوم یا بدیع السموات والارض یا ذا الجلال والاکرام اسئلك ان تحیی قلوبنا بنور معرفتك * وان تجعل هذا خالصا لوجهك الکریم

* یوم لا ینفع مال ولا بنون * الا من اتى الله بقلب سلیم

تمت

قد تم بعون الله الرحمن * طبع هذا الديوان * المسمى بكرار *
المشتمل على معارف الغنى الغفار * وعلى نعوت سيد الانبياء وسند
الابرار * وعلى مناقب الاولياء الواقفين بالاسرار * للناظم النحرير *
والمؤلف الخطير * مولانا جلال الدين الحافظ احمد السعدى الحورانى *
بالمطبعة العامرة * فى ايام الدولة العزيزية * لا زالت دولته دائمة *
بعناية رب البرية * بنظارة الكامل ذى الفضل الجلى *
حضرة الشهير عطوفتلو (صبحى بك) افندى * وبادارة
(السيد احمد الطاهر) افندى * وقد صادف ختام
طبعه اواخر ربيع الآخر لسنة اربع وثمانين
ومائتين والف * من هجرة
من له العز والشرف

مم
م

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısım Hacı Mahmud ef.
Yeni Kayıt No. 3477
Eski Kayıt No. -